

Universidad de Magallanes  
Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y de la Salud  
Departamento de Educación y Humanidades



SEMINARIO DE TITULO

## **Memoria histórica del exilio en Magallanes**

Tesis para optar al título profesional de Profesor de Historia y Ciencias Sociales

Alumnos: Carolina González Fernández

Camilo Jerez Gallardo

Félix Paredes Garrido

Director de Seminario:

Fernando Bahamonde Avendaño

Punta Arenas, Diciembre 2013



***Agradecemos profundamente a quienes nos prestaron su ayuda para realizar este trabajo: Marta Mattus Millar, Juan Sekulovic Rivera, Francisco Alarcón Barrientos, Francisco Alarcón Navarro, Marco Bartcevic Sapunar, César Gómez Ocaranza y Manuel Aguilante***

***Sin su testimonio esto no hubiera sido posible.***

***A nuestros familiares y amigos, a las personas que nos han acompañado en este proceso, a todos quienes nos han acompañado en este largo camino.***

***Mención especial para la tía Efira, por su apoyo incondicional y real compromiso con los estudiantes.***

Carolina, Camilo y Félix

## Contenido

Introducción.....	6
Justificación.....	8
Objetivos.....	10
CAPITULO I: .....	11
MARCO TEÓRICO CONCEPTUAL .....	11
<b>Marco Histórico de la Dictadura Militar.....</b>	<b>12</b>
<b>Autoritarismo.....</b>	<b>27</b>
<b>Ideología .....</b>	<b>29</b>
<b>Dictador.....</b>	<b>44</b>
<b>El terrorismo de estado:.....</b>	<b>48</b>
<b>Exilio .....</b>	<b>50</b>
CAPITULO II: .....	55
MARCO METODOLÓGICO.....	55
<b>Tipo de estudio .....</b>	<b>56</b>
<b>Selección de sujetos de Estudio.....</b>	<b>58</b>
<b>Técnicas de investigación .....</b>	<b>59</b>
<i>Vuelvo, amor, vuelvo.....</i>	<i>62</i>
<i>a vivir en mi país.....</i>	<i>62</i>
<i>“Vuelvo”, Illapu.....</i>	<i>62</i>
CAPITULO III: .....	62
INVESTIGACIÓN .....	62
<b>Categorías de Análisis de Datos.....</b>	<b>63</b>
CAPITULO V:.....	98

RESULTADOS Y CONCLUSIONES .....	98
CONCLUSIONES.....	103
BIBLIOGRAFÍA.....	105
ANEXOS.....	108
<b>Entrevistas completas</b> .....	109
<b>Terrorismo de Estado</b> .....	195

## Introducción

El siguiente apartado presenta los datos recogidos a lo largo de la presente investigación.

Las personas con las cuales nos hemos entrevistado, y quienes han sido caracterizados como sujetos de estudio, son hombres y mujeres que actualmente viven en la ciudad de Punta Arenas y que vivieron en carne propia la experiencia del exilio. Dicha característica ha sido la única fundamental, no estableciendo algún otro de filtro o caracterización.

La información obtenida ha sido posteriormente ordenada y clasificada de acuerdo a una serie de categorías, con el fin de hacerla más precisa y, a la vez, poder realizar un contraste entre las diferentes apreciaciones de los sujetos de estudio.

En términos bastante sencillos, hemos dividido la entrevista realizada en 3 grandes categorías o áreas, cada una con una serie de subdivisiones:

- I) La vida previa al exilio: Donde los entrevistados cuentan sus impresiones y recuerdos respecto de lo que era su ambiente familiar, su entorno político, la sociedad chilena y sus recuerdos del golpe militar.
- II) La experiencia del exilio: Los entrevistados se refieren a las condiciones en las que deben salir del país, los recuerdos y las experiencias estando fuera del país y la visión que tenían de Chile desde el extranjero.
- III) Las impresiones del retorno a Chile: Los entrevistados entregan su testimonio respecto del momento en el cual retornan al país, sus impresiones una vez

regresan a Chile y cómo fue para ellos todo el proceso de reintegración a la sociedad.

Producto de estas categorías hemos generado una serie de reflexiones y conclusiones, las cuales se presentan como el resultado global de toda la información obtenida.

## **Justificación.**

El presente trabajo investigativo nace producto de la inquietud de los miembros de este grupo por una temática contemporánea y, de ser posible, políticamente atingente. Dentro de la amplia gama de posibilidades con las que nos encontramos, llamó nuestra atención un hecho noticioso que ocupó las portadas y los titulares de los principales medios de comunicación: el recuerdo del golpe de estado perpetrado hace ya 40 años por las fuerzas de armadas y de orden de nuestro país en contra del gobierno constitucional de Salvador Allende. Pensamos entonces en realizar un trabajo sobre los derechos humanos, y la violación de estos por parte de la dictadura militar pero nos encontramos con que, si bien hubiera sido un tema interesante, podíamos realizar una investigación aún más novedosa al adentrarnos en un campo que no ha sido muy revisado, tanto nacional como regionalmente: el exilio.

Nos encontramos con que si bien no es un tema nuevo o especialmente original, ha sido cubierto por un manto de oscurantismo, dado que no se ha estudiado en profundidad la temática del exilio ni los exiliados como sujeto histórico.

Llegamos a la conclusión, por medio de la investigación, que las razones de este olvido son esencialmente políticas: los exiliados han sido olvidados porque causan incomodidad. Porque son un ejemplo viviente de que en nuestro país la justicia se deja de lado en pos de la “tranquilidad”. Y es que este fue uno de los costos de negociar el retorno a la democracia con el régimen saliente de Pinochet, los militares entregaban el gobierno con todas las garantías constitucionales mientras se hiciera la vista gorda de los excesos y abusos cometidos. Los exiliados, al igual que los detenidos desaparecidos en un primer momento, debían quedar olvidados si se quería tener un régimen “estable”. El exilio, y los exiliados, debían quedar en el pasado, debían de ser el polvo que queda por debajo de la alfombra.

Nuestros esfuerzos estuvieron, entonces, en intentar desarrollar un trabajo donde se hablara de los exiliados, donde tuviéramos que hacer contacto con ellos y, de ser posible, donde obtuviéramos datos de su historia, de su vida familiar, de su participación política, de sus vivencias sobre el golpe de estado, el momento de la salida, la vida afuera y el retorno. Todo eso porque consideramos que dicha visión, que esas experiencias de vida, merecen ser rescatadas y testimoniadas.

Los exiliados son hombres y mujeres que participaron activamente en la vida política de su país, que pusieron todo su tiempo, esfuerzo y energía en intentar modificar la sociedad en la cual vivían y fueron castigados por ello.

Nos parece, muy humildemente, que este tipo de iniciativas, de investigaciones, son el primer paso para tomar conciencia y generar una mirada cabal de lo que fue la vivencia de estas personas, dado que en nuestro país no existen fechas ni lugares ni placas ni memoriales para recordar el exilio.

# Objetivos

## General:

- Describir el fenómeno del exilio, conociendo la experiencia de magallánicos que vivieron esta situación.

## Específicos:

- Caracterizar el exilio como una violación de los derechos fundamentales de los habitantes de un territorio.
- Describir la experiencia de vida de magallánicos previo a su salida forzada del país.
- Caracterizar el exilio como una experiencia traumática que trunca el proyecto de vida.
- Caracterizar el retorno como una experiencia de vida difícil que se ve marcada y condicionada por factores de orden económico, político y emocional.

El destierro es redondo:  
un círculo, un anillo:  
le dan vuelta tus pies, cruzas la tierra,  
no es tu tierra,  
te despierta la luz, y no es tu luz,  
la noche llega: faltan tus estrellas,  
hallas hermanos: pero no es tu sangre.  
"Exilio", Pablo Neruda.

## **CAPITULO I:**

### **MARCO TEÓRICO CONCEPTUAL**

## **Marco Histórico de la Dictadura Militar.**

### **Visión histórica de la dictadura militar.**

A la hora de esbozar cualquier marco historiográfico que se refiera al acontecer de nuestro país en el período previo al año 1973 se habrá de encontrar frente a algunas dificultades, fundamentalmente, a la hora de referirse o enfocar ciertos hechos de una determinada manera puesto que, como es evidente, ciertas situaciones pueden tener distinta significancia de acuerdo a quien las escriba.

En el caso particular chileno las variadas corrientes historiográficas han avanzado en diferentes interpretaciones de lo que fue el período previo a la dictadura militar, presentando tesis bastante disímiles respecto a la importancia de ciertos hechos y, sobretudo, a las responsabilidades políticas de tales o cuales sectores sociales en lo que fue una crisis económica, social y política.

Por ende, y con el objeto de entregar una mirada lo más “objetiva” posible, habremos de presentar los diferentes enfoques de las principales corrientes de la ciencia historiográfica de nuestro país.

### **El parecer conservador.**

Por un tema de permanencia en el tiempo y por los grupos sociales a los cuales ha estado ligado tradicionalmente, la historiografía de índole conservadora es la que más se ha desarrollado en nuestro país. Desde Diego Barros Arana, pasando por Francisco Antonio Encina, Alberto Edwards y hasta llegar a Jaime Eyzaguirre, los autores de dicha tendencia han sido por diferentes razones los más difundidos, estudiados y masificados, lo cual ha servido para instaurar una visión más bien uniforme y dogmática de la historia de nuestra nación.

Dentro de esta visión el autor más preponderante a la hora de referirse al golpe militar de Septiembre de 1973 es, sin lugar a dudas, Gonzalo Vial Correa (1930- 2009).

Abogado, periodista e historiador, Vial dedicó la mayor parte de su vida profesional a elaborar una “Historia de Chile” la cual buscaba abarcar el período comprendido entre 1891 y 1973, intentando complementar la obra de otro historiador conservador, Encina, la cual iba desde el origen de la nación hasta fines del siglo XIX.

Vial, quien comenzó a escribir dicha obra en 1981, buscaba supuestamente explicar ¿Por qué fracasó el régimen democrático en Chile?<sup>1</sup>, de hecho sintetizaba lo medular de su trabajo en una pregunta fundamental: ¿Por qué en tres años (refiriéndose al período 1970- 1973 correspondiente al gobierno de la Unidad Popular) este edificio tan atractivo y, a la vista, tan sólido que era la democracia formal, se derrumbó definitivamente e irremediablemente, al punto que en 1973 el país no tuvo sino la salida tomada: la militar?

El mismo autor ofrece una respuesta, aventurada en ese entonces, a su interrogante: “La clave del derrumbe democrático reside en el proceso por el cual la misma democracia chilena se fue desarrollando; una enfermedad congénita, oculta y fatal, llevaba aquella hacia la muerte y no nos dábamos cuenta”<sup>2</sup>.

Vial aduce entonces a que las razones del quiebre democrático estuvieron dentro de la misma democracia chilena, con bases establecidas en la Constitución de 1925, con lo cual todo el sentido de su obra apuntaba precisamente a dilucidar cuál sería dicha patología.

Sin embargo, Gonzalo Vial dejó esa pregunta sin responder puesto que su obra quedó inacabada llegando tan sólo hasta 1938. La avanzada edad del autor y la metodología descriptiva (casi positivista) que eligió utilizar para “describir la sociedad chilena del siglo XX”, le hicieron imposible avanzar al ritmo necesario que hubiera necesitado para poder finalizar su labor.

---

<sup>1</sup> Correa Sutil, Sofía. “Historiografía chilena de fin de siglo”. Revista chilena de humanidades, N°21. Año 2001. Págs 47- 62.

<sup>2</sup> Vial Correa, Gonzalo. “Historia de Chile (1891- 1973), Vol 1, Santiago: Santillana del Pacífico, 1891. Prólogo.

Pese a lo anterior el autor sí entregó una respuesta, sí estableció las bases generales de lo que él, y por ende lo que llamamos inicialmente la “Historiografía conservadora chilena”, entendieron como las razones fundamentales del golpe de estado de 1973. Y es que, con motivo de la detención del general Augusto Pinochet en la ciudad de Londres en Octubre de 1998, sus partidarios (entre los que se encontraba precisamente Gonzalo Vial, quien fuera Ministro de Educación del régimen militar) llevaron a cabo toda una campaña comunicacional con el objeto de “limpiar” el nombre del antiguo dictador. En ese contexto el autor señaló, por medio de la publicación de una serie de “Fascículos” los cuales aparecieron en el diario *La Segunda*, las bases fundamentales de lo que entendía por las razones principales del “quiebre democrático” que justificaría la intervención militar del 73.

En términos sintéticos lo que establece Vial en los mencionados “Fascículos” es lo siguiente:<sup>3</sup>

- La polarización de la política chilena se produjo a partir de los años 60, al implementarse las llamadas “planificaciones globales” de la Democracia Cristiana y la Unidad Popular, de preferencia contra los agricultores y otros sectores patronales vinculados a la oligarquía.
- La violencia se introdujo en Chile por la vía del “guevarismo” y tuvo como objetivo la “división de las Fuerzas Armadas”, la colonización del “centro político” y la profundización del ataque contra los patrones.
- La Derecha política se polarizó entrando también en el juego de la violencia, temiendo a la “horrible perspectiva” del triunfo de Allende.
- Las Fuerzas Armadas eran de naturaleza legalista, pero debieron intervenir cuando la “ilegalidad se usó como sistema” (refiriéndose a las prácticas políticas

---

<sup>3</sup> Puntualización realizada por los autores Gabriel Salazar y Sergio Grez en “Manifiesto de los Historiadores”.

desarrolladas por la Unidad Popular) y diversos sectores, ante la crisis, buscaron soluciones de fuerza que apuntaban hacia la guerra civil.

Cabe destacar que los causales que se entregan tienen relación con el período inmediatamente anterior, es decir, los años 60. Esta mirada “sintética” y “reduccionista” ha sido ampliamente criticada, ya que se ha visto como un intento de formular una explicación de lo que fue el quiebre democrático de nuestro país enmarcándolo en espacio de tiempo que, de alguna manera, permite “justificar” el golpe de Estado. De hecho toda esta polémica fue contenida en el llamado “Manifiesto de los Historiadores”, publicado en 1999, donde académicos como Sergio Grez y Gabriel Salazar se dedicaron a “responder” a las premisas establecidas por Gonzalo Vial, en lo que ha sido una de las discusiones historiográficas más interesantes que se han dado en el último tiempo en nuestro país.

Volviendo a lo publicado en los “Fascículos”, los puntos anteriormente mencionados pueden ser desarrollados de manera más sencilla al englobarse en dos aspectos fundamentales:

- a) La “polarización de la sociedad” (que produce el posterior quiebre democrático) trae aparejada la violencia que amenaza con resquebrajar a la sociedad chilena.

Esta idea fue desarrollada posteriormente en otros escritos puesto que se trata del “caballito de batalla”, en términos teórico- argumentativos, que ha presentado el autor para desarrollar su explicación. Para él lo que se habría vivido en Chile es un proceso de decadencia el cual tendría su origen en la “ruptura del consenso”, tanto doctrinario como político y social. Afirma Vial que a fines del siglo XIX, este país perdió su “unidad nacional”, cuando se rompieron de manera sucesiva los tres consensos básicos que existían: el *consenso doctrinario*, vale decir, la visión común de la vida enraizada en el catolicismo tradicional de origen hispánico que se habría roto con las “guerras religiosas” de fines del siglo XIX; el *consenso político*, que habría roto el parlamentarismo con su ineficiencia y corrupción; y el *consenso social*, es decir, la aceptación de que la sociedad era dirigida por una aristocracia, lo cual se habría hecho

trizas producto de la ceguera, la frivolidad, la desidiosa tramitación, el abuso, y la violencia represiva que esta clase demostró frente a la “Cuestión Social”.<sup>4</sup>

Para el autor, entonces, la principal responsabilidad de lo ocurrido estaría en la oligarquía liberal de fines del siglo XIX, la cual rompió los consensos básicos en los cuales se asentaba la “unidad nacional”. Ésta no habría podido ser reconstruida a lo largo del siglo XX puesto que al no existir dicho tronco aglutinante el país estaba, igual que un tren desbocado, avanzando inexorablemente hacia una crisis.

b) La intervención de las Fuerzas Armadas es, para el autor, una salida alternativa a la cada vez más creciente posibilidad de una guerra civil.

Una de las ideas fundamentales de Gonzalo Vial pasa por la “inocencia” de las Fuerzas Armadas en términos de responsabilidad política de lo ocurrido en 1973. El autor esgrime constantemente que las causas fundamentales del “derrumbe de la democracia” estarían exclusivamente en los dirigentes políticos (los de Izquierda, según se puede ver en los “Fascículos”). Si las FF.AA. hubieron de intervenir el 11 de Septiembre fue porque el “conflicto entre civiles se volvió insolucionable”.<sup>5</sup>

No es de extrañar que ésta apreciación teórica sea, probablemente, la más criticada de todas las esgrimidas por el autor puesto que constantemente evitó referirse al papel de los grupos castrenses en los atentados y violaciones a los derechos humanos una vez que el país fue “estabilizado”, vale decir, una semana después del 11 de Septiembre<sup>6</sup>. Podría pasar que uno siguiera la línea argumentativa del autor y eximiera a las Fuerzas

---

<sup>4</sup> Análisis realizado por Sofía Correa Sutil en su artículo “Historiografía chilena de fin de siglo”, presente en la Revista Chilena de Humanidades, N°21 del año 2001. Para realizar lo anterior la autora se basó fundamentalmente en el escrito del propio Vial, “Decadencia, consensos y unidad nacional en 1973”, en Dimensión Histórica de Chile N°1, 1984.

<sup>5</sup> Vial, Gonzalo, “Decadencia, consensos y unidad nacional en 1973”, en Dimensión Histórica de Chile N°1, 1984.

<sup>6</sup> La “crítica” más imparcial que se le conoce a Gonzalo Vial respecto de la dictadura militar y las violaciones a los derechos humanos, es la publicación “Como un cáncer” de la revista *Qué pasa* N°747 del 1 al 7 de Agosto de 1985 donde escuetamente habla del “juicio moral y ético” al cual habrá de ser sometido el régimen militar.

Armadas de responsabilidad por el Golpe de Estado pero entonces, ¿Cómo se entiende el abuso y enañamiento posterior?

### **La perspectiva liberal.**

Referirse al parecer liberal dentro de la historia de Chile es algo más complejo que hacerlo, por ejemplo, respecto de la postura conservadora. Esto producto de que lo que se ha conocido como “historiografía liberal” en nuestro país ha sido algo “difuso” o más bien cambiante a lo largo del tiempo.

La época de “oro” de la historiografía liberal se dio en la segunda mitad del siglo XIX, cuando pensadores e intelectuales de dicha corriente presentaban escritos en franca discordancia con el conservadurismo imperante. En este sentido plumas como las de Benjamín Vicuña Mackena, Miguel Luis Amunátegui, José Victorino Lastarria, Federico Errázuriz Echaurren y Ramón Sotomayor Valdés, por mencionar algunos, desarrollaron los aspectos históricos- ideológicos más importantes de esa corriente: la libertad de culto, la laicización de la enseñanza y una mayor participación del Estado en la vida social.

¿Qué fue lo que ocurrió? Dichos historiadores, si bien fueron bastante importantes, no pudieron hacer frente al marco paradigmático instaurado por autores anteriores, fundamentalmente lo establecido por el gran “padre” de la historiografía chilena, Diego Barros Arana, de corte pelucón- conservador. Este autor habría de desarrollar una monumental obra de 16 tomos, en los cuales habría de sentar las bases de lo que prácticamente sería “La” historia de Chile en adelante. Todos los autores posteriores habrían de encontrarse “a su sombra”, con lo cual la historiografía de corte liberal tuvo siempre un carácter secundario y, por ende, no fue del todo masificada<sup>7</sup>.

---

<sup>7</sup> La mayoría de este análisis respecto de la historiografía chilena (no sólo liberal) radica en la obra de Gabriel Salazar, “Construcción de Estado en Chile (1800- 1837)”, en la cual dicho autor establece un marco referencial sintético donde se pretende establecer “qué ha hecho” la historiografía nacional a lo largo de la historia. Si bien el móvil investigativo del autor es diferente (dado que su trabajo apunta hacia otro objetivo), la mayoría de dicho marco sirve de manera referencial.

Producto de lo anterior la obra liberal fue siempre considerada como un apéndice de las ideas conservadoras, las cuales producto de la inestimable ayuda de las autoridades políticas de la época, siempre fueron preponderantes. El ejemplo más ilustrativo de lo anterior es que durante la primera mitad del siglo siguiente (el siglo XX) los autores más influyentes y reconocidos eran, justamente, conservadores: Francisco Antonio Encina, Alberto Edwards y Jaime Eyzaguirre.

No es de extrañar entonces que frente a esta dificultad de “nadar contra la corriente”, al ir avanzando los tiempos las ideas liberales fueran fundiéndose cada vez más con los principios “pelucones”, abandonando progresivamente ese carácter novedoso, innovador y mordaz que tuvo en sus primeros tiempos.

Además, debe considerarse que aproximadamente desde 1930 la Historia de Chile tendió a convertirse cabalmente en una disciplina académica, vale decir, se encontraba contenida y establecida en los cánones de la institucionalidad universitaria. Esto significa que se debía trabajar bajo preceptos científicos, apuntando como máximo ideal a la “objetividad” y, por ende, dejando de lado cualquier intención política. El desparpajo con la cual se escribía a fines del siglo XIX quedó en el olvido. Si a esto se le suma el inestimable hecho de que el estudio histórico se transformó en una “carrera”, es decir, una labor remunerada de la cual los autores debían vivir, se entiende que la mayoría de los académicos se cuidaran mucho respecto de entregar sus pareceres. Todo esto permitió que la “objetividad científica” se instalara como el paradigma básico y más importante de todo aquel quien quisiera dedicarse a la ciencia histórica.

Estudiar el pasado se transformó entonces en la recopilación de datos, en la búsqueda de archivos y la confirmación de fuentes. Los focos investigativos tendieron a cambiar, se abandonó el estudio del presente y se apuntó hacia la investigación de tiempos coloniales o postcoloniales. Las urgencias del tiempo presente quedaban postergadas, la historia se transformó en un “refugio” frente al complejísimo escenario que trajo la Guerra Fría.

No es de extrañar, entonces, que la mayoría de los historiadores del período (segunda mitad del siglo XX) -en teoría “liberales”- apuntaran sus esfuerzos intelectuales a estudiar y revisar la sociedad chilena de la época colonial, transformándose en cuantitativistas, indigenistas o institucionalistas, al utilizar con esmero distintas metodologías provenientes de las cada vez más conocidas y respetadas ciencias sociales. Tal es el caso de autores como Mario Góngora, Rolando Mellafe, Armando De Ramón, Julio Heise, Eugenio Pereira o Sergio Villalobos.

Es entendible entonces que, con todas estas condiciones, estos autores nunca hayan sido figuras públicas relevantes a la hora de referirse a la dictadura militar establecida en nuestro país el 11 de Septiembre de 1973; de hecho la gran mayoría de ellos fueron bastante “complacientes” con dicho régimen. Incluso algunos de los estudiosos mencionados fueron galardonados en el período que duró la ocupación del Estado por parte de los militares<sup>8</sup>.

Producto de todo lo anterior observamos que se hace tremendamente complejo el poder hablar de una “visión liberal respecto del golpe de Estado de 1973” o una “visión liberal respecto de la dictadura militar”. El liberalismo historiográfico tuvo, entonces, su foco investigativo en otros puntos de interés y no se preocupó de generar una postura teórica donde estableciera sus “pareceres” o “explicaciones” de la crisis política, económica y social que habrían de llevar al país a la ocupación militar.

Sin embargo, al ir avanzando los tiempos y con el retorno a la democracia, sí han aparecido algunas “ideas” o “pareceres” respecto de lo que, para el ideario liberal, ocurrió en Chile. En este sentido se puede mencionar a Sergio Villalobos, probablemente el autor liberal más importante de la segunda mitad del siglo XX. Este personaje, si bien evitó permanentemente el referirse a la dictadura militar, sí ha

---

<sup>8</sup> Mario Góngora obtuvo el Premio Nacional de Historia en 1976, Eugenio Pereira Salas en 1974 y Rolando Mellafe en 1986. Es claro que en este período sólo los autores que recibieran la “aprobación” de parte del gobierno militar podían optar a dichos galardones.

esbozado algunas líneas en lo que se conoce como el Manifiesto de los Historiadores.<sup>9</sup>

Los aspectos centrales de su pensamiento son más o menos los siguientes:

- En términos generales, puede afirmarse que la situación del pueblo era de pobreza, pero tampoco puede desconocerse que desde 1924 se habían realizado notorios avances en los sectores asalariados.
- La situación más difícil se daba en los sectores más modestos de la población, lo cual consolidó un movimiento popular de vastas proporciones, encausado por los partidos marxistas. A este movimiento se fue poco a poco sumando la “gente decente”.
- Las condiciones de nuestro país hacían posible que ocurriera la revolución, siguiendo lo que ocurría en otras naciones del mundo.
- La polarización política que se dio en la década de los sesenta sería producto de la inconformidad de ambos sectores: en la derecha producto de la actuación en el gobierno por parte de Jorge Alessandri y en la izquierda por la insatisfacción con el programa reformático de Eduardo Frei Montalva, el que se antojaba insuficiente.
- El triunfo de la Unidad Popular está dado por 3 grandes razones: utiliza la vía democrática, aspira a establecer una justicia social y su principal líder es un hombre carismático.

---

<sup>9</sup> “Manifiesto de los Historiadores”, Gabriel Salazar y Sergio Gres (compiladores), 1999. Ediciones LOM. Texto que recoge la polémica desarrollada a principios del año 1999 entre una serie de historiadores pertenecientes a lo que se conoce como la “Nueva historiografía chilena” y el historiador conservador Gonzalo Vial Correa, producto de la coyuntura generada por la detención de Augusto Pinochet en Londres. En dicho texto se dio la posibilidad a una serie de estudiosos de diversas “corrientes” de presentar sus pareceres respecto de la dictadura, la figura de Pinochet, el papel del historiador durante dicho período, etc.

- La economía entra en una vorágine desintegradora, no por la acción de agentes internacionales ni el desabastecimiento, sino por las mismas leyes de la ciencia económica.
- El descontento generalizado no era producto de maquinaciones burguesas ni la acción reaccionaria, lo que ocurría era, simplemente, que la mayoría de las personas no estaban de acuerdo con el cauce de las cosas.
- El golpe militar fue “deseado” por la gran mayoría de los chilenos.

Como puede apreciarse, las ideas de Villalobos no distan mucho de lo esbozado en el capítulo anterior por Gonzalo Vial Correa.

Fundamentalmente para este autor, el análisis de lo que es la sociedad chilena de los años 60 puede desarrollarse a partir de grandes procesos históricos que tienen su origen en el siglo pasado. Los conflictos y las luchas que se daban en la sociedad de esa época son vistos, entonces, como enfrentamientos reivindicatorios pero que se encuentran enmarcados en un contexto general de cambio y modificación. En este sentido, la propuesta de Villalobos no es del todo novedosa puesto que, como lo hacen la gran mayoría de los llamados “historiadores liberales” el análisis de la sociedad está dado en categorías puntuales.

De todas maneras, llama la atención cierta liviandad con la que se abordan ciertos puntos. Como ya se ha mencionado, Villalobos nunca dedicó gran parte de sus investigaciones ni de sus obras para referirse a lo ocurrido en el escenario político chileno de la segunda mitad del siglo XX por ende, algunas de las afirmaciones que desarrolla parecen más una opinión que una afirmación teórica sólida e irrefutable.

En este sentido es especialmente “grave” su desconocimiento respecto a la participación extranjera en la desestabilización económica del gobierno de la Unidad Popular. Hablar de que no existe responsabilidad en este sentido, cuando han aparecido a lo largo de los años cada vez más datos de la intromisión de Estados Unidos en nuestro país, a través de la CIA, como financistas del golpe de estado, es

algo llamativo. Probablemente el autor, no se ha preocupado de revisar cabalmente dicha información o, insistimos en este punto, es más una apreciación personal que una afirmación teórica.

Sea como fuere, se puede apreciar a través de la visión esbozada por Sergio Villalobos, que en términos generales el liberalismo historiográfico de nuestro país, no ha estudiado en profundidad el golpe de Estado ni sus implicancias. Por supuesto, existen algunos matices en este sentido. Hay algunos historiadores contemporáneos, Cristian Gazmuri por ejemplo, quien ha realizado un estudio interesante sobre la “valoración histórica” de la figura de Pinochet o Rafael Sagredo, quien ha establecido paralelismos históricos entre las dictaduras de Pinochet, Ibañez y Portales.

### **El enfoque de la “nueva historia de Chile”.**

Habiéndonos referido ya, en términos generales, a lo esbozado por las historiografías conservadora y liberal en torno al golpe de estado y la posterior dictadura militar, cabe mencionar lo establecido por la más reciente de las grandes corrientes historiográficas de nuestro país, la llamada “nueva historia de Chile”.

Esta corriente historiográfica nace en nuestro país recién a fines de la primera mitad del siglo XX utilizando categorías de análisis marxistas para estudiar y analizar la historia de Chile. En este sentido es generalmente reconocido el trabajo de Julio Cesar Jobet de 1948, “Notas sobre la historiografía chilena”, como el primer intento por estudiar y analizar el desarrollo de las clases populares de nuestro país.

Lo anterior es bastante relevante puesto que esa modificación, la elección de un sujeto de estudio diferente, se presentaba como un aporte bastante novedoso. Desde siempre en Chile lo que se había realizado era el análisis y se había escrito la historia del patriarcado<sup>10</sup>. Desde 1948 entonces existió un creciente interés por estudiar a las clases de nuestro país, dándose los trabajos de autores como Luis Vitale<sup>11</sup> y Mario Góngora<sup>12</sup>.

---

<sup>10</sup> Salazar, Gabriel. “Labradores, Peones y Proletarios”, Editorial Lom, 1986. Pág 7.

<sup>11</sup> “Historia del movimiento obrero”, 1962.

Todo ese impulso investigativo fue frenado, por razones obvias en 1973. Producto de la dictadura militar y la persecución que sufrieron quienes eran contrarios u opositores al régimen, era impensable pensar en el desarrollo de una historiografía que buscara investigar a las clases populares. Los historiadores de esta tendencia, la gran mayoría de ellos, vivieron en carne propia la persecución producto de sus tendencias políticas, con lo cual su trabajo investigativo quedó suspendido indefinidamente.

Recién a mediados de los años 90, luego del retorno a la democracia, este enfoque teórico puede ser retomado. Gracias a la labor de historiadores como Gabriel Salazar, Sergio Grez y Julio Pinto, todos quienes se han dedicado a desarrollar esta escuela histórica, podemos hablar ya de una mirada histórica marxista ( o “nueva mirada) de la historia de Chile, siempre entendiendo que se trata de un análisis de las clases populares del país, nunca de la historia de los “grandes personajes” o de los “grandes hitos históricos”, como tradicionalmente ha sido.

En este sentido, podemos hablar también de una perspectiva histórica diferente a la hora de referirnos al golpe de estado ocurrido el 11 de Septiembre de 1973, así como también de la dictadura ocurrida posteriormente.

En términos bastante sucintos el pensamiento de los intelectuales pertenecientes a esta “nueva historia de Chile” ha quedado plasmado en el llamado “Manifiesto de historiadores”, publicado en 1999, en el cual se busca establecer una serie de argumentos teóricos que contesten a los postulados esgrimidos en ese entonces por el historiador conservador Gonzalo Vial Correa (presentados anteriormente) y donde, entre otras cosas, se han establecido los lineamientos generales de lo que entienden ocurrió en nuestro país en la década de los 70:

- Lo ocurrido el 11 de Septiembre de 1973 fue, en términos bastante precisos, una acción faccional de un sector de la ciudadanía contra otro sector. Dicha acción

---

<sup>12</sup> “Origen de los inquilinos en Chile Central”, 1960.

no tiene otro carácter que faccionalista.<sup>13</sup> Cabe mencionar la diferencia en la legitimación entre un movimiento faccionalista amparado por lo legal y un movimiento faccionalista amparado en las armas y la violencia.

- La crisis económico- política que presentaba nuestro país a fines de la década de los 60, no puede ser simplificada como resultado de las reformas estructurales realizadas. Por el contrario, sería más acertado teóricamente relacionarlas con la longeva rotación e inepticia gubernamental de las élites oligárquicas del país.
- La polarización política de nuestro país se habría debido al efecto acumulado de la estagnación económica y la crisis económica que se arrastraba desde principios de siglo.
- El radicalismo y el aumento de la violencia popular habría sido producto no sólo del “embrujo” del guevarismo sino, a la vez, producto de la frustración y desgaste que habrían producido los fracasos de los gobiernos radicales, de Carlos Ibáñez del Campo y Jorge Alessandri.
- La implementación de reformas estructurales no estuvo dada “en contra” de los agricultores y grandes propietarios. Por el contrario, eran prácticas que buscaban solucionar una situación original desfavorable y arbitraria para con los trabajadores, sobre todo del sector “agro”.
- El papel de las Fuerzas Armadas no estuvo, curiosamente, en la restitución de la Constitución ni la conformación de un gobierno republicano, sino en la destrucción del poder político de los partidos de izquierda y la sistemática persecución y exterminio de los rivales políticos.

Como se puede apreciar, la mayoría de los postulados esgrimidos desde la “Nueva historia de Chile” sobre el golpe de estado y la dictadura militar son bastante rompedores. Se trata de una serie de argumentos teóricos que chocan diametralmente con lo establecido, por ejemplo, con el parecer conservador. Esta confrontación de ideas, generalmente, se ha llevado al campo ideológico- político, con lo cual muchos

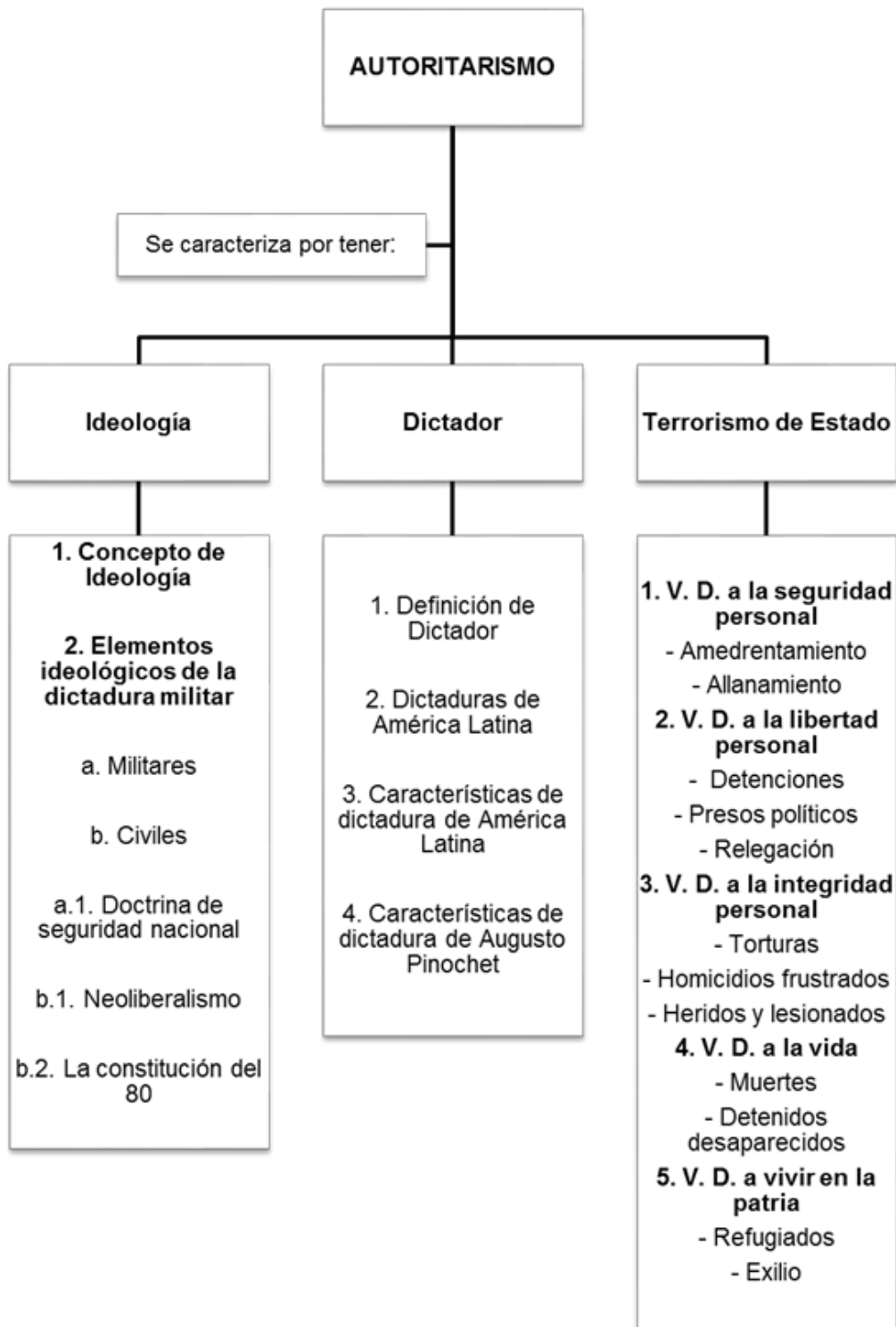
---

<sup>13</sup> Se busca establecer lo anterior con el fin de replicar la apreciación esgrimida por el general Augusto Pinochet en su “Carta a los chilenos” mientras se encontraba detenido en Londres.

profesionales de la historia lo han calificado de no ser “enteramente científico”. Sin embargo cabe mencionar que en el caso del documento presentado, además de hacer afirmaciones de carácter histórico, se busca hacer una réplica y una interpelación a una serie de mensajes que estaban bombardeando los medios de comunicación chilenos en el año 1999 producto de la detención del general Augusto Pinochet en Londres.

Observamos, entonces, un enfoque propio y disímil de lo observado hasta ahora, una propuesta novedosa no sólo para analizar la dictadura militar sino toda la historia de Chile. Es interesante, por tanto, contar con posturas tan diametralmente opuestas que entreguen elementos teóricos que enriquezcan el debate.

## Conceptos a desarrollar



# Autoritarismo

El autoritarismo está definido como:

*“... una forma de organización política según la cual el poder está encarnado en una persona o en un pequeño número de personas, que lo ejercen de forma absoluta. Por lo general un régimen dictatorial suele ser el resultado de un proceso de profunda convulsión social, provocada por una situación revolucionaria o por una guerra, y se produce normalmente por medio de un movimiento militar contra las estructuras del poder anteriormente establecido, movimiento que adopta la forma de golpe de estado”.*<sup>14</sup>

Este fenómeno político que entre las décadas del 50´ y 80´ se implantó en América Latina por medio de una serie de golpes de Estados en un contexto mundial marcado por la polarización que caracterizaba el periodo llamado *Guerra Fría*; algunos más exitosos que otros, con mayor o menor repercusiones sociales, económicas y/o políticas, esto debido a sus diferentes formas de ejercer autoridad.

Nos dice Guillermo O´Donneel en América Latina antes que se iniciara los procesos democráticos existían dos clases de autoritarismos burocráticos (O´Donneel (T.2); 1986: 10)<sup>15</sup>

1. El autoritarismo burocrático tradicional: el cual tiene fuertes componentes patrimoniales en el sentido Weberiano y que lo hace el tipo de régimen más

---

<sup>14</sup>Sartor, S. *Las dictaduras en América Latina*. Universita Ca’ Foscari; Facoltà Di Lettere

<sup>15</sup>Gólcher, E. *Transiciones desde un gobierno autoritario: las democracias delegativas en América Latina*.

proclive a la transformación revolucionaria: fuerte presencia política de las fuerzas armadas, sector oligárquico tradicional y conservador, fuerte represión a todo tipo de oposición lo que socaba los valores de libertad e igualdad, control absoluto de los medios de producción por la clase oligarca, inexistencia de concesiones sociales y económicas.

2. El autoritarismo burocrático populista: en el cual el papel central es asumido o por movimientos políticos civiles conducidos por un liderazgo fuertemente personalizado, o por militares que controlan desde arriba el sector popular. Se pecaría de ingenuidad si se creyera que los dos conceptos teóricos mencionados se aplican sin distinción en la praxis política latinoamericana, cada país manifestó sus propias especificaciones en la forma en que lo hacen los regímenes autoritarios. Como por ejemplo del autoritarismo tradicional se tiene a la Cuba de Batista, la Nicaragua de los Somoza y el Paraguay de Stroessner.

El caso de Chile en específico se le identifica con un caso de gobierno burocrático-autoritario clásico; este episodio vivido entre los años 1973 y 1990 en donde el sector militar que toma el mando crea una alianza con el sector oligárquico y gracias a un indiscutible apoyo de los Estados Unidos fue posible crear un tipo de dominación fuerte y sumamente represiva, en donde los sectores populares vieron anulada su participación en cuanto a decisiones en cualquier proyecto gubernamental en especial cualquier tipo de oposición al régimen que sería fuertemente reprimida.

*La represión y la supresión de todo sistema de representación política y de reivindicación social apuntaba a eliminar la política de la sociedad; a borrar los soportes que individuos, grupos o sectores sociales podían utilizar para intervenir sobre los asuntos públicos y actuar en nombre de la nación. Sin canales para una participación instrumental, la población quedó ante la disyuntiva de arriesgarse a una participación eminentemente expresiva (como las revueltas de masas), o bien dejarse llevar por la apatía y el individualismo. En cualquiera de los dos casos, la política quedó fuera del*

*horizonte de la sociedad; se transformó en monopolio de las FF.AA. y, progresivamente, del general Pinochet.*<sup>16</sup>

Cuando se trata de evaluar de manera general el régimen militar chileno, los sentires de los estudiosos y de la población civil están claramente divididos; unos le ven el lado positivo asignándole un impacto modernizador y por otro lado los que subrayan su efecto regresivo. Para los que manifiestan una idea contraria a la dictadura, argumenta que una dictadura autoritaria como la de Pinochet, que involucró una intensiva violación de los derechos humanos, difícilmente puede ser modernizadora, ya que la modernidad se identificaría con la democracia. Además se destaca el hecho de que durante la dictadura se revirtieron instancias claves para el proceso y progreso de modernización, que Chile experimentó aproximadamente a fines del siglo XX, gracias a la industrialización sustentada en el desenvolvimiento del mercado interno y la labor benefactora del Estado, que hizo posible disminuir los márgenes de exclusión socioeconómica de los grupos con menores ingresos económicos.

## **Ideología**

### Concepto de Ideología.

Habremos de tratar la “ideología” bajo los parámetros entregados por el filósofo marxista francés Louis Althusser, el cual la califica como “un sistema de ideas, de

---

<sup>16</sup>Tironi, E. *Autoritarismo, modernización y marginalidad*. Ediciones sur. Chile, página 138

representaciones que domina el espíritu de un hombre o de un grupo social”.<sup>17</sup> Se entiende, por tanto, que todo lo que rodea al ser humano: sus creencias, sus hábitos, sus relaciones con la naturaleza y la sociedad, sus actividades políticas y económicas, incluso sus pareceres personales, son parte de esa ideología.

Al tener tal grado de importancia y permeabilidad, lográndose constituir como un elemento determinante en la vida de las personas, que habrá de modificar y orientar sus pareceres, debemos comprender que el aspecto ideológico es completamente imprescindible a la hora de buscar establecer, o legitimar, un régimen político-económico. Se vuelve, entonces, imperativo o esencial, el lograr crear el mencionado sistema de ideas que logre captar y dominar a la población.

Esta “legitimación” no tiene que ver en absoluto con el grado de “representatividad” que tengan los conceptos que se busca implantar, sino de las ideas que el grupo dominante quiera establecer. No se busca, por tanto, generar una idea “consensuada” o acordada por el colectivo social, sino de establecer ciertas premisas básicas que habrán de orientar todo movimiento posterior.

#### Los elementos ideológicos de la dictadura.

En términos bastante sencillos podemos establecer, entonces, dos elementos ideológicos centrales dentro del marco que instauró la dictadura militar encabezada por Augusto Pinochet.

Estos elementos diferentes tienen que ver con dos grupos disímiles que coexistieron como una fuerza política unificada a la hora de “gobernar” Chile desde 1973:

- Las diferentes ramas militares, fuerzas armadas y de orden del país, que fueron las que efectuaron el golpe militar del 11 de Septiembre y que establecieron las bases y lineamientos a desarrollar (entre los que se encuentran, por ejemplo,

---

<sup>17</sup> “En torno al concepto de ideología”, Angella M. Delli Sante. Es esta autora quien acuña el concepto de ideología proveniente de Althusser, quien a su vez lo presenta en su obra “Ideologie et Appareils Ideologiques d. Etat”, en *La Pensee*, Ediciones sociales, París, No. 151, Junio 1970, p.22.

eliminar a la oposición política) de manera posterior basándose en la llamada “Doctrina de Seguridad Nacional”.

Los grupos castrenses fueron, por llamarlo de alguna manera, la “cara visible” de la dictadura militar, al menos hasta 1980, cuando son “postergados” (por supuesto, sin dejar de lado a Augusto Pinochet como figura central) por el segundo grupo;

- La clase política “civil”, individuos particulares u organizados en colectivos políticos que prestaron su ayuda y apoyo al régimen militar, entregándole un sustento ideológico que originalmente no tenía.

Principalmente podemos ver los aportes “civiles” dentro del gobierno militar en 2 áreas específicas, muy importantes:

- La política económica: Ideas propuestas por los llamados “Chicago Boys”, contenidas fundamentalmente en el manuscrito “El Ladrillo” y que apuntan hacia una modificación de la política económica de Chile, orientándola hacia el “Neoliberalismo”.
- Las reformas constitucionales: Una serie de reformas jurídicas implantadas con el objeto de entregarle un sustento legal al régimen militar y, a la vez, establecer un marco regulatorio de la sociedad chilena posterior. Desarrolladas por la llamada “Comisión Ortúzar”.

#### I.- La concepción castrense del Estado: La doctrina de Seguridad Nacional.

La llamada Doctrina de Seguridad Nacional es un conjunto de postulados que forman el principal sustento ideológico de los grupos de fuerzas armadas y de orden en América Latina desde los años sesenta. En el caso chileno, puntualmente, fueron dichas ideas las que sustentaron ideológicamente a los grupos castrenses que orchestaron el golpe militar del 11 de Septiembre de 1973.

La Doctrina de Seguridad Nacional es, en términos sintéticos, una concepción militar del Estado, entendiendo que a partir de la seguridad de éste, se puede asegurar la estabilidad y el funcionamiento de toda la sociedad<sup>18</sup>. Dicha idea, que si bien en sí misma no es del todo novedosa, ya que responde a los parámetros de lo que se entiende en cualquier parte como “militarismo”, ofrece un enfoque novedoso en el caso latinoamericano a la hora de identificar la potencial amenaza hacia la estabilidad institucional en un “enemigo interno” al cual los mismos estados deben combatir<sup>19</sup>.

Y es que, dentro del contexto de la Guerra Fría, para los Estados Unidos era imperativo el asegurar las condiciones de estabilidad del aparato estatal, desarrollando un “plan de contención” que permitiera frenar cualquier posible brote de ideas filo-marxistas dentro de las diferentes naciones que formaban el área de influencia norteamericana. Se percibe entonces una distinción: mientras Estados Unidos hacía frente al comunismo en el plano mundial, correspondía a sus aliados hacer frente de manera propia a su escenario político polarizado interno.

Es posible, también, apreciar otros elementos ideológicos que terminan de configurar la Doctrina de Seguridad Nacional<sup>20</sup>:

- La doctrina del ejército colonial francés: Pensamiento que se desarrolla en medio de las guerras de Independencia de diferentes territorios que habían sido colonia francesa (como Argelia e Indochina por ejemplo). El ejército comienza a ver de manera negativa los principios e ideas provenientes de la Revolución Francesa (Igualdad, Fraternidad y Libertad), producto de que se transforman en un elemento ideológico utilizado por dichos estados con el fin de cambiar su

---

<sup>18</sup> Leal Buitrago, Francisco. “La doctrina de Seguridad Nacional: materialización de la Guerra Fría en América del Sur”. Rescatado de <http://res.uniandes.edu.co/view.php/476/view.php>

<sup>19</sup> *Ibíd.*

<sup>20</sup> “Intentos de legitimación de la dictadura militar, la publicidad como instrumento doctrinario”, Pablo Pera Pirotto. Rescatado en <http://www.smu.org.uy/publicaciones/noticias/separ115/art-21.pdf>

situación. Por el contrario, los grupos castrenses se acercan a una concepción de estado elitista y con un sustento teórico más cercano al autoritarismo.

- La doctrina militar de la España franquista: Establecida durante la dictadura de Miguel Primo de Rivera (1923 – 1930) y profundizada después en la llamada Segunda República Española (1931- 1939), estipulaba, en términos bastante sencillos, que las fuerzas armadas debían ser el ente que se encargara de asegurarse de salvaguardar al Estado y las instituciones en caso de existencia de algún “peligro” o amenaza. Uno de los principales sustentos ideológicos de la Doctrina de Seguridad Nacional utilizada posteriormente en Latinoamérica, pasó de ser un marco ideológico propio de las elites españolas a un fundamento social y religioso utilizado por el franquismo a la hora de “justificar” ciertas prácticas.
- La doctrina de la Escuela Superior de Guerra de Brasil: Al caso brasileño se le reconoce un aporte propio, desarrollado en el contexto latinoamericano a partir de la década de 1960. Se establece la idea de que los militares deben recibir una formación “mixta” donde, además de entrenárseles para el combate y la vida militar propiamente tal, debían recibir una formación política la cual les permitiera hacer frente de manera teórica y conceptual a los postulados marxistas (que por ejemplo propugnaban la lucha de clases dentro de los diferentes estamentos militares) y de esta manera poder evitar cualquier tipo de subversión o alteración del *status quo*. Su máximo ideólogo y promotor fue Golbery de Couto e Silva.

¿Por qué esta ideología tuvo éxito en nuestro país? La Doctrina de Seguridad Nacional toma principios del militarismo presente en América Latina desde tiempos coloniales. En el caso chileno, por su carácter histórico de Capitanía General y la importancia que tuvieron las fuerzas armadas durante el proceso de independencia de la nación, se podría hablar de un “rol histórico” de los grupos castrenses, los cuales “hacen valer” dicho papel en ciertos momentos coyunturales. Este papel histórico se vería remarcado

en tiempos republicanos donde las fuerzas de orden hubieron de transformarse en un agente clave de política del país.<sup>21</sup>

Todo lo anterior sumado al papel regulatorio, casi fiscalizador, que entregaba el marco ideológico proveniente de Estados Unidos durante la Guerra Fría (que buscaba detener a toda costa el avance del comunismo) permitió que las fuerzas armadas y de orden de nuestro país comenzaran a verse a sí mismas como un “garante de la estabilidad política del país”, o como habría de llamarlo la figura central de la dictadura militar, Augusto Pinochet Ugarte, la “reserva moral de la nación”.<sup>22</sup>

Esta idea última, la cual es la antítesis de la concepción “constitucionalista” de las fuerzas de orden (también llamada doctrina Schneider), habría sido una de las razones principales que explicarían la intervención militar ocurra el 11 de Septiembre de 1973.

## II.- Los civiles dentro de la dictadura: El legado político y económico.

El neoliberalismo está enmarcado en lo que se podría llamar la “segunda etapa” o el “segundo tiempo” de la dictadura militar.

Como se ha revisado anteriormente, la primera parte de dicho régimen estuvo marcado ideológica y programáticamente por las ideas propugnadas por la Doctrina de Seguridad Nacional, las cuales habían calado profundamente en las fuerzas armadas de nuestro país. Se trataba, por tanto, de frenar el avance del marxismo a nivel interno, constituyéndose en una especie de “plan de contingencia” que no tenía otro objeto que modificar el escenario reformista promovido por el gobierno de la Unidad Popular.

---

<sup>21</sup> Probablemente el mejor ejemplo de lo anterior puede encontrarse en la participación que tuvieron las fuerzas armadas en momentos claves de la historia de Chile: Batalla de Lircay e instauración de la república autoritaria en 1831, la Guerra Civil de 1891 que da origen al Parlamentarismo, los golpes militares del 5 de Septiembre de 1924 y el 23 de Enero de 1925 que impulsan una serie de medidas y reformas, incluyendo la Constitución política de ese año, etc.

<sup>22</sup> “Carta a los chilenos”, Augusto Pinochet Ugarte, Londres, Diciembre de 1998. Misiva escrita por el ex dictador con el motivo de su detención en Inglaterra por crímenes de lesa humanidad, ordenada por el juez Baltazar Garzón.

Sin embargo, en términos ideológicos, estas ideas, esta matriz doctrinaria, estuvo prontamente agotada. La poca resistencia armada que encontraron los militares (una semana después del 11 de Septiembre los “enfrentamientos” prácticamente ya no existían) facilitó lo anterior, resultando que la Doctrina de Seguridad Nacional quedara reducida a la persecución, captura y disposición de los adversarios políticos. Todo lo mencionado, sumado a la pobre formación teórica que resultara en propuestas programáticas por parte de los altos mandos de las fuerzas armadas, hubo de resultar en que la Junta Militar que se encontraba en el poder tuvo que buscar dentro de la población civil a individuos de mayor calado intelectual que pudieran orientar y desarrollar las bases de un proyecto político que rompiera con las reformas estructurales impulsadas desde la izquierda.

Es de esta manera como los espacios políticos del régimen dictatorial son ocupados progresivamente por civiles, los cuales van desplazando a los mandos militares sobre todo en las áreas más técnicas del gobierno. Producto de lo anterior es que se habrán de observar participación civil en, probablemente, las dos áreas centrales de cualquier gobierno: lo económico y lo jurídico.

#### A) Los Chicago boys y la instauración del Neoliberalismo.

La política económica de la dictadura militar fue desarrollada por un grupo que se ha conocido históricamente como los “Chicago boys”, un conjunto de estudiantes de economía de la Pontificia Universidad Católica de Chile que durante la década de los 60 realizaron postgrados académicos en dicha ciudad norteamericana. En esa casa de estudios habrían recibido formación de académicos como Milton Friedman y Arnold Harberger, los cuales les habrían mostrado las bondades de un nuevo modelo económico, el Neoliberalismo.

Los estudiantes tomaron buena nota de todas las enseñanzas recibidas, retornando a Chile con la plena convicción de que el camino que se les había mostrado en la tierra del sueño americano era el ideal a seguir. Sin embargo, en dicha época nuestro país estaba inmerso en un proceso de reformas estructurales que apuntaba en un sentido

completamente distinto al que habían aprendido los Chicago boys, los cuales, de momento, se quedaron sin la posibilidad de poder aplicar dicho recetario.

No obstante, la oportunidad llegaría pronto cuando en Septiembre del año 1973 las fuerzas armadas y de orden de Chile habrían de realizar un golpe de estado que habría de terminar con el gobierno constitucional del presidente Salvador Allende Gossens.

Esta acción, esta ocupación del aparato estatal por parte de los grupos castrenses, tenía originalmente un carácter provisorio, dado que se suponía que la acción militar sólo tenía por objeto un reordenamiento del escenario político. Sin embargo, la realidad hubo de mostrar que para la sociedad chilena se “re- ordenara” y no “cayera” en elegir otro gobierno “progresista” que buscara realizar reformas estructurales, se debían establecer ciertas bases políticas, legales y económicas que aseguraran cierta “estabilidad” al país. Como se ha planteado anteriormente, el sustento ideológico de las Fuerzas Armadas estuvo prontamente agotado, porque los grupos castrenses que estaban “a cargo” del país, carecían de la preparación teórica y el calado intelectual para desarrollar las bases estructurales de un régimen que perdurara en el tiempo.

En este espacio, en este momento histórico es donde se hacen presente los Chicago boys, los cuales de manera fáctica, gracias a la dictadura militar, se hacen cargo de la economía en el país<sup>23</sup>.

Entre los llamados “Chicago boys” podemos encontrar a:

- Sergio de Castro
- Pablo Barahona
- Jorge Cauas

---

<sup>23</sup> El hecho más representativo es que dos de los “Chicago boys”, se hacen cargo de las carteras ministeriales que más tienen que ver con la materia económica: Jorge Cauas es designado Ministro de Hacienda en 1974 y Pablo Baraona en Economía en 1976. De ahí en adelante, y durante toda la dictadura, dichos cargos estuvieron ocupados por personajes tendientes a las ideas del neoliberalismo.

- Ernesto Fontaine
- Roberto Kelly
- Hernán Büchi
- Rolf Lüders
- Sergio Undurraga
- Emilio Sanfuentes
- José Piñera

### Bases del Neoliberalismo<sup>24</sup>.

En términos bastante sencillos el neoliberalismo es una ideología que establece una visión de mundo. No es, como tradicionalmente se ha buscado explicar, una postura meramente económica.

Cabe mencionar que al mezclar postulados de la economía y lo ideológico- político, es complicado establecer al neoliberalismo como una ciencia empírica (como así lo han intentado hacer sus seguidores), por lo cual siempre debe ser analizado, junto con sus postulados, desde múltiples campos.

El origen de esta corriente de pensamiento está en las ideas del escocés Adam Smith (1723- 1790), el cual establece una serie de ideas que han sido las bases del liberalismo económico:

- La libertad personal
- La necesidad de la propiedad privada

---

<sup>24</sup> La mayor parte de este análisis está en el texto “La herencia de los Chicago boys” de los autores Manuel Delano y Hugo Traslaviña.

- El papel del mercado

Asimismo, Smith rechazó la participación del Estado en la economía, dejando la estabilización de esta a una “mano invisible”, el mercado, que al promover la libre competencia habrá de conducir al bienestar social. Toda esta lógica parte de la convicción del autor escocés en que si cada individuo busca, y compite, por satisfacer su interés personal, el interés social se encontrará cubierto<sup>25</sup>.

Doscientos años después el economista estadounidense Milton Friedman (1912- 2006) estableció las bases de un nuevo liberalismo económico, el neoliberalismo, postulando una ácida crítica a la intervención estatal en los mercados y, a la vez, haciendo una potente defensa de la libre iniciativa individual.

En términos sencillos los postulados de Friedman apuntan hacia:

- La prosperidad está dada por la libertad, tanto a nivel económico como político.
- El mercado debe actuar sin restricciones, eliminando todas las trabas que pudieran existir para la libre competencia.
- El Estado debe actuar e intervenir lo menos posible, sólo para asegurarse que existan las condiciones para la competencia.
- La propiedad es y debe ser esencialmente privada e individual.
- Es fundamental la descentralización y privatización de toda actividad económica.

En el ámbito político se establece sólo un principio fundamental: independientemente de quién esté en el poder, se deben respetar y desarrollar los principios económicos establecidos anteriormente, utilizando todos los medios posibles. De esa manera es como se “valida” que el neoliberalismo se haya desarrollado de manera plena en un país como el nuestro, que se encontraba en una situación de dictadura.

---

<sup>25</sup> Ideas genéricas de lo que establece en su obra madre, “La riqueza de las naciones”.

El punto anterior no es menor, puesto que establece lo que, probablemente, es la crítica que más comúnmente se ha hecho a los promotores y defensores del neoliberalismo en nuestro país, si es que dicha ideología promueve la libertad en su máxima expresión, ¿Por qué hubo que acogerla y abrazarla en el momento histórico donde, probablemente, menos se respetaron y más se atropellaron los derechos de las personas?

### El “ladrillo”.

¿Cómo es que se establece el contacto entre las autoridades militares y estos profesionales de la economía? Dicho punto ha sido bastante tratado, dado que existen 2 visiones distintas de cómo se dio la relación entre ambos grupos:

- a) Algunos analistas establecen una suerte de contactos previos con el mundo militar, incluso antes de iniciado el gobierno de Salvador Allende, los cuales se habrían desarrollado durante la campaña presidencial de Jorge Alessandri Rodríguez en el año 1970.
- b) Generalmente, los mismos Chicago boys han establecido que fueron “solicitados” por la Junta Militar.

Sea como fuere, el dato clave aparece en la redacción de un documento que sirvió como una especie de carta de navegación para quienes se hicieron cargo de la economía del régimen militar. Dicho documento fue el llamado “Ladrillo”, un texto redactado, supuestamente en 1972, por los mismos Chicago boys (Sergio de Castro, Pablo Barahona, Sergio Unduraaga Saavedra y Emilio Sanfuentes) y donde se establecían medidas a corto, mediano y largo plazo a desarrollar en nuestro país con el fin de implantar el neoliberalismo. El texto, que fue reconocido en forma pública recién el año 1992, fue entregado a los miembros de la Junta Militar, a los pocos días del golpe de estado, lo cual le brindó un apoyo técnico- teórico que originalmente no tenía.

## Medidas del Neoliberalismo en Chile.

Primeramente lo que hubieron de realizar los Chicago boys fue un análisis de la situación financiera de nuestro país, estableciendo las siguientes premisas:

- La economía de nuestro país era demasiado cerrada, producto del desarrollo “hacia adentro” propulsado por el I.S.I
- La economía de Chile se encontraba demasiado regulada y restringida por el estado.
- La política fiscal tendía demasiado a la inflación producto de la desestabilización de la balanza de pagos.

Gracias a la elaboración del “Ladrillo”, el régimen de Pinochet pudo desarrollar una serie de medidas, bastante puntuales, que apuntaron hacia la instauración del neoliberalismo:

- Reducción del gasto fiscal
- Reestructuración del aparato estatal en materia económica
- Control estricto de la gestión presupuestaria
- Necesidad de liberalizar los precios internos
- Bajar los aranceles externos
- Potenciar un mercado de capitales
- Realizar una política de descentralización monetaria, fiscal y tributaria

Estas iniciativas que pueden parecer genéricas sirvieron para estabilizar la economía y, a posteriori, permitieron crear una estructura “estable”<sup>26</sup> que asegurara el marco

---

<sup>26</sup> Popularmente al resultado de estas medidas se le ha caracterizado, sobre todo en el extranjero, como el “milagro de Chile”, lo cual es una suerte de paralelismo ambicioso con la situación alemana post Segunda Guerra Mundial.

regulatorio del régimen militar. Asimismo, estas condiciones de bonanza hicieron que la dictadura entrara en una segunda parte, la cual tiene que ver con su legitimación de cara a la sociedad.

#### B) La constitución del 80 y el marco legal para validar la dictadura.

Posterior al establecimiento de las bases económicas del régimen militar los esfuerzos del mismo estuvieron orientados hacia la creación de una idea de “legitimación” de cara a la ciudadanía y la comunidad internacional.

Para realizar lo anterior, la dictadura se abocó a establecer una matriz legal que permitiera “validar” la labor realizada y, de ser posible, asegurarla a futuro.

Cabe mencionar que dicha preocupación no era cosa exclusiva de Pinochet. Por ejemplo, el dictador de Uruguay, Juan María Bordaberry, el mismo día que efectuó el su golpe de estado, el 27 de Julio de 1973, presentaba un decreto cuyo artículo 2do establecía su preocupación por *“la elaboración de un anteproyecto de reforma constitucional que reafirme los fundamentales principios democráticos y representativos, a ser oportunamente plebiscitado por el cuerpo electoral”*.

Ponemos el ejemplo de Bordaberry a modo ilustrativo, ya que permite apreciar que para estos dictadores era importante en algún momento “legitimar” la autoridad que habían usurpado. De hecho, se podría concluir que dentro de este marco, Pinochet fue un rezagado, dado que se abocó a esta tarea recién a fines de la década del 70.

Este proceso tiene también cierta relación con las características personales de los individuos que gobernaron en los diferentes países de América Latina en el contexto de las dictaduras de Seguridad Nacional. Para muchos de ellos el establecimiento de un aparato legal le confería a su labor un “carácter fundacional” que les garantizaba un lugar destacado en la historia de su país<sup>27</sup>.

---

<sup>27</sup> En este sentido es tremendamente ilustrativa la “Carta a los chilenos” publicada por el general Pinochet el año 1999 tras ser detenido en Londres. En ella el ex dictador establece su “balance histórico” de lo que fue su gestión a cargo del país, la que el mismo califica como “gesta nacional”.

El sentido de entregar un sustento legal al régimen, entonces, tenía un sentido utilitario (legitimatorio) y un sentido personal.

#### La Comisión Ortúzar y la redacción de la Constitución de 1980.

Si bien históricamente se ha relacionado a la comisión Ortúzar (llamada así por el apellido de su presidente, Enrique Ortúzar) con la redacción de la Constitución Política de 1980, la realidad es que dicha comisión sólo entregó el anteproyecto que luego sería revisado por el Consejo de Estado y la Junta de Gobierno.

Dicha comisión, llamada oficialmente como la Comisión de Estudios de la Nueva Constitución Política de la República de Chile, fue establecida en 1973, poco tiempo después de ocurrido el golpe militar. Sin embargo, entró en funciones “efectivas” recién hacia fines de 1976, cuando tanto la situación “militar” como la económica se encontraban regularizadas.

#### Integrantes de la Comisión Ortúzar.

- |                         |                 |                   |
|-------------------------|-----------------|-------------------|
| - Alejandro Silva       | - Jorge Ovalle  | - Alicia Romo     |
| - Enrique Evans         | - Gustavo Lorca | - Sergio Diez     |
| - Jaime Guzmán          | - Luz Bulnes *  | - Raúl Bertelsen* |
| - Juan de Dios Carmona* |                 |                   |

---

\* Ingresados a la comisión en 1977, luego de la renuncia de Silva, Evans y Ovalle.

En términos bastante simples, los miembros de la comisión eran abogados constitucionalistas simpatizantes política e ideológicamente de la dictadura militar. Como se ha mencionado anteriormente, la labor realizada por estos organismos civiles es tremendamente fundamental, en este caso en términos legales, dado que le brindaron al régimen una estructura teórica de la cual carecía originalmente.

#### La constitución de 1980: su contenido.

El proyecto de constitución desarrollado por la comisión Ortúzar fue aprobado en el plebiscito del 11 de Septiembre de 1980 y entró en vigencia el 11 de Marzo del año siguiente.

En términos bastante sucintos establece una serie de situaciones:

- Establece quiénes son chilenos, y las formas en las cuales se puede perder la nacionalidad (algo tremendamente atingente a la época).
- Se estipula el régimen presidencial chileno, cargo que cuenta con una gran cantidad de poderes y facultades.
- Establece la creación de un Consejo de Seguridad Nacional, presidido por el primer mandatario e integrado por los comandantes en jefe de las fuerzas armadas.
- Se consigna la creación de los senadores designados, la segunda vuelta en las elecciones presidenciales y el sistema electoral binominal
- Establece que el Presidente de la República habría de mantenerse en ejercicio hasta 1988.

Este marco legal permitió “legitimar” la dictadura de Augusto Pinochet entregándole, al menos en apariencia, un sustento teórico que le permitirá validar su autoridad y, a la vez, asegurar su obra política para la posteridad.

Finalmente, cabe mencionar que las condiciones en la cuales fue aprobada son, por decir lo menos, irregulares. Dada la inexistencia de registros electorales y la situación de miedo y terror en la que se encontraba la población de nuestro país, cabe preguntarse respecto de la real legitimidad de una norma cuando se ha establecido claramente que su origen es espurio.

## Dictador

Es la figura que asume el rol de líder político asociado a la burguesía, el conservadurismo o a la derecha. En general son personas obsesivas y con personalidad egocéntrica, de alto carisma y poder de convencimiento.<sup>28</sup>

En una dictadura, se confiere el poder del estado en manos de una persona, las cuales convierten a tal en una autoridad suprema, con control y poder en todas las áreas del estado.

El dictador es una figura pública que surge en momentos de extrema necesidad, desorden público o en casos de guerra. En la antigua Roma, los casos de guerra o los momentos difíciles o de caos, se confería dicho cargo a la persona publicas con las características y virtud necesarias para guiar al pueblo, con el fin de solucionar dichos

---

<sup>28</sup> Sartor, S. *Dispensa, la dictadura en américa Latina*, Universita Ca'Foscari, Falcolà Di Lettere

conflictos. El primer Romano que ocupó el cargo fue Tito Larcio, nombrado por el senado romano.

Sin embargo las dictaduras modernas carecen de una característica electiva, de una verdadera necesidad de orden, o para conseguir un bien común. En este mismo el dictador dejó de ser un líder de gran virtud, o comienza a tener un perfil maquiavélico.

Según Nicolás Maquiavelo, el líder político debe tener las siguientes características:

1. *Capacidad de manipular distintas situación, ayudándose de todos los medios para lograr sus fines.*
2. *Virtud, el gobernante o el líder político necesita de la virtud, no es necesario que la posea, solo debe aparentar poseerla.*
3. *Debe ser un experto en el engaño, aparentar ser una buena persona, o la mejor opción, y que la gente, o la mayoría de esta se lo crea.*<sup>29</sup>

*“Más allá de las diferencias de la cultura política en el tiempo y el espacio, en latino América no hubo una dictadura sin un dictador, se reconocen por el poder que disponen, y la legitimidad de su surgimiento (...) un fenómeno común del dictador es el despotismo que llevaron su poder personal a su grado máximo de verdad, eficacia y de opresión (o represión). Vela por la perennidad de su gobierno y de su poderío e incluso de su riqueza”*<sup>30</sup>

Las dictaduras de Latino Américas, tiene como principal característica una ascensión golpista, pero plantean su llegada al poder como una necesidad, debido al desorden o al caos existentes en el momento, sin embargo, estas generalmente se prolongan más de lo necesarios y solo son apoyadas por una minoría elitista y privilegiada, que se siente beneficiada por las políticas impulsadas por estas dictaduras golpistas.

## **Dictaduras Latinoamericanas del Siglo XX.**

---

<sup>29</sup> Hermosa Andújar, Antonio. El Poder de la Virtud en EL PRÍNCIPE DE MAQUIAVELO, Universidad de Sevilla

<sup>30</sup> Rouquié, Alain. Dictadores, militares y legitimidad en América Latina. Ensayo.

La principal característica, es que los gobiernos dictatoriales tuvieron como principal objetivo, plantear un orden social, que pudiera garantizar y ampliar los beneficios económicos de las clases dominantes de los respectivos países latino americanos.

### **Las principales características de las dictaduras en Latinoamérica:**

- *Su conformación en países con cierto nivel de industrialización (Argentina, Brasil), o países en los que existía cierta estabilidad histórica de las formas democráticas (Uruguay, Chile).*
- *El haber sucedido a un período de una amplia o intensa movilización de los trabajadores y de los sectores subalternos en general.*
- *El rol central desempeñado por las Fuerzas Armadas como institución, tanto en los golpes de Estado que instalaron las dictaduras, como en el ejercicio del gobierno.*
- *La articulación, en torno de los gobiernos dictatoriales, de una coalición que expresó los intereses de las clases económicamente dominantes.*
- *El ejercicio del gobierno mediante equipos técnicos especializados en diferentes cuestiones, generalmente sin participación previa en partidos políticos*
- *La concepción de un proyecto de reestructuración de la sociedad, sobre nuevas bases económicas y políticas, a través de las cuales buscaron mantener los niveles de beneficio obtenidos por las principales empresas y revertir los avances que se habían hecho en materia de participación en la toma de decisiones de la mayoría de la población.*
- *La imposición del reordenamiento de la sociedad, en forma autoritaria, lo que exigió el uso permanente de la fuerza.*<sup>31</sup>

### **Pinochet, el dictador.**

#### Característica

En el caso del dictador chileno Augusto Pinochet, existen características específicas.

---

<sup>31</sup>Sartor, Sandra. Las dictaduras en América Latina, DISPENSA, UniversitaCa'Foscari.

Trató de dar una perpetuidad al régimen, el cual es conseguido con:

- 1) la apertura de Chile al neoliberalismo económico.
- 2) La aprobación y cambio de constitución del estado chileno.

En este caso se enmarca en el contexto de una dictadura, dejando una herencia ideológica y económica, favoreciendo a una clase social determinada.

- Inmediatamente después de suspender la constitución, disolvió el congreso nacional, impuso una estricta censura a los medios de comunicación y a los partidos políticos además de impulsar una fuerte represión hacia las personas con pensamiento político distinto al de la clase oligarcas,
- Impuso un clima de terror, que se perpetuó a través del tiempo, y que hasta los días de hoy pesa en muchos chilenos, pero con aires de miedo, logró implantar en la sociedad actual el clima del miedo, pero un miedo generalizado.

Estas son las características que instalan a Augusto Pinochet en un dictador, el cual se ajusta al contexto latinoamericano, y a la pretensión de perpetuidad de su gestión, y esto lo logra con tres factores fundamentales.

- El cambio de la constitución política de Chile, esta nueva constitución cambia radicalmente las reglas del juego, beneficia a las clases dirigentes y crea una ventana para la instalación de poderosas transnacionales. Asegura la perpetuidad de su constitución con las formulaciones de las leyes orgánicas constitucionales, que hacen casi imposible cambiar aspectos fundamentales de la constitución.
- La apertura económica de Chile, haciendo de Chile un laboratorio del neoliberalismo económico.
- La instalación de la cultura del miedo.

## **El terrorismo de estado:**

El terror es el uso sistemático de la violencia como medio de presión o intimidación por parte de gobiernos o sociedades, con la idea de alcanzar un objetivo específico, puede ser político, religioso, económico o ideológico (Jenkis, Brian: director del programa de terrorismo de la corporación Rant).

Terrorismo es el uso ilegal o amenaza de violencia contra personas o propiedad (James)

La Organización de las Naciones Unidas, como un órgano para el entendimiento internacional ha realizado grandes esfuerzos para poder definir este término de manera satisfactoria. La resolución 51/210 del 16 de enero de 1997, referente a medidas para eliminar el terrorismo internacional, adoptada en la 88 Asamblea Plenaria, proclama en el punto 1.2 que la Asamblea General de las Naciones Unidas:

*“Reitera que terrorismo son los actos criminales encaminados o calculados para provocar un estado de terror en el público general, un grupo de personas o personas particulares para propósitos políticos; es considerado un acto injustificable en cualquier circunstancia, cualesquiera que sean las consideraciones políticas, filosóficas, raciales, étnicas o de cualquier otra naturaleza que puedan ser invocadas para justificarlos”<sup>32</sup>*

### **El terrorismo de estado en Chile**

La junta militar como institución que se hizo cargo del Estado luego del golpe que derrocó al gobierno de Salvador Allende en 1973 fue el encargado, mediante la

---

<sup>32</sup> Organización de las Naciones Unidas. 88 Asamblea Plenaria: *Medidas para eliminar el terrorismo internacional, de las Naciones Unidas (A/RES/51/210) 1997 párr 1.2*

organización de todo el aparato castrense de generar represión y terror en la población chilena, en las que se aplicaron gravísimas violaciones de los derechos humanos. El campo de transgresión que se impuso en Chile tiene los siguientes elementos:

**I. Violaciones del derecho a la seguridad personal**

1. Amedrentamiento
2. Allanamiento

**II. Violaciones del derecho a la libertad personal**

1. Detenciones arbitrarias. Detenciones individualizadas y selectivas, en manifestaciones, en allanamientos masivos, secuestros
2. Presos políticos
3. Relegación (confinamiento en lugares remotos e inhóspitos)

**III. Violaciones del derecho a la integridad personal**

1. Torturas. Diversos tipos de tortura: físicas o psíquicas, con aplicación de descargas eléctricas, de tipo sexual, por golpes, aplicación de drogas, quemaduras, inmersiones
2. Tratos y penas crueles, inhumanas y degradantes
3. Homicidios frustrados
4. Heridos y lesionados

**IV. Violaciones del derecho a la vida**

1. Muertes. Diversos tipos de muerte: ejecuciones, con desaparecimiento; por torturas; en supuestos enfrentamientos, homicidios premeditados, por abusos de poder, etc.
2. Detenidos-desaparecidos
- 3.

## V. **Violaciones del derecho a vivir en la patria**

1. Refugiados
2. Exilio

### **Exilio**

La aplicación de técnicas represivas indujo una práctica inédita en la historia de Chile. El exilio se imponía como una necesidad para la militancia de izquierda, ante la dificultad de sostener una vida en condiciones de ilegalidad en el país.

El exilio fue conceptualizado por los organismos de derechos humano, desde el inicio del gobierno militar, como violación del derecho a vivir en la propia patria y, como tal, como violación de los derechos humanos. A su vez, el informe sobre Chile de 1985, de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH) de la Organización de Estados Americanos (OEA) señalaba que en “el caso de Chile, la mayor limitación a la libertad de residencia y tránsito se vincula con lo que se ha convenido en llamar ‘el derecho a vivir en la patria’, el cual ha sido desconocido masivamente, a través de las expulsiones administrativas y las prohibiciones de ingreso al país de miles de chilenos”<sup>33</sup>.

---

<sup>33</sup> Informe sobre la Situación de los Derechos Humanos en Chile, 1990.

El exilio se constituye en una modalidad de sobrevivencia forzada que ha vulnerado un derecho fundamental y que ha producido consecuencias en lo seres humanos, sus familias y también la experiencia histórica del país, cuya convivencia se ha visto afectada por la separación prolongada de amigos y parientes, por la pérdida de valores profesionales y científicos en todos los campos, y por la imposibilidad de ofrecer en el país un espacio de permanencia y un espacio de retorno, a más de cinco años ya del inicio de esta dispersión.<sup>34</sup>

*“Pese a los factores favorables..., para la generalidad de los exiliados o emigrantes forzosos llegados a partir de septiembre de 1973, el cambio de país fue una experiencia que implicó un choque psicológico y social muy grande. Llegar a Montreal significó el alivio de dejar atrás la dictadura, pero al mismo tiempo surgieron los sentimientos de culpabilidad por no estar acompañado a los que habían quedado en Chile y las frustraciones por el revés político que había significado el golpe de Estado”.*<sup>35</sup>

Es por ello que frente al acto del exilio suele haber una dualidad en cuando a las sensaciones, situación que no mejoraba sustancialmente las condiciones de vida de los exiliados.

## **El exiliado**

Este sujeto es considerado o se considera a sí mismo como un derrotado, alguien cuyo proyecto político fracasó, y esa derrota cobra materialidad física en el momento en que debe abandonar su tierra o bien cuando se le prohíbe el reingreso a ella. Por esta razón, a diferencia del migrante, en el exiliado tiene más peso el pasado que provocó su salida que en el futuro que se puede construir en el nuevo lugar de residencia. El

---

<sup>34</sup> “Escritos obre exilio y retorno (1978- 1984), Fundación de Ayuda de Social de las Iglesias Cristianas, FASIC.

<sup>35</sup> Del Pozo, José. *Con las <maletas abiertas>. Los exiliados de Montreal. Pag.329*

exiliado queda atrapado mirando hacia lo que quedó “allá”, en el país que dejó y al que espera volver.<sup>36</sup>

## **El retorno**

Reintegrarse al país de procedencia era un deseo imperante que no se iba de la mente del exiliado, pero la decisión tácita de regresar era un tanto más compleja, en donde se venía la necesidad de volver a la tierra natal como una cuestión de dignidad; pero a este grupo de gente se les puede reconocer bajo tres características diferentes:

1. Los que se empeñan con el objetivo de volver y reintegrarse a la sociedad a la cual dejaron; sintiendo un profundo dolor emocional debido al mismo acto del exilio y frente a que la sociedad no los reconozca como víctimas de una represión
2. Aquellas personas que evaluaron su posibilidad de retorno como un utópico; esto muchas veces debido a que la patria que ellos dejaron estaría bajo su punto de vista transformada radicalmente, estos tenderían a convertir su exilio en definitivo, dispuestos a asumir una especie de doble patria
3. Y por último se encuentra las personas que deciden dejar de lado las angustias provocadas por su condición expatriados y establecerse plenamente en el lugar que los acogió; estos suelen ser condenados bajo la mirada de sus iguales como traicioneros a la causa, pasando de su condición de exiliados a la de emigrantes económicos.

### **“El período donde se da el retorno”.**

El retorno a Chile comenzó tímidamente a partir de 1978- 79, tanto en forma legal como clandestina. El retorno, si bien no fue masivo, tuvo una gradualidad y persistencia considerables. La década de los 80, cuando la dictadura seguía aún gobernando, fue la más importante en términos de las diligencias y cantidad de instituciones que se

---

<sup>36</sup> Rebolledo, Loreto. “Memorias del desarraigo, Testimonios de exilio y retorno de hombres y mujeres de Chile”. Editorial Catalonia, 2006. Página 18.

crearon para apoyarlo. A partir de 1984, comenzaron a aparecer las primeras listas de personas autorizadas por el gobierno militar para regresar, provocando entusiasmo entre los exiliados y la organización de vuelos *charter* hacia Chile, publicitados en Europa y otros países. A finales de 1988, el exilio se terminó formalmente, con lo que se incrementó el retorno; en todo caso, la ONR reconoce oficialmente como período de retorno hasta 1994.

Rebolledo, Loreto. "Memorias del desarraigo", Testimonio de exilio y retorno de hombres y mujeres de Chile. Editorial Catalonia. Pág, 114.

### **"Las dificultades para regresar".**

Las posibilidades de regresar dependieron en buena medida de los cambios en las condiciones políticas internas en las cuales había salido del país. Quienes lograron conservar el pasaporte chileno y pudieron mantenerlo sin que se le pusiera la letra L<sup>37</sup> tuvieron más posibilidades teóricas de volver en el momento deseado. Eso explica el hecho de que alguna gente haya comenzado a retornar a fines de los 70, pensando que la dictadura tenía sus días contados. Otra vía de regreso se abrió a partir de las listas de autorización para volver, que el propio régimen comenzó a difundir en la década de los 80 y obviamente cuando se instaló el primer gobierno democrático de la Concertación, acabándose las condiciones que nos habían llevado al exilio.

No obstante de ellos, las arbitrariedades de la junta militar y su propia desorganización administrativa provocaron algunas situaciones particulares como, por ejemplo, que personas que salieron como refugiados pudieron obtener su pasaporte chileno e ingresar al país. En estos casos la recepción del pasaporte chileno implicaba la pérdida de los resguardos y garantías de seguridad que daba el refugio, por lo tanto también era un riesgo que se corría.

---

<sup>37</sup> La letra "L" era la marca que se ponía en el pasaporte de quienes aparecían en las listas de personas con prohibición de entrar a Chile.

Otra situación que muestra lo poco seguro que era regresar cuando aún gobernaba Pinochet, era la que vivían personas que, aun cuando tenían su pasaporte sin L y debidamente renovado por las autoridades consulares del país donde residían –lo cual indicaba que no tenían problemas políticos-, al llegar a Chile eran detenidos en el aeropuerto. Allí, previo a timbrar la autorización de ingreso, se revisaba si la persona que venía llegando aparecía en las extensas listas de nombres de quienes tenían prohibida el ingreso al país<sup>38</sup>.

Incluso para aquellos que lograron entrar a Chile sin problemas, después de vivir años fuera, no estaba organizada la seguridad ni la permanencia. El hostigamiento y los seguimientos constantes a algunos retornados con el fin de amedrentarlos, son avalados por los recursos de amparo puestos recurrentemente ante la justicia por parte de los abogados de la Vicaría de la Solidaridad.

---

<sup>38</sup> Esos listados también se encontraron en los aeropuertos de los países latinoamericanos que eran parte de las operaciones del Comando Conjunto y las personas que aparecían allí tenían prohibido ingresar a esos países.

PATRIA, mi patria, vuelvo hacia ti la sangre.  
Pero te pido, como a la madre el niño  
lleno de llanto.  
"Himno y Regreso", Pablo Neruda

## **CAPITULO II:**

### **MARCO METODOLÓGICO**

## Tipo de estudio

Esta investigación está diseñada bajo un enfoque cualitativo, siendo ésta caracterizada por ser un trabajo inductivo, interpretativo, iterativo y recurrente; esto quiere decir que la información que se encuentra en estudio se analiza de lo particular para llegar a lo general o de una parte a un todo, de este modo y por medio de la exposición de una serie de casos que posean características similares, se pueda llegar a una profundización de nuestro conocimiento y comprensión más acabada de porqué la vida social se experimenta como tal.

Esta que se enfoca en el concepto de *patrón cultural* (COLBY, 1996 de HERNANDEZ Y OTROS, 1991) lo que quiere decir es todas las acciones humanas son catalogadas según un paradigma y este a su vez está demarcado por la interacción con los otros y experiencias personales, es por ello que el estudio de los modelos culturales suelen ser flexibles, en relación con el objeto de estudio.

*“El enfoque cualitativo utiliza recolección de datos sin medición numérica para descubrir o afinar preguntas de investigación y puede o no probar hipótesis en su proceso de interpretación”<sup>39</sup>*

De igual forma cabe señalar que la presente investigación es de tipo descriptiva, ya que tiene por objeto el señalar, identificar y especificar características y/o propiedades de un fenómeno a analizar (en este caso “El exilio”).

---

<sup>39</sup>Hernandez, R. y otros. *Metodología de la Investigación*.

La relevancia de este tipo de estudios está dada por la preocupación de saber cómo es y cómo se manifiesta dicho fenómeno y sus componentes, recolectando datos e información relevante con el fin de caracterizarlo cabalmente.

Adjuntamos una explicación teórica complementaria, con el fin de precisar lo anterior:

*“Los estudios descriptivos buscan especificar las propiedades, las características y los perfiles importantes de personas, grupos, comunidades o cualquier otro fenómeno que se someta a un análisis”<sup>40</sup>*

Entendemos la memoria como el mecanismo de registro, retención y depósito de informaciones, conocimientos y experiencias (Bezerra de Meneses 1992), que moviliza capacidades de orden psíquico que permiten a los seres humanos actualizar impresiones o informaciones pasadas (Le Goff 1991). La memoria es así la representación de un hecho o una situación mediante una acción interiorizada del sujeto. Esta memoria- imagen se expresa en representaciones que se sostienen en la pertenencia a un determinado grupo y aun cuando las percepciones del pasado varían de acuerdo a quien recuerda, las representaciones básicas comunes siempre tienen un origen social (Anrup y Medina, 2001). Varias memorias colectivas<sup>41</sup> pueden coexistir, relacionándose de diferentes formas; así, la memoria social no es homogénea, pues existen varias interpretaciones de un acontecimiento, lo que determina de manera diferente el modo en el que repercute en la comunidad. Esto es lo que Portelli (1998) ha denominado *memoria dividida*.

---

<sup>40</sup>Danhke, 1989 de Hernandez, R. y otros.

<sup>41</sup> El término “memoria colectiva” fue acuñado por M. Halbwachs, quien la definió como la memoria de los miembros de un grupo, que reconstruyen su pasado a partir de sus intereses y marcos referenciales presentes. La resignificación de la memoria, de la lucha del recuerdo sobre el olvido, se realiza a través de una selección donde se privilegian algunos aspectos por sobre otros. Es un juego entre memorias colectivas entendidas como sistema organizado de recuerdos., cuyo soporte son los grupos sociales situados temporal y espacialmente.

Los individuos que recuerdan, resignifican el pasado y transmiten a otras personas los nuevos o viejos significados. En este sentido, recordar no es revivir sino reconstruir un pasado a partir de los marcos sociales del presente.

La historia oral sin lugar a dudas ha ocupado un lugar relevante en cuanto al desarrollo que ha vivido la disciplina que tiene como objetivo el estudio del pasado de la humanidad, esto principalmente debido a que, a medida que la historia buscaba ampliar los temas de investigación, tratando de evitar temáticas que fueron hegemónicas durante tantos años, comenzaron a poner mayor atención a lo que deseaban comunicar los segregados, los métodos de investigación y las fuentes a las cuales recurrieron ya no podían ser las tradicionales, pues la información en estas no era útil para esta labor. En ese momento se comentó a trabajar con el relato o testimonio oral,

*“Sin embargo, este no ha sido un camino fácil, por cuanto la historia oral, como corriente en la historia, ha debido enfrentarse a las más férreas tradiciones de los historiadores que sólo confían en el “documento escrito” como su principal medio de prueba o fuente para la historia. Para los historiadores tradicionales no hay historia sin documentos, ya que son éstos los que permiten afirmar o no la veracidad de los hechos del pasado. Desde este punto de vista, la principal crítica o el principal reparo que ponen los historiadores tradicionales al testimonio o al relato oral es la de su dudosa veracidad. (GARCES, 2002)”*

## **Selección de sujetos de Estudio**

La metodología de selección de entrevistados es un proceso de mucha labor en donde se debió realizar una investigación previa, realizando una búsqueda de personas que cumplieran con el principal criterio, haber vivido en exilio, para poder ser parte de

esta investigación, además que estuvieran dispuestos a participar, debido a que para muchas personas estos no son recuerdos gratos y el tener que recordarlos no es algo que a buenas y a primeras deseen compartir. Debido a la cantidad de exiliados durante la dictadura militar, considerando solamente en la región de Magallanes es basta, por lo tanto se ha tomado una muestra representativa con seis personas, entre ellos una pareja, un padre y su hijo y dos personas que hicieron del exilio un estado permanente. A continuación los nombres de los entrevistados:

1. Marta Mattus Millar
2. Juan Enrique Sekulovic Rivera
3. Francisco Hernán Alarcón Barrientos
4. Francisco Enrique Alarcón Navarro
5. Marco Antonio Barticevic Sapunar
6. César Patricio Gómez Ocaranza

## **Técnicas de investigación**

La técnica que se utilizará para la recolección de la información a estudiar es la entrevista, entendida como la conversación entre una persona (entrevistador) y otra (el entrevistado) u otras (entrevistados), en la que se relacionan mediante un dialogo formal organizado y orientado de acuerdo al problema de la investigación que se

pretende explorar, con la finalidad de comprender más acabadamente la realidad que se está trabajando. En definitiva lo que se busca es conocer y comprender los detalles proporcionados por los entrevistados acerca de sus percepciones, profundizando en la idea de situaciones pasadas o presentes desde la perspectiva del sujeto estudiado.

*“La entrevista puede ser definida como un mecanismo de aproximación que permite profundizar nuestro conocimiento sobre un determinado proceso, grupo, situación o vivencia. Para su desarrollo es útil contar con una guía de conversación en la cual los tópicos son determinados de manera general. Nuevas preguntas y asuntos a tratar pueden ser resultado de la interacción con el entrevistado lo cual es viable siempre y cuando no nos aparte de nuestro objetivo de indagación”.*<sup>42</sup>

Las entrevistas se dividen en estructuradas, semi estructuradas o no estructuradas o abiertas. En las primeras el entrevistador realiza su labor basándose en una guía de preguntas específicas y se sujeta exclusivamente a esta. Las entrevistas abiertas se fundamentan en una guía general con temas no específicos y el entrevistador tiene toda la flexibilidad para manejarlas.

En el caso de esta investigación se utilizará el tipo de entrevistas semi estructurada clínica. Ésta se caracteriza por ser menos rígida, permitiendo que el entrevistador tenga la libertad de intervenir en la estructura original, introduciendo preguntas adicionales o realizando comentarios, con el fin de precisar conceptos u obtener mayor información sobre los temas investigados.

A continuación la herramienta base utilizada:

**Nombre completo:**

**Fecha de Nacimiento:**

**Lugar de Nacimiento:**

---

<sup>42</sup>[http://www.piupc.unal.edu.co/diplomado/pdf/modulo\\_5/entrevista.pdf](http://www.piupc.unal.edu.co/diplomado/pdf/modulo_5/entrevista.pdf)

## **VIDA POLÍTICA Y FAMILIAR**

- ¿Qué recuerdo tiene de su entorno familiar a fines de la década de los 60?
- ¿Participaba Ud. activamente en política en dicho período?
- ¿Cuál es su impresión con respecto a la polarización de la sociedad chilena durante el periodo previo a la dictadura?
- ¿Cómo evaluaría lo ocurrido el 11 de septiembre de 1973?

## **EXILIO**

- ¿Cómo y cuáles fueron sus motivos del exilio?, ¿en que etapa se fue al exilio?
- ¿Cómo evaluaría su experiencia durante el exilio?
- ¿Qué sentimientos –positivos y negativos- produjo en Ud. el exilio?
- ¿Cuál era la visión que tenía de Chile desde el extranjero?

## **REGRESO**

- ¿Cuándo y por qué decide volver?
- ¿Cuáles eran sus expectativas al volver a Chile?
- ¿Cuál fue la impresión al volver a Chile?
- ¿Usted cree que valió la pena volver?

*Vuelvo, amor, vuelvo  
a vivir en mi país...  
"Vuelvo", Illapu*

## **CAPITULO III: INVESTIGACIÓN**

## **Categorías de Análisis de Datos.**

Con el objeto de poder analizar la información recibida habremos de establecer una serie de categorías y sub- categorías:

### I.- Vida Previa al Exilio

- a) Núcleo familiar de procedencia
- b) Participación política
- c) Visión de la sociedad chilena
- d) Vivencias del golpe de estado

### II.- Exilio

- a) Condiciones de salida del país
- b) Experiencia en el exilio
- c) Visión de Chile desde el extranjero

### III.- Retorno.

- a) Momento del retorno
- b) Impresiones al volver a Chile
- c) Reintegración a la sociedad

## **I.- Vida Previa.**

### 1.- Núcleo Familiar de procedencia

Dentro de las personas afectadas por la situación de exilio vemos que existe una enorme variedad. No se trata de “un” tipo de entorno familiar puesto que quienes fueron obligados a salir del país fueron individuos de diferentes orientaciones políticas y, por ende, de entornos familiares distintos. Esto hace pensar que la “maquinaria” instaurada por la dictadura militar funcionó de manera “transversal” a la hora de establecer criterios de expulsión del país.

Francisco Enrique Alarcón Navarro

- (...) Yo estudiaba en una escuela, en una escuela que ya no existe, que se llama escuela metodista que quedaba en la calle Gaspar Marín con Paula Jaraquemada, si no me equivoco, y ahora es un centro para madres, con niños...que acoge madres solteras con niños... y en esa escuela hice hasta, 4 básico, y después el 7 básico, pero ahí eran todos del barrio de la población, participábamos en los clubes deportivos, de infantil, etc. (...)
- (...) Través de las juventudes comunistas existía un grupo de pioneros, y entonces eran la gente, niños de enseñanza básico, y yo participe, en eso y hacíamos actividades en el local del partido ahí era más relacionado con la vida cotidiana, con el tema de la solidaridad de participación, y cosas por yo vendía en la 18, eso entre los 6 y 9 años, de chico estaba ya involucrado con el tema (...)

Francisco Hernán Alarcón Barrientos

- (...) Yo soy chilote nací en Chiloé éramos 10 hermanos yo soy el 7. Teníamos un par de hectáreas de tierra 7 u 8 hectáreas de tierra, teníamos animales trabajábamos con eso, como es en Chiloé, mi madre, nos dijo una vez cenando

porque en la hora de cena se juntaba la familia, mi madre era viuda, yo no alcance a conocer a mi padre, tenía menos de 3 años no lo conocí, realmente no me acuerdo nada de él, en esas conversaciones que teníamos ella dijo lo siguiente, en especial del estudio a pesar de que ella era campesina de origen campesino que llegó al 3º año de preparatoria de ese tiempo 3º básico (...) tenía muy clara algunas cosas y en un momento determinado dice “ustedes los hombres (éramos 6 hermanos y las mujeres 4) los hombres van a estudiar hasta que cumplan la enseñanza primaria ósea 6 básico, y las mujeres que son más explotadas que los hombres y más maltratadas que los hombres necesitan prepararse más y por lo tanto van a estudiar toda la básica y toda la media de hoy en día (...) Después nos trasladamos a vivir en Punta Arenas el año 52 con mi madre y hermanos buscando mejores calidad de vida y el barco demoró 7 días (...)

Marta Mattus Millar

- (...) “Bueno mi familia, en realidad, era una familia que participaba bastante, ponte tú, en actividades de tipo social y política.
- Mi papá era radical y tenía otros tíos y otros hermanos; un tío que era socialista y tenía una tía que era de derecha, del partido Nacional, así que todos así en el ámbito, la familia mía se movía en el ámbito, ponte tú, político y algunos participaban en actividades de la Iglesia Católica. En ese ámbito se movía la gente, mis primos, mis hermanos, siempre participaban en varias cosas...” (...)
- (...) “...participabas en este tipo de actividades... emmm... no sé, era casi como normal, digamos. O sea, por lo menos en el medio en el cual yo me desenvolvía.... Y bueno yo en el... lo que pasa es que también es como la formación que te dan en el hogar, entonces yo para esa época, yo tenía, yo fui criada, mis papás vivían con mis abuelos paternos. Yo siempre viví con mis abuelos paternos y en el fondo, prácticamente ellos me criaron y me formaron, te entregaban la educación y los valores...” (...)

- (...) “Así que eso... harta participación, entonces uno veía y uno aprendió a que su familia estaba integrada, digamos, a la comunidad, no estaba así como aparte ni mirando de lejos... (...)

Juan Enrique Sekulovic Rivera

- (...) “Bueno, acá en mi familia todos eran... la mayoría eran Freistas, votaron por Frei influenciados por toda la campaña norteamericana, o sea votaron contra Allende en vez de votar por Frei.” (...)

## 2.- Participación política.

Las personas que fueron expulsadas del territorio nacional tenían diferentes opciones políticas. Por supuesto, todos eran opositores “peligrosos” frente al régimen, sin embargo aquí nos encontramos con individuos de distintos partidos políticos (MAPU, Socialistas, Comunistas, etc) y, a la vez, con individuos que sin tener una militancia política activa también fueron considerados una amenaza por la dictadura.

Marco Antonio Barticevic Sapunar

- (...) El interés por lo social, por lo político, se inició de muy joven, cuando estaba en la enseñanza media, aunque en ese período mi intervención fue sólo a nivel del centro de alumnos del colegio (Instituto Superior de Comercio). Cuando empecé los estudios universitarios, en 1971, fue cuando comencé a combinar las actividades de dirigente estudiantil y político (...)

César Patricio Gómez Ocaranza

- (...) comencé a participar en política aquí en Punta Arenas(...)yo tenía mis ideas de izquierda sin estar sustentadas en un conocimiento político... al final nunca milité en un partido, fui simpatizante del Partido Socialista mientras estaba acá y salí elegido como autoridad universitaria acá, como representante de la Unidad

Popular en la sede. Yo era secretario de sede en el momento del golpe pero no era un cargo político, era más bien un cargo técnico, un cargo que era parte de mi función como profesor (...)

Francisco Enrique Alarcón Navarro

- (...) Es de familia, mi padre, mi madre participaban activamente en el partido comunista, y este, bueno, participamos en todo, bueno acá se armó lo que era, a fin del 60 ya se había armado a través de las juventudes comunistas existía un grupo de pioneros, y entonces eran la gente, niños de enseñanza básico, y yo participe, en eso y hacíamos actividades en el local del partido que teníamos en esa época, abajo en Pedro Montt, actividades, donde había, yo diría, que lo que se enseñaba. Además por el tema de mi padre que fue dirigente sindical, conocíamos ahí, participábamos en las asambleas donde él iba, ósea siempre estaba vinculado a su qué hacer (...)

Francisco Hernán Alarcón Barrientos

- (...) Fui a trabajar al mineral de carbón de Río Turbio, estuve 5 años, fui dirigente, ahí comenzó mi vida social y sindical, en Río Turbio Argentina, yo comencé a trabajar cuando se había instalado en el poder la dictadura de los gorilas (...) después me vine a Punta Arenas con mi madre y me fui a trabajar a la Mina PECKER, tenía unos 150, 200 trabajadores, el mineral de Río Turbio era con todos aquellos adelantos de la técnica de ese momento, aquí en Pecker no había nada, puro pulso, combo picota, pala, no había nada, ahí yo me aguanté 5 años, rápidamente me metí a la cosa sindical, fui presidente del sindicato por varios años, tuvimos la huelga más grande de Magallanes, dirigí la huelga más grande que recuerde Magallanes, 45 días duro la huelga en la década del 60, 67, (...) bueno ahí ya se va acercando el gobierno de Salvador Allende, el año 68, 69, yo me incorporé a la campaña ya era militante del partido comunista desde la década del 50 a fines (...) se produce el triunfo del gobierno de Salvador Allende, ahí yo era el dirigente máximo de la CUT, central única de trabajadores (...) y fui

elegido regidor, hoy se les dice concejales, el año 60, 70 y 2 72, no estoy tan seguro, regidor de la comuna (...)

Marta Mattus Millar

- (...) “yo trabajé para la campaña de Salvador Allende porque yo, ya el año 69, empecé a militar... digamos... en un partido que en ese tiempo se formó, en el 69, el MAPU, al que llegué por invitación, como estaba en el centro de alumnos y por otras amigas... yo participe mucho también en los grupos juveniles de la Iglesia Católica y ahí tu recibías información porque estaba todo eso del tercer mundo” (...)

Juan Enrique Sekulovic Rivera

- (...) “mi desarrollo político no estuvo en Punta Arenas sino cuando me fui a estudiar, salí de aquí a Osorno, a la Universidad de Chile sede Osorno. Ahí empecé a participar de política como en el año 67, casi al término del gobierno de Frei Montalva. Ahí entré a militar a la Democracia Cristiana hasta el año 69, cuando nos retiramos y fundamos el M.A.P.U. (Movimiento de Acción Popular Unitaria) y participamos activamente en la campaña de Allende hasta el 70” (...)

### 3.- Visión de sociedad chilena

Las diferentes personas que sufrieron el exilio poseen una imagen, un recuerdo de cómo era la sociedad chilena a fines de la década de los 60 y principios de los 70. Con algunos matices todos se refieren a las diferencias sociales, la polarización y a la vida política en el período.

Marco Antonio Barticevic Sapunar

- (...) Era casi inevitable (la polarización previa al golpe). Se vivía un período de cambios, de ruptura con el pasado, algo revolucionario, aun cuando esta

revolución se hacía dentro del marco constitucional y democrático del país. Todo cambio, ruptura y revolución lleva a que la gente tome posición o por el cambio o por una posición conservadora. Es necesario ubicarse en el período y entender que casi todo el país, de una u otra forma, se involucró en los acontecimientos. Hay que tener cuidado y comprender que no vivíamos en la pasividad que hoy se nota en gran parte de la posición, la expresión actual: “no estoy ni ahí”, no “corría” (...)

César Patricio Gómez Ocaranza

- (...) La gente era pro Allende o contra Allende, esa fue la polarización que se empezó a producir y habían cosas importantes, por ejemplo la nacionalización del cobre, habían cosas que la juventud hablaba y Allende era el hombre que estaba planteando las ideas fundamentales. De ahí comienza a producirse la polarización. Ahora, la polarización fue mucho más (...) el desabastecimiento creó un problema de polarización enorme pero no era una polarización política (...)

Francisco Enrique Alarcón Navarro

- (...) había digamos era una gran... actividad pública y política mayoritaria, el tema se discutía a todo nivel, uno notaba que había, posturas de ambos lados, de hecho dentro de las familias también uno notaba que a veces habían discusiones, de los adultos por sus posturas diferentes, en la familia por ejemplo nuestra están todos, ligados a la izquierda, pero también habían algunos de la democracia cristiana, y recuerdo que había harta discusión cuando se juntaban las familias, se hablaba del tema, había mucha discusión y mucho debate, además había también había una propaganda mediática , anti comunista, anti izquierda muy fuerte, eso se sentía, era latente.(...) si recuerdo el tema previo al golpe, el tema de desabastecimiento, el tema de cómo el comercio no tenían

cosas, logramos sentir esa situación a pesar de la edad, porque yo tenía en ese tiempo 9 años (...)

- (...) Hay más redes, en aquellos momentos habían más redes sociales organizadas, más redes, los mineros del carbón que en un minuto en la región en la década del 60 estuvieron en una huelga de 45 días, pero había una fuerza sindical que representaba el 25, 30% y más podía llegar al 40% pero había fuerza sindical, hoy día no somos tanto la masa laboral organizada, por lo tanto habían leyes, nosotros hemos retrocedido más de 50 o 60 años, si comparamos las leyes laborales que tenemos hoy en día, con las leyes o códigos laborales que existían hasta el 73 hemos retrocedido 60 años... sino que además podías generar una huelga en cualquier momento y no ibas a ser despedido si es que el sindicato sentía que había sido vulnerado sus derechos, el sindicato podía parar una empresa y eso no iba a significar represalias después (...)

#### Francisco Hernán Alarcón Barrientos

- (...) Bueno primero hay que aclarar que el gobierno de la unidad popular o encabezada por Salvador Allende, fue un gobierno legítimo, elegido dentro de las reglas y las leyes burguesas si tú quieres, no había nada ilegal ahí, fue absolutamente legal sobre las reglas establecidas por el Estado chileno, es cierto que comenzó una campana de la derecha, de los partidos políticos incluido la democracia cristiana, de Estados Unidos que en definitiva es el responsable del golpe de Estado (...)
- (...) (Salvador Allende) Aquí quería hacer un complejo (industrial) donde está el llamado barrio industrial, aquí ni siquiera lavan la lana se va para afuera, que industrial tenemos acá, las industrias que habían hasta el periodo de Salvador Allende quebraron, se rompieron, las aplastaron, las hicieron quebrar; aquí había una planta lechera, por decir algo aquí había mucho más que eso (...)

- (...) Claro, entonces fue un periodo muy beligerante(...), realmente de enfrentamiento, pero nosotros nunca buscamos ni el enfrentamiento ni la guerra, más nuestra consigna era no a la guerra civil, pero estos partidos de ultraderecha, derecha y la propia democracia cristiana, apoyada monetariamente, materialmente por el imperialismo norteamericano y por las utilidades del primer nivel, incluso del propio presidente de Estados Unidos Richard Nixon, acuérdate de una frase que dijo él, cuando Allende triunfó, (...) que a ese gobierno de Salvador Allende había que derrocarlo, cueste lo que cueste, impidiéndoles que llegue al país alimento, repuestos, etc., (...) a esos hay que hacerlos ladrar de hambre no hay que hacerles llegar nada, este es la primera democracia del mundo, bueno por lo tanto fue muy difícil, se inició por parte del gobierno acuerdo al programa prometido al pueblo, se comenzó a llevar a la práctica, se terminó con la reforma agraria, y los campesinos quedaron bien colocados, se nacionalizó el cobre, la principal riqueza del Chile (...) Escaseaba el pan, escaseaba los alimentos, escaseaba los medicamentos, etc. etc. y le echaban la culpa al gobierno de Allende (...)
- (...) Si en un gran sector, sino en todo, en un gran sector de la población civil que apoyaban a Salvador Allende y particularmente a los partidos de la Unidad Popular, que eran varios, apoyaron, apoyamos a Salvador allende hasta último minuto, obviamente la oposición de los partidos de derecha que eran los partidos nacional, el partido liberal, el partido conservador y la democracia cristiana jugaron su rol (...)
- (...) No tenían mucha fuerza (partidos de derecha) pero ellos estaba apoyado por las fuerzas armadas, por carabineros, comenzaron una política de criminalizar el proceso, de inventar pero también de violar los derechos humanos para responsabilizar al gobierno de Salvador Allende (...)

Marta Mattus Millar

- (...) “Yo recuerdo, ponte tú, antes del 70, la gran huelga del magisterio que duró... algunos dicen que fueron dos meses para mí fue más largo... yo al ser mas chica lo veía quizás más largo, duró mucho tiempo, duró dos o tres meses una cosa así. Había este tipo de huelgas muy grandes y la gente participaba mucho muchísimo. Digamos en lo que era salir a protestar, las marchas... todas esas cosas. La gente era muy activa, aparte eso de que eran muy poderosos los sindicatos y todas las agrupaciones que ya no existen, además la gente que estaba muy organizada y por eso participaban mucho”. (...)
- (...) “yo participé en la campaña de Salvador Allende, en grupos juveniles, yo trabajé para que Allende fuera presidente y... mmm... había mística había mucha mística de los jóvenes, se veía en mucha de la gente, sobre todo los trabajadores, entonces había mucha esperanza y mucha mística, o sea, lo que ya se perdió después con el Golpe” (...)
- (...) “empezó toda una etapa, digamos, distinta donde muchos trabajadores fueron... digamos... accedieron a cosas que nunca antes habían tenido, cosas mínimas, por ejemplo el derecho a aprender a leer y escribir que era básico. Bueno, hubo una gran campaña de alfabetización, hubo una gran campaña por la nacionalización del cobre que, donde tuvimos que ser nosotros, como activistas, todos los jóvenes que yo recuerdo éramos como activistas, ponte tú, de salir a las poblaciones, a las calles, a alfabetizar”. (...)

Juan Enrique Sekulovic Rivera

- (...) “Bueno, Allende sacó como el 33% y tuvo que ser ratificado por el Congreso... y ahí... bueno, el programa de Allende era, para la mayoría de la gente bien bien confuso, o sea había muchas expectativas, pero yo me recuerdo que el programa de Allende planteaba las tres áreas de la economía: el área estatal, que eran los recursos básicos: el cobre, la energía, el agua; estaban las

empresas mixtas, que eran la asociación del estado con particulares y estaba el área privada” (...)

- (...) “se produjo inmediatamente la polarización, porque frente a la polarización no quedaba otra que defender el gobierno” (...)
- (...) “el último año entre el 72 y el 73, ninguna posibilidad de orientar, de dirigir, de gobernar... sobrepasados absolutamente la dirigencia la Unidad Popular, sobrepasados por los acontecimientos, ninguna capacidad de orientar o dirigir. Si tú ibas a parar una toma de fundo eras “fraccionario”, si tú ibas a parar una toma de industria te agarraban a garabatos” (...)

#### 4.- El golpe.

Para todas las personas que vivieron ese hecho histórico existe una mirada, un recuerdo de lo ocurrido el 11 de Septiembre de 1973. Los entrevistados recuerdan cómo les llegó la información, qué sintieron ese día y qué implicancias tuvo para sus vidas ese día en particular.

Marco Antonio Barticevic Sapunar

- (...) Lo ocurrido el 11 de septiembre no es otra cosa que la reacción al proceso revolucionario, al cambio, por parte de los que se veían afectados, con la ayuda externa (es cosa de ver las investigaciones que se han realizado sobre la intervención extranjera) (...)

César Patricio Gómez Ocaranza

- (...) Yo estaba en Punta Arenas. Para mí no fue brutal, fue más bien tranquilo, para mí fue una gran decepción nomás (...) Se sabía que era algo que tarde o

temprano venía. Cuándo y en qué circunstancias no era muy claro hasta que pasó (...) estuve seis meses detenido en la Isla Dawson. Entonces ahí tú te vas dando cuenta de la magnitud de las cosas (...)

Francisco Enrique Alarcón Navarro

- (...) la experiencia que vivimos en otros países, entendemos el golpe de estado como el proceso de no aceptación de la oligarquía financiera de los grandes grupos económicos, del imperialismo norte americano, en términos de que en su patio trasero se produzca dentro de la democracia burguesa acceder al poder por sectores de izquierda y en este caso del partido socialista y el partido comunista que eran los partidos más fuertes en esa coalición, por lo tanto eso da cuenta de, que los grupos económicos y la derecha política del país no está disponible y nunca lo ha estado para aceptar, transformaciones de fondo, y que en definitiva van a tocar sus intereses(...)rompió no solo con esta democracia burguesa, que existía en nuestro país en ese momento o con la institucionalidad digamos de la cual se hablaba sino que además, fue muy traumática para toda la sociedad chilena, no solamente para los que vivieron la persecución en forma directa, la cárcel la tortura, si no para quienes tuvieron que vivir esos 17 años bajo la prisión digamos de no poder hablar o de vivir con toque de queda, con el desmantelamiento de lo que fueron las organizaciones sociales, sindicales o sea fue realmente una intervención que violó la institucionalidad existentes si no que socavó los cimientos que había provocado esos grandes avances del pueblo chileno(...)

Francisco Hernán Alarcón Barrientos

- (...)Fue brutal po, yo te dije que como ejemplo, yo fui detenido a las 8.30 de la mañana a las 5 de la tarde ya habíamos más de un centenar de detenidos en Punta Arenas (...)

## Marta Mattus Millar

- (...) “Yo creo que para muchos fue sorpresa, o sea pese al “tanquetazo” anterior, nosotros pensábamos que podía sostenerse (el gobierno de Allende) en el tiempo, porque estaba el respaldo de la gente”. (...)
- (...) “había harta tensión igual porque igual... bueno... mis papás tenían mucho temor... bueno por nosotros... o sea yo hablo de nosotros por mi hermano y yo, porque mi hermano era igual dirigente estudiantil en ese entonces, era dos años menor que yo... y... otros familiares que andaban, como los hijos de un hermano de mi papá, que andaban medios escondidos porque la gente de derecha los andaba persiguiendo” (...)
- (...) “como que no sabíamos qué hacer, entonces como que la gente se empezó a esconder, habíamos buscado... así que... a mi marido lo tomaron preso el 13 de Septiembre, lo buscaron por todos lados y lo tomaron detenido...” (...)
- (...) “Bueno, los que pudieron se escondieron, los que pudieron arrancaron porque no había más que hacer, ¿Qué más ibas a hacer? Los otros fueron detenidos, algunos fueron fusilados en el acto el mismo 11...” (...)

## Juan Enrique Sekulovic Rivera

- (...) “Bueno, nosotros el 11 de Septiembre estábamos en provincia. Siempre se decía que el golpe iba a venir, que iba a venir, pero nadie lo esperaba en realidad porque estábamos huérfanos de información y ¿qué íbamos a hacer? No había ninguna posibilidad de oponerse a un golpe militar organizado”. (...)
- (...) “la derrota no fue sólo militar, sino que fue militar y política, porque no había capacidad de dirección, estábamos sobrepasados. La masa sobrepasó a la dirigencia, pero de alguna orientación alguien dirigía esas manijas, estaban infiltrados” (...) “Así nos agarró el golpe, en pelotas”. (...)

## II.- Exilio.

### 1.- Salida

Los exiliados de nuestro país tuvieron que retirarse del territorio en distintos momentos y en condiciones diferentes, de acuerdo a las redes y los contactos políticos que pudieran tener. No se plantea los motivos o el porqué de la salida puesto que resultan evidentes.

Marco Antonio Barticevic Sapunar

- (...) Tenía que decidir entre continuar preso hasta el fin de la condena, sin tener claro si después de cumplirla me dejarían libre, continuaría preso o sería desterrado a algún pueblo lejos de Magallanes. Además estaba claro que no habría posibilidades de seguir estudiando (el golpe militar interrumpió mis estudios en la carrera de Contador Público y Auditor en la sede de la entonces Universidad Técnica del Estado (hoy UMAG), ni de conseguir trabajo. Es así como salí al exilio en Junio de 1976. Destino: Belgrado, Yugoslavia. País al cual recurrieron mis padres para obtener una visa y refugio, dada nuestra ascendencia croata (mis cuatro abuelos son de la región de Dalmacia, en la costa croata) (...)

Francisco Enrique Alarcón Navarro

- (...) Bueno mi padre estuvo preso 3 años, fue condenado en esa condena eran 12 años y existía la posibilidad, de acceder a una ley o un bando de los milicos que se podía conmutar la pena por extrañamiento, ósea exilio, el exilio se producía en función de que los diferentes países europeos o latino americanos, pidieran o destinaran una cantidad de personas(...)un grupo e admistia internacional, el grupo 60 si no me equivoco que estaba radicado en Londres y que había trabajado y hecho activismo en función de la libertad de mi padre(...)Nosotros salimos exiliados a Francia. (...)

## Francisco Hernán Alarcón Barrientos

- (...) Me llevaron a Punta Arenas devuelta, entonces el 76 salimos de Punta Arenas para Paris, Francia (...)
- (...) Nos daban la oportunidad entre comillas, entonces, el exilio o cumple tu condena en la cárcel (...)
- (...) Mira voluntario entre comillas, porque tu no tenías alternativa, si te quedabas en Chile, te quedabas preso; si salías de Chile por lo menos ibas a estar libre. Cuando llegamos a Francia, mira yo te digo el exilio, en España, Francia y Europa en general, a ti te tratan como ser humano, te reciben bien, te chequean medicamente, te entregan casa o departamento para vivir, te dan la posibilidad de estudiar, etc. etc., o sea te tratan como ser humano normal, nosotros ¿porque nos fuimos a Bulgaria?, porque recibimos una invitación de las organizaciones sindicales en Bulgaria para irnos a vivir allá y para ser sometidos a un tratamiento médico, el que habla y la Isa, porque estábamos medios malitos, aunque en Francia también lo teníamos, pero a nosotros no daba más confianza Bulgaria, y nos trasladamos allí en Bulgaria estuvimos el 77 al 84 (...)

## Marta Mattus Millar

- (...) “Fue el 75. Entonces en una de las visitas, porque yo en ese entonces estaba en Santiago... yyy... cuando yo lo fui a ver él me dice: “Me van a mandar a Panamá”, o sea pero por decirte, en la visita él me dice: “Me parece que me van a mandar a Panamá y parece que va a ser en tres días más”, entonces la visita terminó y yo no alcancé a caminar un par de cuadras y ya los estaban sacando al aeropuerto y para afuera... Y así llegó allá...” (...)
- (...) “empezamos a tramitar, Juan desde allá, para que yo me fuera” (...) “... me demoré, pasó un año, y de repente me llegó un aviso, yo estaba en la casa de mis papás en Osorno, y llegó un telegrama del ACNUR, un asunto de los refugiados de Naciones Unidas, donde decía que me otorgaban la salida y que

podía viajar a Panamá para reunirme con mi marido. Así que ahí fuimos varias mujeres de todos estos que estaban en Panamá, nuestros maridos, y de ahí nos fuimos en el LAN Chile, te pagaban el pasaje, entonces llegabas y te ibas, casi con lo puesto, con una maleta chiquita” (...)

Juan Enrique Sekulovic Rivera

- (...) “En el caso mío... bueno, de Osorno a Concepción. En Concepción llegó un día un avión y para Chacabuco, seis meses en Chacabuco, seis meses en Ritoque, entonces uno ya viene de vuelta. Ya uno percibía, nos llegaba bastante información de afuera, de los apoyos internacionales”. (...)
- (...) “El 75, en Septiembre. Nosotros no teníamos idea de a dónde íbamos. La única pista que teníamos de que nos iban a expulsar es que de Ritoque nos sacaron, primero nos pusieron unas vacunas y después nos sacaron, nunca supimos por qué, a sacar el pasaporte, a sacarse una foto. Nos llamó la atención porque perfectamente podrían haber sacado la foto ahí mismo. Nos sacaron de lotes en bus para hacer el trámite de huellas y cuestiones y foto... yyy ... nos enteramos que era posible Panamá, porque los familiares traían noticias, que era posible acá o allá”. (...)
- (...) “Lo único que yo tenía cuando salí eran veinte dólares que me había pasado mi señora o los amigos de mi papá que me fueron a ver, y una tarde a formarse con algunas cosas, nada de cosas... cosas de mano nomás, un bolso... arriba del bus y para el aeropuerto. En el aeropuerto directo al avión, no pasamos por policía internacional ni nada, y para afuera. Ahí nos enteramos que era a Panamá, porque había gente de Panamá, de color, negros... yyy... bueno, ahí nos dijeron que íbamos a Panamá, que no nos preocupáramos, que había una persona que se iba a hacer cargo de nosotros, así que arriba del avión y largo, partiste.

- Llegamos a Panamá tipo cuatro o cinco de la mañana y ahí si pasamos por policía internacional, todo el show, la Cruz Roja y la cuestión y que firmar, nombre y apellido, que acá y allá, y de ahí, a un hotel, pagado por Panamá y así llegamos. Podría haber sido otra parte, uno no sabía”. (...)

## 2.- Experiencia en el exilio.

Existe unanimidad a la hora de calificar la experiencia del exilio como “traumática”. El hecho de tener que salir obligadamente de tu nación, con todos los costos emocionales, económicos y temporales que eso significa, provocan una situación complejísima que, además, no es uniforme.

Marco Antonio Barticevic Sapunar

- (...) Se puede evaluar desde diversos aspectos. Podemos partir por el hecho de que prácticamente nunca había salido de la Región (entonces provincia) de Magallanes, excepto por vacaciones y gira de estudio. Por lo tanto, irse a vivir a un lugar tan distante como era Europa, a un país con idioma diferente y solo, sin familia, de por sí ya era una experiencia. La misión principal era terminar los estudios universitarios, cosa que logré (además, después hice un máster). Tuve la suerte de estar con otros exiliados, no sólo chilenos, sino que también magallánicos. De manera que formábamos casi una familia. Como el exilio se prolongaba, comencé a trabajar. Diría que en general fueron positivos. Nuestro norte era aprovechar las ventajas que daba el país anfitrión (posibilidades de estudiar, en mi caso) y tratar de llegar lo mejor preparado al momento en que el exilio acabase (...)

## César Patricio Gómez Ocaranza

- (...) Bueno yo me voy a Canadá donde hay mucho exiliado, entonces yo llego allá, la mayoría de los chilenos era gente que salió desde Santiago con problemas realmente más serios, su vida peligraba estaban siendo buscado, entonces había una gran cantidad de chilenos en Montreal, que era donde yo llegué, que estaban exiliados, que ellos se habían ido por razones distintas a las mías, yo me exilié en Canadá porque no podía encontrar trabajo en Chile, no porque no pudiera volver la mayoría de los exiliados allá eran diferente a mí, y además como yo llegue tarde, yo no era parte de ninguno de los grupos, siempre ha habido mucho conflicto y rose entre los grupos políticos que están afuera y mantenían socialista, comunista, que se yo y se echaban la culpa (...)
- (...) Claro para ellos era muy diferente a mi caso, y todos ellos seguían que en cualquier momento iba a llegar la orden de volver a Chile a pelear y estaban con esa mentalidad, ahora yo no tenía esa mentalidad porque para mí era muy claro que mientras estuvieran los gringos metidos era muy difícil hacer algo desde acá y especialmente con el grado de especialización que demostraron la izquierda chilena o sea era claro que no iba a cambiar y yo incluyo me fui inicialmente a Canadá, con la idea de pasar un año, más que nada para que mis hijas vivieran con su abuela que es mi madre vivía allá, bueno más que nada un tiempo antes de volver y de acostumbrarme a otra alternativa y por eso me cambie un poco a la metalurgia, pero al final Canadá es un país bastante agradable y como había tanto chileno y las cosas en Chile no cambiaban empezamos a quedarnos (...)

## Francisco Enrique Alarcón Navarro

- (...) Fue una experiencia enriquecedora en términos de haber conocido otras realidades otras culturas, en Francia fue un año pero fue bien intenso porque vivimos en 4 ciudades distintas, lo que significó 4 escuelas distintas, y conocer desde el sur de Francia al norte de Francia, los Alpes fue algo interesante pero también deja una marca nosotros vivimos con las maletas hechas y eso

significó... vivimos un año en Francia, 4 años en Bulgaria, 5 años en Cuba, un año en Nicaragua, un año en Argentina, por lo tanto uno puede tener una panorámica en términos de conocer mucha gente, u otras realidades pero también este, te provoca una situación de mucha inestabilidad en términos de aterrizar(...)

- (...) Otra situación que nos ocurrió en el exilio que es muy interesante y que también en algunos lugares nos juntábamos con otros exiliados políticos uruguayos, argentinos, peruanos, hondureños por lo tanto este eran verdaderos guetos de gente exiliada y más o menos por situaciones similares, parecidas y esto hacía que tu circuito o tu realidad más que estar en ese país viviendo estuviera muy relacionada con lo que le estaba ocurriendo a otros países y yo creo que eso también fue en alguna medida enriquecedor para nosotros, ya no solo pudimos conocer personas de países latinoamericanos de países asiáticos, árabes, africanos, etc., compartimos con muchas realidades de otros países, vietnamitas, chipriotas sudafricanos conocimos gente de todo el mundo, pero era gente que estaba en alguna medida también exiliada y estaba viviendo persecución, el apartheid en Sudáfrica cosas por el estilo (...)
- (...) (Relación con otros chilenos) Buena, cercana, familiar, más allá que no te conozcan o que incluso, ustedes saben perfectamente que el bloque de la unidad popular era un bloque que no solamente tenía el partido comunista, el socialista, también sectores del mapu, mapu obrero campesino, izquierda cristiana, la unión socialista popular o se habían muchos otros partidos componían, y estaban muchos de ellos exiliados, el MIR que a pesar de que la gente con la que no teníamos una buena relación en términos políticos pero en el exilio la relación entre los chilenos y exiliados producto del tema político era cercana (...)

Francisco Hernán Alarcón Barrientos

- (...) En Francia hicimos un curso de francés de tres meses y en Bulgaria estudiamos un año el idioma búlgaro y los niños entraron a la escuela enseguida y después del año mi mujer se fue a trabajar a una industria textil, un complejo textil diría más bien, porque allí llegaba un vellón de lana y salía convertido en género, en traje, etc., etc., que es lo que quería hacer Salvador Allende aquí con la de acá. Entonces en Bulgaria estudié 5 o 6 años, con idioma búlgaro, estudio lo que se puede decir aquí es sociología, historia universal, filosofía, a mí me gusta arto la filosofía, tengo un título que aquí todavía no me reconocen de estos temas (...)
- (...)Las oportunidades de trabajo, uno podía escoger, si quiere trabajar, trabaja, tiene que decirnos que sabe hacer, que le gustaría, ¿quiere estudiar? Si quiere trabajar y estudiar también, que más, te daban departamento, no te llevaban a darte el departamento, te llevaban a conocer ¿te gusta? Me gusta, así como seres humanos, entonces aquí cuando llegaban a entregar unas casitas de 27 metros cuadrados, una casa es una pieza grande, no ahora los europeos y otros países tienen muy claro el tema del fascismo, ellos fueron víctimas del fascismo, que se desencadenó en la segunda guerra mundial, en donde hasta ahora está en discusión si fueron 40, 50 o 60 millones las víctimas, entonces, particularmente a los exiliados que se salían de su país porque no aguantaban las condiciones allá en el propio, pucha es tremenda diferencia. (...)

Marta Mattus Millar

- (...) “Bueno, el contacto eran las cartas, uno escribía. Eran las cartas nomás, por correspondencia... yyy... estuvimos... o sea, yo digo que es suerte porque Panamá es un país pobre pero que estaba un poquito mejor que sus vecinos de alrededor, un país chiquitito. O sea, para nosotros era ir al otro mundo, porque imagínate, yo nunca había visto gente de color... las costumbres absolutamente distintas, a pesar de que hablábamos el mismo idioma, pero distintas, bueno allá

también se habla el inglés.... Emmm... todo era distinto, todo era una cosa que ahora cuando uno lo piensa con los años... eh... yo digo ¿Cómo uno sobrevivió en eso? ¿Cómo uno pudo pasar todas esas cosas?”. (...)

- (...) “nos fuimos a vivir a Divisa, nosotros vivimos en Panamá en la provincia de Veraguas, un lugar que se llamaba Divisa”. (...)
- (...) “me quedé ahí en la casa, haciendo otras cosas y viviendo po´, luchando con los mosquitos, viendo las culebras y todos los bichos que hay en la selva, las tarántulas, todo eso”. (...)
- (...) “Bueno, yo creo que uno se adecuaba por las circunstancias. No es que uno vivía así como super feliz ni nada de eso sino que uno siempre pensando en su país. Porque no es lo mismo irte de vacaciones o irte a vivir porque tú decides irte a un lugar a que te echen, entonces esa cuestión de que te hayan echado, tú como que siempre estabas con la maleta para volverte”. (...)
- (...) “Entonces uno pasó todos esos años, por supuesto que muy solo, mucha soledad, y ponte tú, y muchos problemas, o sea, no grandes peleas pero siempre con esa angustia, ese dolor, entonces uno lloraba mucho porque echabas de menos”. (...)

Juan Enrique Sekulovic Rivera

- (...) “nos llevaron a un hotel que estaba lejos de la ciudad, no un hotel cinco estrellas ni nada, un hotel viejo... bueno, por lo menos había una cama limpia donde te cambiaban las sábanas todos los días y te daban una tarjeta para almorzar, una tarjeta que no recuerdo, me parece que eran como cuatro dólares por día, en aquellos años”. (...) “En ese sentido no pasamos hambre. Y ahí estabas libre, sin plata en el bolsillo, pero estabas libre. Podías ir a la plaza”. (...)
- (...) “En realidad la saqué barata comparada con otros pero estaba en el campo viviendo. La ventaja de tener una casa fiscal es que tú estás ciento por ciento

dedicado a vivir ahí. El fin de semana el que está ahí tiene que cuidar la escuela, por eso desde ese punto de vista no fue tan traumático. Además, que no teníamos hijos, eso fue una gran ventaja. Éramos casados sin hijos, entonces el trauma es menor, bastante menor... imagínate una familia con hijos, es complicado, por eso es que desde ese punto de vista la saqué bastante barata” (...)

- (...) “Yo tenía absolutamente claro que mi exilio iba a ser largo, no me hacía expectativas para nada. Yo sabía que iba a estar preso un buen tiempo y que mi exilio iba a ser largo. Yo no me pasé películas de que iba a ser al mes, a los seis meses o al año, me olvidé de Chile. Lógicamente uno escuchaba radio, escuchaba lo que pasaba acá pero uno no podía hacer nada”. (...)
- (...) “yo sabía que iba a ser para largo... En Panamá yo tenía que presentarme en los servicios de seguridad, los primeros años, todos los meses, después a los dos meses, después a los seis”. (...)
- (...) “por ejemplo, nunca pude tener cuenta bancaria, solamente cuenta de ahorro, nunca pude tener residencia porque estaba como exiliado, estaba limitado, no podía hacer ningún emprendimiento particular, yo lo tenía absolutamente claro. Yo sabía que mi cárcel se llamaba Panamá”. (...)
- (...) “imagínate tú lo que significaba que te hayan interrumpido o roto tu proyecto de vida, porque tú tenías un proyecto de vida, eso es yo creo lo más doloroso que le puede pasar a un ser humano, o sea tú vez cortado tu proyecto de vida y terminaste y nunca más en realidad”. (...)

### 3.- Visión de Chile desde el extranjero.

De acuerdo al lugar dónde estaban y las condiciones en las que se encontraban, todos los exiliados tenían, en algún grado, contacto o información con nuestro país. Esto les

permitía tener una visión de Chile desde el extranjero la cual, sin embargo, presenta ciertos matices.

Marco Antonio Barticevic Sapunar

- (...) Aunque en ese tiempo no existía internet y las comunicaciones no tenían el desarrollo de hoy en día, de todas maneras estábamos muy compenetrados con lo que sucedía en el país. Diría que teníamos la posibilidad de tener mucha más información que la mayoría de los compatriotas en el país. Está claro que la dictadura produjo un cambio en la mentalidad de la población y muchas cosas se comenzaron a hacer en forma diferente. Creo que éramos conscientes de eso y que a la distancia acompañábamos esos cambios (...).

César Patricio Gómez Ocaranza

- (...) Ahí yo me di cuenta porque salía, la CIA fue investigada por el congreso entonces en la tele tu veías como la gente decía, bueno yo le di tanta plata al jefe de los camioneros, con nombre y apellido, como se repartían el dinero jefes de los camioneros, o sea era una asquerosidad pero bueno y toda la gente le llamaba la atención pero no se preocupan mucho, para ellos fue una sorpresa y probablemente a algunas cosas la CIA le comenzaron a controlar más, que se yo, porque había gente del gobierno de la unidad popular que era muy popular en el Estado, entonces ellos mantuvieron siempre el rechazo a la junta de gobierno fuera de Chile, entonces siempre estaba en las noticias y entre el pueblo americano había mucha simpatía con las instituciones chilenas pero son las instituciones americanas las que hacen todas las cosas (...)
- (...) Ahora yo no tenía esa mentalidad porque para mí era muy claro que mientras estuvieran los gringos metidos era muy difícil hacer algo desde acá y especialmente con el grado de desarticulación que demostraron la izquierda chilena o sea era claro que no iba a cambiar(...)

- (...) Yo por ejemplo allá llegan el canal nacional y yo nunca he visto el canal nacional, yo nunca he pagado por él, y cuando llego a casas de amigos yo no lo veo, no porque no me da el Chile, no refleja lo que es Chile, no dice son todas noticias malas, y digamos no... y yo entiendo que en Chile hay cosas mucho más positivas de lo que muestra la televisión, además yo encontraba que era un error traérmelas devuelta (a sus hijas) yo podría haber venido aquí, pero Chile no iba a cambiar rápidamente, por lo tanto ya me di cuenta de que tenía que... que iba a ser un exiliado permanente (...)

Francisco Enrique Alarcón Navarro

- (...) Bueno primero de un país bajo una dictadura militar que se heredó una persecución contra todo lo que fuera organización, incluso no solamente de izquierda, sino que a todo aquello que significara que tenía una diferencia con ellos, junto con la instalación de un modelo y un sistema político, creo que a nosotros nos marcó mucho para la década del 80 cuando se hace el plebiscito para aprobar una constitución cuando se empieza todo el aspecto de la venta del país a través de lo que fue el cobre, o sea el desmantelamiento de todo lo que el país había avanzado hasta la década del 70, el desmantelamiento de todas esas políticas públicas, de la privatización del país, de la privatización del Estado, son elemento que nosotros íbamos conociendo en forma periódica, o sea teníamos ese conocimiento de que aquí había una intervención, yo diría mayor no solamente de los grupos oligárquicos nacionales, sino de las transnacionales que hicieron una apuesta, una apuesta en un modelo que si no me equivoco que a mediados de los 80 ya se empieza a hablar de que Chile fue el laboratorio del neoliberalismo, es uno de los primeros países donde se instala el modelo y nosotros de alguna medida desde afuera pudimos conocer no los efecto en sí de eso, pero si sabíamos de las medidas de políticas y administrativas que se tomaban en el país con la dictadura (...).

- (...) Bueno habían sectores, mira yo veo que el modelo que hasta la década del 80 el país llegó a tener sobre el 25% de cesantía por lo tanto, el pueblo estaba en condiciones muy precarias, muy disminuido, y eso también significó y provocó que en alguna medida hubiera expresiones de movilización de protesta, la década del 80 en es donde el país se empieza a movilizar a nivel nacional y eso es precisamente producto de esta política, ahora nosotros teníamos ese conocimiento sobre todo porque el partido comunista siguió haciendo una labor no solamente desde dentro del país sino que desde fuera y generó políticas de respaldo de apoyo y solidaridad de su compañeros desde el interior precisamente para que se siguiera desarrollando una política que signifique avanzar en la democratización del país y la derrota del fascismo que se había instalado (...)

Francisco Hernán Alarcón Barrientos

- (...) Ufff, nosotros estábamos bastante informados de lo que estaba ocurriendo acá, incluso lo que nos causó una gran sorpresa positiva fue el llamado puntarenazo, eso fue conocido allá, fue como una bomba la información, el llamado puntarenazo, exactamente todavía estábamos nosotros en Bulgaria, eso fue el 83, 82 por ahí (...).

Marta Mattus Millar

- (...) “Bueno, el contacto eran las cartas, uno escribía. Eran las cartas nomás, por correspondencia”. (...)
- (...) “Sí, bueno muy poco, porque en las cartas no te ponían nada, los familiares de uno nada... entonces lo que uno recibía era que a veces llegaba gente del extranjero... bueno uno escuchaba la radio “Moscú”, que esa se escuchaba en todos lados... emmm... escuchaba uno las radios... bueno uno escuchaba las radios, la televisión, se informaba por los medios de comunicación igual...

ehhh... sabía todo lo que se sabía en el extranjero y también cuando de repente llegaba gente, exiliados que estaban viviendo en Francia o en México... eh... amigos nuestros que vivían en Venezuela... y ahí uno como que siempre se informaba, así que siempre algo sabíamos, no todo pero algo sabíamos”. (...)

Juan Enrique Sekulovic Rivera

- (...) “Si. Siempre la tuve. Diarios, la televisión, había harta información de Chile pero yo sabía que iba para largo (el exilio)”. (...)
- (...) “Yo no me pasé películas de que iba a ser al mes, a los seis meses o al año, me olvidé de Chile. Lógicamente uno escuchaba radio, escuchaba lo que pasaba acá pero uno no podía hacer nada”. (...)

### **III.- Retorno.**

#### 1.- Momento del retorno.

Las condiciones en las cuales cada exiliado retorna a Chile son diferentes. De acuerdo al momento histórico y las redes de apoyo con las que contaban este retorno fue un proceso más complejo o menos complejo; este ingreso a Chile se producía mediante procesos legales como fue el llamado o creación de listas de personas que podían volver, de manera ilegal por pasos fronterizos y viviendo en la clandestinidad, o bien lisa y llanamente no pudieron o no intentaron reingresar mientras la democracia no se instauró en este país.

Marco Antonio Barticevic Sapunar

- (...) Es la tarea pendiente. Durante todo el período de la dictadura no me fue permitido volver. Sólo fue posible al regreso a la democracia. Pero, entretanto me casé y tuvimos un hijo. En 1990, ya llevaba 14 años de exilio. Visito Chile por primera vez en diciembre de 2000, con mi hijo de 4 años. A los dos meses

siguientes obtengo un contrato para venir a Mozambique, África, donde continuó a trabajar hasta el momento. El exilio político, en cierta forma, se convierte en un exilio económico, existencial. De todas maneras la vuelta está siempre presente (...)

#### César Patricio Gómez Ocaranza

- (...) Bueno yo retorno muy pronto después que me echan, bueno yo deje construyendo una casa, entonces la casa me la querían quitar, entonces vine en forma de defender una casa. Eso tendría que haber sido un año después que me fui de acá, el 82 quizás, 82 quizás 83 porque (...) bueno yo en ese momento seguía siendo un estudiante, estaba haciendo un doctorado, estaba claro que tenía que yo tenía que permanecer y digamos llegar a Chile y volver, eso te da una idea de que yo no tenía ni un peligro al volver a Chile, yo vine a Punta Arenas, defendí mi casa, y después salí de Chile sin ningún problema, por eso en ese sentido yo no me autodefino como un exiliado, me defino como alguien que bueno, fui a buscar otra, a aprender cosas y no pude volver a aplicarlas acá no más (...)

#### Francisco Enrique Alarcón Navarro

- (...) Bueno nosotros vinimos a ganar, pero no ganamos. El 87, unos meses antes de la visita del papa (...)
- (...) cuando llegue a Chile, me sentí extraño, totalmente ajeno a mi país, regrese si no me equivoco a los 22 años, y me sentí totalmente ajeno y me llamo mucho la atención, el país era otra cosa (...)
- (...) Si lo que pasa es que yo llegué a Santiago después del atentado a Pinochet, y ahí eso significó que solamente en Santiago más de 2000 activistas políticos tuvieron que salir del país o gente que ya estaba en partidos políticos de izquierda, por lo tanto hubo una represión feroz, había una inseguridad muy

latente, muy palpable, ese contexto en el cual yo regresé, se había generado el cuestionamiento por lo tanto estábamos en un momento complejo y eso se traspasaba a la sociedad misma, ver que mataran gente, había sido la matanza de corpus Cristi en junio, más de 12 compañeros había sido asesinados, fue un proceso, la respuesta del fascismo al fracaso de una operación militar que fue el atentado a pinocho, la respuesta fue muy dura (...)

Francisco Hernán Alarcón Barrientos

- (...) Solicitamos autorización para que yo y dos compañeros más volviéramos a Chile porque ya se había cumplido nuestra condena, de acuerdo a la ley. Eso yo te estoy hablando del 74, estábamos en Gallegos, ¿porque Gallegos? porque está cerquita de acá, estamos, 75 entero, 76 y 77, tres años, y el 77 como la petición por escrito que hicimos al ministro de la época fue denegada, entonces decidimos entrar clandestinamente. Bueno por lo tanto se hizo necesario que entremos ilegalmente por la frontera por el sur, salimos entre el campamento de Enap (...) nos pasó por la frontera un baqueano, (...) y desde allí nos estaba esperando un camión para traernos a Punta Arenas,...y después de unos días, cuando nosotros empezamos a notar que ya la policía nos tenía vigilados (...)
- (...) Era imposible eso no ser así (haber sido descubiertos por las policías), porque yo soy de una familia numerosa, los compañeros que todavía se acordaban de uno, (...) presentamos un recurso de amparo o de protección con un abogado que trabajaba para la iglesia, Vivar, (...) antes de ser detenidos para que sepa la gente, y bueno eso fue un día determinado, a una hora determinada, nuestra sorpresa fue cuando llegamos a la corte habían algunos centenares de gente porque se había movilizad el partido, la gente que estaba en contra de la dictadura, entramos firmamos el decreto de la petición de protección y salimos afuera, en eso entre mí me pesco un carabinero de acá para llevarme preso (...), una señora que vive en la población 18 tomó su cartera, me contaron después y le mandó un carterazo al paco, le hizo borrar lejos la gorra y yo aproveché ese

momento para arrancar,(...) Entonces se produjo el juicio, nos dieron una condena baja, 61 días, pero podíamos optar por la libertad condicional y eso se subía no me acuerdo a cuantos meses más, pero para firmar, pero bueno, estamos, como te decía lo pasábamos mal acá no teníamos, se nos acabó la plata (...)

- (...) Al volver, no yo sabía que iba a ser muchas dificultades, con muchas dificultades y eso después se comprobó en la práctica porque yo a pesar de que era conocido, de que la gente todavía se acordara de mí, no fue posible conseguir trabajo, no fue posible, y recorrí todo, incluso hable con un ministro, le planteé el tema y el dejó, a mí me consta, le dejó instrucciones al intendente de ese momento, el señor Roque Tomás Escarpa para que me dieran trabajo a mí y al otro compadre, nunca lo hizo, salió con que no había, que era difícil, bueno entonces yo estaba bastante preocupado porque nos habíamos gastado la plata (...)

Marta Mattus Millar

- (...) “Nosotros volvimos porque... eh... salimos llamados en una tercera lista de personas autorizadas para volver al país... que creo que fue la número... tercera lista.... Y esa tercera lista está en el museo de la memoria... y estemmm... entonces cuando nos avisaron, que nos avisó el papá de... mi suegro, mi suegro nos llamó por teléfono, dijo: “salieron llamados”, o sea Juan salió llamado, yo todavía no salí... yyy... ellos querían que nos volviéramos, la familia, todo... o sea nuestros padres, no nuestros hermanos ni parientes porque aquí volvimos a otro exilio en realidad después”. (...)
- (...) “teníamos un miedo terrible pero a pesar de eso volvimos... porque creo que yo era la más cargante en volver”. (...)

Juan Enrique Sekulovic Rivera

- (...) “El año 83. Por eso te digo, casi ocho años, yo no me recuerdo exactamente. En Septiembre del 75 me mandaron para afuera y llegamos acá... En Septiembre llegamos acá ¿No, Marta? ¿Septiembre del 83? (Preguntando a su esposa) “No, en Octubre” (le contesta ella) En Octubre... ya está medio perdido. Pero prácticamente ocho años”. (...)
- (...) “Y empezó otra etapa de la vida nomás. Yo sabía que iba a ser difícil, y el tiempo me dio la razón”. (...)

## 2.- Impresiones

Cada exiliado, de acuerdo a lo que le tocó vivir, hace su propio balance de lo que fue su retorno al territorio nacional. Estas impresiones son diversas, puesto que el momento en el cuál regresan y el grado de reintegración que logran con el territorio es disímil en cada caso.

Francisco Enrique Alarcón Navarro

- (...) (Frente a la pregunta si valió la pena) Por su puesto, claro que si yo creo que primero dar cuenta del compromiso y de la formación desde la familia que tengo, desde la formación política que tengo, de este partido comunista que pasó los 100 años y desde que sentimos que podemos ser un aporte a las transformaciones sociales que necesita nuestro país, más allá de que nuestra opción en términos de construcción de sociedad no este hoy día desarrollándose si la apuesta que hemos hecho al retornar cumple las expectativas en términos de decir primero que esta la posibilidad real de construir una sociedad distinta y que nosotros somos necesarios para construir eso (...)
- (...) La primera impresión que tuve en Santiago, fue de tristeza, de caras, de gente, caminar en la calle y ver gente que como que no tenía expectativas como

gente muy triste, sentí esa sensación, un aire muy oscuro, tenía los recuerdos de lo que había conocido en mi adolescencia, creo que era un momento totalmente distinto, pero para mí el retorno a Chile me dio ese primer impacto, con Chile fue los rostros de la gente que no me cuadraban (...)

Francisco Hernán Alarcón Barrientos

- (...) No realmente un cambio no solo del punto de vista social, político, económico tremendo, con lo que conocimos allá en Europa, con lo que conocimos acá antes en Chile, antes del golpe, la gente está atemorizada, no habían muchas organizaciones sociales, menos sindicales, hasta hoy día los sindicatos son pocos y todavía queda el temor, es por el tema del despido, etc. Las condiciones de vida miserables, hasta hoy día en algunos sectores las condiciones de vida son realmente pobrísimas. Un gran retroceso, no un pequeño, la educación hecha pedazo, lo mismo en la salud etc., un gran retroceso, aquí habían industrial ahora puros servicios, mercados, pero industria no hay ninguna y hay tantas riquezas naturales para poner complejos industriales, la leña, la madera, ¿qué se hace con la madera?, ¿qué se hace con la lana?, ¿qué se hace con la carne? (...)
- (...) Yo no vine imprevistamente, yo vine conscientemente con mi familia a lo que venía, sabíamos que íbamos a tener esas dificultades, empezar de cero, a tal extremo llegaron nuestras necesidades alimentarias, de que estuve a punto de regresar al menos a la argentina para ganarme la vida, a última hora se arregló el tema del trabajo con el profesor Troncoso, entonces nosotros conversábamos con mi mujer y sabíamos que íbamos a tener dificultades acá para reinserción, la gente también nos podía ver con desconfianza, pero no fue así todo lo contrario, nosotros llegamos con una nieta que tenía un año o dos años, Natacha (...) entonces después cuando llegamos, los vecinos, yo lo supe después, se organizaron porque tenían temor que podían llevarse a la niña, y después me lo conversaron (...)

Marta Mattus Millar

- (...) “Estaba cambiado totalmente. Si po’ estaba todo cambiado, la gente cambiada, nos veían en la calle... ¿Cierto Juan? (le pregunta a su marido) Y no nos saludan, la gente, los que eran conocidos de antes, nos miraban como bichos raros. Entonces como que costó reintegrarse... nosotros igual cambiamos claro... así que nos costó mucho, el encontrar trabajo, todo. Todo fue muy difícil, difícil, difícil... así que ahí... bueno, a través de la ayuda de algunas personas, del obispo Tomás González, que le dio pega a Juan... siempre nos ayudó la Iglesia”. (...)

Juan Enrique Sekulovic Rivera

- (...) “nunca estuve mucho tiempo en Santiago, así que no lo pude percibir pero... Santiago fue medio dramático porque lo primero que hice fue inscribir el pasaporte, porque no tenía documentos, tuve que sacar mi carnet. Me fui con mi tío a una oficina que había en el centro, por Huérfanos (la calle) del registro civil y veo la tremenda fila... “Tiene que hacer la cola”... una tremenda fila, en Panamá no había esas filas... Al final, no pude sacar mi carnet ese día... Y bueno, de regreso había una tremenda manifestación en el centro de Santiago, tuve que esconderme en un subterráneo que había hasta que pasara todo. Lo único que hubiera faltado, que me hubieran agarrado preso otra vez recién llegando y sin documentos”. (...)
- (...) “Estuve yo más de dos meses sin carnet, tuve que ir con un abogado al registro civil para que me dieran carnet porque no estaba en el sistema. Me hicieron pasar, dar mi nombre, y “no existe”. ¿Cómo no voy a existir? Le digo yo si tengo mi certificado de nacimiento. “Ahhh es que entonces hay que buscar en la parte administrativa, porque no está en el sistema”. (...)

### 3.- Reintegración a la sociedad.

La reintegración post- retorno a la sociedad chilena no es un proceso sencillo. Los exiliados, de acuerdo a las condiciones y los momentos en los cuales retornan al país, habrán de verse enfrentados a una serie de condiciones complejas en muchos planos distintos: lo familiar, lo laboral, lo cultural, etc.

Francisco Enrique Alarcón Navarro

- (...) Yo regreso el 87 y regreso a trabajar por la derrota de la dictadura, a trabajar como activista político en la clandestinidad en Santiago, en la zona norte de Santiago, por lo tanto este... también venia en otra disposición, en términos de instalación uno venía preparado psicológicamente y con los argumentos necesarios para estar acá (...).
- (...) y nosotros hicimos una labor titánica, o sea yo tendría 23 años ese tiempo y andábamos en bicicleta recorriendo, éramos bien comprometidos, una juventud muy activa, muy comprometida, muy aguerrida digamos y estuve preso un año en la penitenciaría de Santiago, caí preso, tuvimos problemas de seguridad en la dirección que estábamos, desarticulamos la dirección del partido ahí y dos caímos presos en ese proceso, estuve el año 88 preso en Santiago (...)

Francisco Hernán Alarcón Barrientos

- (...) Entramos acá en el año 87, en diciembre, pero bueno después de recorrer tanta gente conocida y para conseguir trabajo, se me ocurrió ir a hablar con un profesor, que a lo mejor lo conocen ustedes porque es profesor de la universidad actualmente, este profesor era en ese momento el jefe de la corporación municipal, entonces fui a hablar con él porque era, no amigo, pero conocido, bastante conocido, socialista, le expliqué mi fenómeno se emocionó, me dijo yo también he pasado por eso y dijo hoy viernes, tú el lunes vas a estar trabajando en tal parte, en el liceo industrial, yo ahí estuve trabajando 12 o 10 años, mira el nombre no sabría decírtelo, pero yo sé qué hace clases en la universidad,

Troncoso, Manuel Troncoso, un tipo bueno, yo por lo menos lo tengo por un ser humano normal y bueno aquí estamos (...)

Marta Mattus Millar

- (...) “Yo creo que todo eso quedó quebrado para siempre, porque de hecho, ponte tú, yo tengo sobrinos que no conozco, tengo hijos de mis hermanos que no los conozco, que no los he visto nunca... entonces... eh... uno ya no tiene... digamos... esa comunidad que tenía antes con su familia”. (...)
- (...) “Y yo mi familia se cortó, como te digo hay sobrinos que no los vi crecer o a algunos que los conozco, mis sobrinos, por ejemplo, los he visto las veces que yo he ido a Osorno, cuando mis papás estaban vivos pero no es así que a mí me llamen o que te escriban en el mail o que te escriban en el famoso Facebook o que te llamen por teléfono... yo la única relación que tengo con mis familiares es con una prima que de vez en cuando me llama por teléfono”. (...)
- (...) “tú vuelves a volver acá a como a un nuevo exilio porque las amistades y la familia se quiebran y se quiebran para siempre. Eso no se recupera... entonces ¿A qué se reduce tu familia? A tu marido y a tus hijas” (...)
- (...) “es una cuestión que digamos, desde mi punto de vista, fue injusta. Para nosotros nunca ha habido justicia y yo creo que si tú le preguntas a toda la gente que estuvieron en la misma situación, para nosotros nunca va a haber justicia”. (...)

Juan Enrique Sekulovic Rivera

- (...) “Los primeros días, la familia, más que otra cosa, nos fueron a ver por curiosidad que por solidaridad. Curiosidad más que solidaridad, eso lo tengo clarito. Y bueno, ocho más dos son diez, diez años preso. En mi familia el que tenía ocho ahora tenía dieciocho, el que tenía diez ahora tenía veinte. Yo soy el

mayor de todos mis hermanos pero con esto quedé... sobrepasado. Era un desconocido nomás". (...)

- (...) "Aquí no había posibilidades de trabajar. Me fui para Osorno, allá estaba peor, porque allá trabajé políticamente, fue peor y al final me tuve que volver para acá. Pasamos el primer año puro dando la hora hasta que el suegro de un hermano mío iba a instalar una carnicería y ahí empecé a trabajar de cajero... Pero esa vivencia aquí, en dictadura, cuando llegué, comparado con todo lo anterior, es lo peor que he pasado en mi vida, el regreso... absolutamente solo". (...)
- (...) "yo tenía claro que con la vuelta a la democracia el sector público estaba para nosotros cerrado, yo lo tenía claro, porque se veía en el ambiente... yo traté de trabajar en la campaña de Aylwin... traté, pero fuimos marginados, como echándonos la culpa de lo que había sucedido el 73". (...)

*Acoge  
esta guitarra ciega  
y esta frente perdida.  
Salí a encontrarte hijos por la tierra,  
“Himno y regreso”, Pablo Neruda*

## **CAPITULO V: RESULTADOS Y CONCLUSIONES**

## Vida previa

La vida previa al exilio de las personas que no presentaron su vivencia, tienen ciertas similitudes características, de estas se desprenden momentos y vivencias importantes y relevantes, en la formación social de cada uno de ellos, estrechamente ligado a la familia como eje fundamental de la participación política, participantes de movimientos sociales, militantes políticos, dirigentes sociales, etc. Se desprende de esto que existía una gran participación política en la sociedad incluso en el núcleo fundamental que es la familia, donde la participación se daba en todos los niveles.

Sin embargo, la actividad política netamente tal, comenzó concretamente en la etapa de estudiantes secundarios y universitarios, donde la actividad política se torna más fuerte, directa, y atomizada, es en este periodo cuando, los pensamientos sociales de cada uno de ellos, se desarrolla como una actividad directamente ligada a la política y a la participación de un partido político, o grupo político definido, cabe destacar en esta oportunidad el caso excluyente de Don Francisco Alarcón Barrientos, el cual su acercamiento político se produce debido a las fuertes experiencias vividas en su lugar de trabajo, donde poco a poco se fue involucrando en la política social, no como representante de un partido, si no, como un activo dirigente sindical de la época. Existió en esta etapa una fuerte participación política social, expresada de distintas formas y con distintas responsabilidades, pero siempre en pos de una causa y una idea en común.

La actividad política de Chile previo al golpe he incluso previo al mismo gobierno de Salvador Allende, es de una participación políticamente activa, que discutía los temas importantes del país, según la experiencia de nuestros entrevistados, nadie era ajeno a la vida política y siempre se estaba en una o en otra posición, aun mas allá si existía en ellos una militancia política, la mayor parte de la población mantenía una convicción política, donde el debate y la discusión de ideas era habitual. Sin embargo la creciente crisis social de la época, llevó a la discusión y al debate a convertirse en un enfrentamiento. La polarización política fue real, se manifestaba de distintas maneras,

sin embargo, cabe destacar que de estas se pueden discernir dos etapas claras, una antes del gobierno de Salvador Allende, en donde las ideas y las posiciones políticas se discutían y se debatían, quizás acaloradamente, pero rara vez en los intercambios de ideas, se llegó a un uso desmedido de la violencia. La segunda etapa se marca ya en el gobierno de la UP, en donde la polarización política sigue latente, pero la discusión y el debate, son reemplazados por el enfrentamiento violento entre los distintos bandos políticos, lo cual produjo distintos focos de violencia civil.

### **Exilio**

Dentro de las diferentes experiencias de exilio revisada se pueden establecer algunos puntos relevantes:

En primer término, está el hecho de que el exilio no era parte del “plan original” del régimen militar. En la mayoría de los casos, las expulsiones se dieron a partir del año 75, cuando los dirigentes políticos más importantes de la Unidad Popular estaban detenidos o ajusticiados. Las expulsiones, entonces, comenzaron cuando la situación ya se encontraba “manejada”, y con los proyectos de reformas estructurales en marcha. En este sentido, la mayoría de las expulsiones (al menos en un primer momento) se dieron por la conmutación de las penas de presidio, con lo cual la dictadura se sacaba “un peso de encima”. Se puede establecer, entonces, que la idea de la dictadura era, en términos bastante sencillos, el liberarse de quienes resultaban una “potencial amenaza”, quienes pudieran organizar una manifestación, una marcha o una protesta, lo que tradicionalmente en el mundo político se conoce como los “mandos medios”.

De acuerdo a lo anterior se puede establecer una diferencia fundamental entre lo que fueron los exilios de las “grandes personalidades” del mundo político y lo que acabamos de llamar como “mandos medios”, los cuales fueron los sujetos del presente trabajo investigativo. Existe, entonces, una gran diferencia entre los exiliados de acuerdo a los

contactos políticos y las redes de protección que estos pudieran tener, lo cual le brinda a algunos ciertas posibilidades (de estudio o trabajo) que no fueron para la mayoría. La experiencia del exilio, entonces, no es en absoluto uniforme, posee diferentes características de acuerdo a quién le toque vivirlo y las condiciones en las que tenga que hacerlo.

Lo que sí parece común a todos los exiliados es la caracterización de esta experiencia de vida como “traumática”. Porque si bien pueden existir diferentes matices, la experiencia de ser obligado a salir de tu país, tener que establecerse en un territorio que no es el propio, aprendiendo costumbres de vida diferentes (con un idioma distinto a veces), al mismo tiempo que se rompen todos los lazos emocionales, económicos y familiares que uno pueda tener, no es nunca una experiencia fácil o superable totalmente.

Finalmente, podemos establecer que el grado de relación que se mantiene con el territorio de origen estando en el exilio también es una situación llamativa. Mientras que para algunos de los exiliados el contacto con Chile fue una constante, para otros casi no existió relación con el país estando afuera. Dicha diferencia estuvo en las diferentes características personales de los exiliados, los cuales de manera más o menos consciente buscaron “cerrar esa etapa” o “mantener un vínculo” con la tierra que les vio nacer.

## **Retorno**

El retorno es un sueño que se anhela estando en el extranjero, se piensa y se vive con la convicción de que es necesario volver, tanto para los casos en donde la estadía no fue tan grata como se desearía, incluso para los que tuvieron la suerte de establecerse en algún lugar donde se les diera facilidades y oportunidades para su permanencia.

¿Por qué volver? Las respuestas no varían mucho, pues siempre la necesidad de volver a crear lazos con la familia de procedencia, hermanos, padres, tíos; es imperante y la lejanía de ellos acrecentó el ansia por rodearse de esta gente; por otro lado los más

determinados retornan con el afán de crear una continuidad del trabajo político que se estaba realizando previo al golpe, con la idea de participar de la maquinaria que logre derrocar la dictadura.

Este ingreso a Chile se producía mediante procesos legales, ejemplo de este son los “*llamados*” o creación de listas de personas que podían volver, estas creadas y aprobadas desde instituciones estatales que en ese momento aún se encontraban bajo el mando de Augusto Pinochet; también están los casos que ingresan al país de manera ilegal, por pasos fronterizos y viviendo en la clandestinidad mientras aún las policías no los descubrieran, o bien lisa y llanamente no pudieron o no intentaron reingresar sino hasta que la democracia no se instauró en este país.

De todas las situaciones estudiadas, el retorno de manera ilegal se podría considerar como la más arriesgada, tanto por cuestiones de seguridad personal, como en inseguridad económica, ya que para ellos la posibilidad de que los emplearan era más difícil en comparación con otras personas, debido a su pasado problemático con las nuevas autoridades.

Un punto en donde hubo mayor coincidencia fue en la apreciación de la sociedad al retorno, en donde las opiniones negativas fueron una constante, debido a una sociedad temerosa de opinar, de ser vistos con exiliados, y hasta de organizarse en torno a alguna injusticia, acto tan simple y común que en un tiempo pasado no significaba ningún peligro para la integridad de las personas.

La desarticulación de redes sociales, la pérdida de leyes laborales, violencia desmedida por parte de militares e incluso la mirada maliciosa de otrora conocidos, casi culpándolos por todo lo que había ocurrido en la nación pasado el 11 de septiembre de 1973; hacían del regreso algo muy alejado de lo que ellos esperaban, viviendo una especie de segundo exilio, pero esta vez desde el lugar desde donde habían partido.

## CONCLUSIONES.

El exilio es una experiencia traumática que coarta todo proyecto de vida. Producto de su carácter violento, abusivo e imprevisto el desarraigo provoca la ruptura de lazos familiares, económicos y políticos, lo que genera un quiebre imposible de superar.

Las personas que sufrieron exilio fueron individuos que participaban activamente del escenario político de su comunidad, dado que consideraban dicha actividad como una forma de modificar su realidad. Por esta situación fueron marcados como “agentes peligrosos” por la dictadura militar. Pero que estas personas se comprometieran y trabajaran activamente no era un hecho aislado, ya que en la época previa al golpe de Estado la sociedad estaba muy involucrada en cuanto a política se trataba.

Si bien durante el régimen de Augusto Pinochet se violaron una serie de derechos humanos, la experiencia del exilio es un tema que no se ha estudiado a cabalidad y mucho menos se ha tratado en cuando a lograr un reconocimiento del daño provocado, por lo que en la sensación de los mismos exiliados hay una especie de desazón al no lograr que la sociedad y las autoridades los identifiquen como parte de los afectados.

El fenómeno de la expulsión es muy complejo comprenderlo a cabalidad ya que todas las experiencias han sido completamente distintas de acuerdo a las condiciones de vida a las cuales tuvieron que adaptarse los individuos, una vez salidos del país. Estas condiciones tan disímiles hacen imposible hablar de una experiencia única o uniforme.

Al momento volver, no se puede hablar nunca de una experiencia de retorno “fácil”, producto del profundo quiebre que genera el exilio, al romperse lazos sentimentales o económicos, ya que si bien en algunos casos la vuelta al país se realizó mediante vías legales, esto significa con la previa aprobación del gobierno de turno, en los planes no figuraba la generación de un medidas de reinserción social en cuanto a necesidades

básicas que debieran solventar los retornaron, esta situación no hizo más que acrecentar el daño moral y psicológico que ya acarreaban desde su exilio.

Es por ello que expresiones como “el exilio fue dorado” simplemente no se ajustan a la realidad y son prueba del profundo desconocimiento e ignorancia que existe en nuestro territorio respecto de la violación al derecho de vivir en la propia patria.

## BIBLIOGRAFÍA

- Avetican, T.,(1985). ACUERDO NACIONAL Y TRANSICIÓN A LA DEMOCRACIA, Estudios Públicos.
- Lüders, R., (2012), LA MISIÓN KLEIN-SAKS, LOS CHICAGO BOYS Y LA POLÍTICA ECONÓMICA, Santiago, Pontifica Universidad Católica de Chile, Instituto de Economía.
- Geis, I., (1986), CHILE ¿ACORDANDO O ACORTANDO PLAZAS?. Nueva sociedad, N° 81. Pp12.
- Jara, I., (2008), LA IDEOLOGÍA FRANQUISTA EN LA LEGITIMACIÓN DE LA DICTADURA MILITAR CHILENA, Santiago. Universidad de Chile, Departamento de Teoría de las Artes.
- Valdivia, V., (2010), “¡ESTAMOS EN GUERRA! “ EL RÉGIMEN MILITAR DE PINOCHET Y EL “PUEBLO”. 1973-1998, Revista Historia N° 43 Volumen I, pp 40.
- González, A., (1996), INFORME SOBRE CALIFICACIÓN DE VICTIMAS DE VIOLACIONES DE DERECHOS HUMANOS Y DE LA VIOLENCIA POLÍTICA, Santiago. Comisión Nacional de Reparación y Reconciliación.
- Comisión Nacional sobre Presión Política y Tortura.
- Pera, P., (2002), INTENTOS DE LEGITIMACIÓN DE LA DICTADURA MILITAR, LA PUBLICIDAD COMO INSTRUMENTO DOCTRINARIO, REVISTA Esportata de noticia, N° 42,pp 64.
- Huneus, C., (2001), JAIME GUZMÁN NO FUE DEFENSOR DE LOS DERECHOS HUMANOS EN EL RÉGIMEN DE PINOCHET, REVISTA Asuntos Públicos, N° 42, pp 9.

- Lira, E., (2010), MEMORIA Y CONVIVENCIA DEMOCRÁTICA, POLÍTICA DE OLVIDO Y MEMORIA, San José CR, Flacso, Gobernabilidad y Convivencia Democrática.
- Lira, E., (1999), MESA DE DIÁLOGO SOBRE DERECHOS HUMANOS, Santiago, Centro de Estudios Miguel Enríquez, Archivo Chile.
- Lira, E., (2005) POLÍTICAS DE REPARACIÓN CHILE 1990 – 2004, Santiago, LOM Ediciones.
- Politzer, P., (1985), MIEDO EN CHILE, Santiago, Cesoc Ediciones Chile y América.
- Valdivia, V., Álvarez, R., Pinto, J., Donoso, K., SU REVOLUCIÓN CONTRA NUESTRA REVOLUCIÓN. VOLUMEN II, LA PUGNA MARXISTA – GREMIALISTAS DE LOS OCHENTAS, Santiago, LOM Ediciones.
- Díaz, D., (2009) TRANSGENERACIONALIDAD DEL TRAUMA PSICOSOCIAL EN LOS EN LOS DESCENDIENTES DE LOS AFECTADOS POR LA REPRESIÓN POLÍTICA EN CHILE, Revista Cahiers de Psychologie Politique Revue D'Information, De Réflexion Et De Recherche N° 21, pp 18.
- Modoriaga, C., DAÑO TRANSGENERACIONAL EN CHILE, Apuntes para una conceptualización, Citras Chile.
- Hermosa, A., EL PODER DE LA VIRTÚ EN EL PRÍNCIPE DE MAQUIAVELO, Universidad de Sevilla.
- Sharp, G., (1993), DE LA DICTADURA A LA DEMOCRACIA, UN SISTEMA CONCEPTUAL PARA LA LIBERACIÓN, Traducción por India Caridad, Bangkok, Instituto Albet Einstein.
- Informe de la Comisión Nacional de Verdad y Reconciliación (Informe Rettig) (1990).
- Informe sobre Calificación de Víctimas de Violaciones de Derechos Humanos y de la Violencia Política.
- Informa de la Comisión Nacional sobre Prisión Política y Tortura (Informe Valech). (2003)

- “Escritos sobre exilio y retorno” (1978- 1984) FASIC
- 
- Thomson, P., (1988), LA VOZ DEL PASADO, LA HISTORIA ORAL, Traducción por Mercedes Vilanova, Valencia, Edicions Alfons El Magnánim, Institució Valenciana D’estudis I Investigació.
- Garcés, M., (2002) RECREANDO EL PASADO: GUÍA METODOLÓGICA PARA LA MEMORIA Y LA HISTORIA LOCAL, Santiago, Editorial ECO.
- [http://www.archivochile.com/Mov\\_sociales/exilio\\_cl/MSexiliocl0010.pdf](http://www.archivochile.com/Mov_sociales/exilio_cl/MSexiliocl0010.pdf)
- <http://www.historicas.unam.mx/moderna/ehmc/ehmc17/224.html#nf2>

## **ANEXOS.**

## Entrevistas completas

- Nombre completo: Marco Antonio Barticevic Sapunar
- Fecha de Nacimiento: 7 de Junio de 1952
- Lugar de nacimiento: Punta Arenas

### VIDA POLÍTICA

#### **¿De qué manera se fue metiendo en la política? ¿A qué edad?**

El interés por lo social, por lo político, se inició de muy joven, cuando estaba en la enseñanza media, aunque en ese período mi intervención fue sólo a nivel del centro de alumnos del colegio (Instituto Superior de Comercio). Cuando empecé los estudios universitarios, en 1971, fue cuando comencé a combinar las actividades de dirigente estudiantil y político.

#### **¿Cuál es su impresión con respecto a la polarización de la sociedad chilena durante el periodo previo a la dictadura?**

Era casi inevitable. Se vivía un período de cambios, de ruptura con el pasado, algo revolucionario, aun cuando esta revolución se hacía dentro del marco constitucional y democrático del país. Todo cambio, ruptura y revolución lleva a que la gente tome posición o por el cambio o por una posición conservadora. Es necesario ubicarse en el período y entender que casi todo el país, de una u otra forma, se involucró en los acontecimientos. Hay que tener cuidado y comprender que no vivíamos en la pasividad que hoy se nota en gran parte de la posición (la expresión actual: “no estoy ni ahí”, no “corría”).

#### **¿Cómo evaluaría lo ocurrido el 11 de septiembre de 1973?**

Lo ocurrido el 11 de septiembre no es otra cosa que la reacción al proceso revolucionario, al cambio, por parte de los que se veían afectados, con la ayuda externa (es cosa de ver las investigaciones que se han realizado sobre la intervención extranjera).

## **EXILIO**

### **¿Cuáles fueron los motivos del exilio?**

Mi exilio se produce al ser conmutada mi pena de prisión de 4 años y 61 días por la de extrañamiento, a través del conocido Decreto 504 (estuve preso en campos de concentración (Dawson), regimientos (Cochrane, Estadio Fiscal) y cárceles (la de Punta Arenas y Capuchinos en Santiago)) durante 1.006 días (Sobre este período ver mi libro Esperanza en el Austro – también con mi hermana).

### **¿Cómo ocurrió el exilio?**

Creo que la respuesta a la pregunta anterior responde cómo ocurrió mi exilio. Tenía que decidir entre continuar preso hasta el fin de la condena, sin tener claro si después de cumplirla me dejarían libre, continuaría preso o sería desterrado a algún pueblo lejos de Magallanes. Además estaba claro que no habría posibilidades de seguir estudiando (el golpe militar interrumpió mis estudios en la carrera de Contador Público y Auditor en la sede de la entonces Universidad Técnica del Estado (hoy UMAG), ni de conseguir trabajo. Es así como salí al exilio en Junio de 1976. Destino: Belgrado, Yugoslavia. País al cual recurrieron mis padres para obtener una visa y refugio, dada nuestra ascendencia croata (mis cuatro abuelos son de la región de Dalmacia, en la costa croata)

### **¿Cómo evaluaría su experiencia durante el exilio?**

Se puede evaluar desde diversos aspectos. Podemos partir por el hecho de que prácticamente nunca había salido de la Región (entonces provincia) de Magallanes, excepto por vacaciones y gira de estudio. Por lo tanto, irse a vivir a un lugar tan distante

como era Europa, a un país con idioma diferente y solo, sin familia, de por sí ya era una experiencia. La misión principal era terminar los estudios universitarios, cosa que logré (además, después hice un máster). Tuve la suerte de estar con otros exiliados, no sólo chilenos, sino que también magallánicos. De manera que formábamos casi una familia. Como el exilio se prolongaba, comencé a trabajar.

### **¿Qué sentimientos –positivos y negativos- tuvo en el momento de exilio?**

Diría que en general fueron positivos. Nuestro norte era aprovechar las ventajas que daba el país anfitrión (posibilidades de estudiar, en mi caso) y tratar de llegar lo mejor preparado al momento en que el exilio acabase.

### **¿Cuál fue su visión que tenía de Chile desde el extranjero?**

Aunque en ese tiempo no existía internet y las comunicaciones no tenían el desarrollo de hoy en día, de todas maneras estábamos muy compenetrados con lo que sucedía en el país. Diría que teníamos la posibilidad de tener mucha más información que la mayoría de los compatriotas en el país. Está claro que la dictadura produjo un cambio en la mentalidad de la población y muchas cosas se comenzaron a hacer en forma diferente. Creo que éramos conscientes de eso y que a la distancia acompañábamos esos cambios.

## **REGRESO**

### **¿Cuándo y por qué decide volver?**

Es la tarea pendiente. Durante todo el período de la dictadura no me fue permitido volver. Sólo fue posible al regreso a la democracia. Pero, entretanto me casé y tuvimos un hijo. En 1990, ya llevaba 14 años de exilio. Comienzan las preguntas si con la nueva situación (la familia), será posible iniciar una nueva vida, habrá trabajo, etc. etc. Visito Chile por primera vez en diciembre de 2000, con mi hijo de 4 años. A los dos meses siguientes obtengo un contrato para venir a Mozambique, África, donde continúo a trabajar hasta el momento. El exilio político, en cierta forma, se convierte en un exilio

económico, existencial. De todas maneras la vuelta está siempre presente. Como en el caso de los elefantes, la idea es volver a morir al sitio donde se nació.

- Nombre: César Patricio Gómez Ocaranza.
- Fecha de Nacimiento: 26 de Septiembre de 1944
- Lugar de Nacimiento: Santiago

## **VIDA POLÍTICA Y FAMILIAR.**

**¿Qué recuerdo tiene de su entorno familiar a fines de la década de los 60?**

**¿Participaba usted activamente en política en dicho período?**

Emmm... bueno, yo fundamentalmente comencé a participar en política aquí en Punta Arenas. Yo estudié en Santiago, terminé mi ingeniería civil química allá, me vine a trabajar aquí a Punta Arenas en la Universidad Técnica en ese momento... como profesor... emm... ¿cuándo llegué? En Marzo del 70. Entonces venía todo este período del gobierno de Allende... y bueno, el país se comienza a polarizar y, por supuesto, yo tenía mis ideas de izquierda sin estar sustentadas en un conocimiento político... al final nunca milité en un partido, fui simpatizante del Partido Socialista mientras estaba acá y salí elegido como autoridad universitaria acá, como representante de la Unidad Popular en la sede. Yo era secretario de sede en el momento del golpe pero no era un cargo político, era más bien un cargo técnico, un cargo que era parte de mi función como profesor, digamos. No era, a pesar de que fui elegido políticamente, yo creo que la gente votó por mí... una de las razones fue porque no era político. Ellos entendían que yo tenía mi posición de izquierda, que fue bien definida desde que Allende fuera elegido y todo pero no me eligieron porque yo era políticamente fuerte o una cosa así.

### **¿Cuál es su impresión con respecto a la polarización de la sociedad chilena durante el periodo previo a la dictadura?**

Bueno, la polarización se produjo antes, antes del golpe de estado, digamos; no durante la dictadura... la dictadura es producto del golpe de estado... muchos chilenos pensaron que era una cosa temporal y que Chile iba a seguir siendo gobernado de forma democrática, de acuerdo a una constitución, lo cual no fue así... Ahora, la polarización era evidente. La gente era pro Allende o contra Allende, esa fue la polarización que se empezó a producir y había cosas importantes, por ejemplo la nacionalización del cobre, había cosas que la juventud hablaba y Allende era el hombre que estaba planteando las ideas fundamentales. De ahí comienza a producirse la polarización. Ahora, la polarización fue mucho más... a mi juicio, provocada por los países extranjeros, digamos. El hecho de que Estados Unidos haya actuado en contra del gobierno de Allende creando el desabastecimiento... el desabastecimiento creó un problema de polarización enorme pero no era una polarización política, era porque no habían alimentos. Y bueno, la Derecha, muy hábilmente, relacionó las cosas como que era problema del gobierno de Allende pero la falta de alimento era, por ejemplo, porque los camioneros no querían repartir alimento, los comerciantes no querían vender, se produjo el acaparamiento y, bueno, se produjo una polarización grande porque era difícil conseguir cosas.

### **¿La sociedad de la época se daba cuenta de lo que sucedía?**

No, ni siquiera yo me daba mucha cuenta de eso, hasta que salí de Chile y me di cuenta afuera a través de los reportajes que se hacían en la televisión afuera de Chile... emm... que el gobierno norteamericano había pagado, por ejemplo, a los camioneros, que les pagaba más de lo que ellos ganaban habitualmente trabajando por estar con sus camiones parados. No era una cosa evidente y como la prensa siempre ha estado en manos de la Derecha era difícil darse cuenta.

### **¿Cómo evaluaría lo ocurrido el 11 de septiembre de 1973?**

Yo estaba en Punta Arenas. Para mí no fue brutal, fue más bien tranquilo, para mí fue una gran decepción nomás...

**¿Fue sorprendente o era algo que se veía venir?**

Se sabía que era algo que tarde o temprano venía. Cuándo y en qué circunstancias no era muy claro hasta que pasó.

**¿Qué hacía usted en ese momento?**

Bueno, yo estaba aquí, era secretario de sede y...

(Hay una pequeña interrupción, se retoma un par de minutos después con una nueva pregunta)

**¿Había noción de las implicancias que podía tener el golpe?**

No. De la brutalidad tú te das cuenta después. Incluso hoy en día hay gente en Chile que cree dice... eh... pasó, nunca ha habido desaparecidos en Chile o alguna cosa así. Bueno de eso tú te vas dando cuenta. Para mí fue fácil porque me tomaron detenido y estuve seis meses detenido en la Isla Dawson. Entonces ahí tú te vas dando cuenta de la magnitud de las cosas. Pero no, no era una cosa evidente. Aquí no hubo batallas o disparos... Yo no me recuerdo haber sentido disparos siquiera...

**¿En qué momento es detenido usted?**

A los cuatro días del golpe... 17 de Septiembre me parece o 16 de Septiembre. Estaba en mi hogar.

**EXILIO**

**¿Cómo y cuáles fueron sus motivos del exilio?**

Yo, cuando salgo libre... uno sale con libertad condicional, tampoco te puedes ir, tienes que estar firmando todos los sábados, los fines de semana, no puedes abandonar Magallanes. Me ofrecieron seguir trabajando en la universidad pese a haber estado

detenido, el rector delegado me ofrece seguir trabajando y yo continúo entonces trabajando en la universidad. Más que nada... bueno... yo con la gente que estuve detenido, estaban todos afuera, y se estaban muriendo de hambre porque no tenían trabajo por el hecho de estar marcados políticamente y a mí me dieron la oportunidad de trabajar, primero yo la rechacé y después la tomé, porque también me daba cuenta que no tenía ninguna otra posibilidad de trabajo y como yo era una persona más bien técnica y hacía, más bien, ramos complicados en la universidad, yo creo que pensaron que les iba a costar encontrar a otro profesor. Yo creo que fue una combinación de lo que yo sabía y lo que yo podía enseñar, mezclado con el hecho de que la gente siempre tuvo la percepción de que yo no era un tipo políticamente fanático, yo creo que esa fue la razón por la que yo seguí trabajando y seguí trabajando hasta el año 80. El año 80 yo aproveché... cuando yo acepté quedarme yo puse como una condición que yo mantenía la primera prioridad para salir a perfeccionarme afuera, entonces cuando llega el año 80 y las cosas están un poco más, digamos, no mejores pero un poco más claras... emmm... yo hago, yo pido salir y empiezo a hacer contactos con una universidad americana y la universidad americana me acepta y yo me voy con mi sueldo a estudiar. En ese momento el dólar estaba fijo por los militares, no tenía el valor que debía haber tenido, entonces mi sueldo en términos de dólares, era suficiente para que yo me pagara mis estudios allá y por eso me fui. Yo tenía familia acá pero nos fuimos todos a Estados Unidos. Y ahí, yo me fui a hacer un master, quería saber precisamente sobre carbones, porque no tenía carbones y yo dirigía un grupo de investigación sobre carbones, junto con mis actividades administrativas en la universidad hacía un poco de investigación y hacía clases, entonces me di cuenta que si quería seguir dirigiendo el grupo y quería hacer una cosa útil tenía que ir y aprender de carbones y por eso me fui a Estados Unidos. Bueno, me fui, avancé bastante rápido porque la base que yo tenía de ingeniería química me ayudó mucho a aprobar los cursos y en hacer o que tenía que hacer, entonces aproximadamente cuando yo llevaba como un año de mi master, se produce la re-estructuración de las universidades y desaparece la Universidad Técnica, entonces ahí aprovechó la gente que se hizo cargo en ese momento, ellos aprovecharon y me echaron. Entonces ahí me quedé sin sueldo

y ahí comenzaron los problemas más serios pero los americanos me dieron una beca y a mi señora le dieron permiso de trabajo y, por lo tanto, nosotros pudimos darnos vuelta allá, entonces terminé mi master, escribía a la Universidad porque todo tenía sentido siempre y cuando yo volviera a Magallanes, aquí hay carbones. Al final no pude lograr nada... yyy... bueno, no podía volver porque no tenía dinero en ese momento para pagar los pasajes, y volver con deudas, sin tener trabajo, entonces yo decidí hacer un doctorado, y cuando decidí hacer un doctorado, tres años más, y cuando terminé mi doctorado con la beca y que se yo, todavía las condiciones no serían muy buenas para mí, entonces ahí yo me voy a Canadá a trabajar en algo similar pero no en el carbón y me voy a la universidad que todavía estoy, y ahí entonces me transformo ya en un ... y me dedicó entonces a la flotación de minerales, que es una cosa muy importante aquí en Chile, porque el cobre se produce por la flotación.

**Respecto a uno de los puntos que usted tocó, estando afuera y estando más encima en Estados Unidos ¿Cómo era la visión que se tenía desde ahí, respecto a Chile?**

Ahí yo me di cuenta porque salía, la CIA fue investigada por el congreso entonces en la tele tu veías como la gente decía, bueno yo le di tanta plata al jefe de los camioneros, con nombre y apellido, como se repartían el dinero jefes de los camioneros, o sea era una asquerosidad pero bueno y toda la gente le llamaba la atención pero no se preocupan mucho, para ellos fue una sorpresa y probablemente a algunas cosas la CIA le comenzaron a controlar más, que se yo, porque había gente del gobierno de la unidad popular que era muy popular en el Estado, entonces ellos mantuvieron siempre el rechazo a la junta de gobierno fuera de Chile, entonces siempre estaba en las noticias y entre el pueblo americano había mucha simpatía con las instituciones chilenas pero son las instituciones americanas las que hacen todas las cosas.

**¿Cuándo está establecido en otro país?, ¿Cuáles fueron los sentimientos positivos y negativos, que tuvo en ese momento? Respecto al país, por el hecho de estar afuera**

Bueno yo me voy a Canadá donde hay mucho exiliado, entonces yo llego allá, la mayoría de los chilenos era gente que salió desde Santiago con problemas realmente más serios, su vida peligraba estaban siendo buscado, entonces había una gran cantidad de chilenos en Montreal, que era donde yo llegué, que estaban exiliados, que ellos se habían ido por razones distintas a las mías, yo me exilié en Canadá porque no podía encontrar trabajo en Chile, no porque no pudiera volver la mayoría de los exiliados allá eran diferente a mí, y además como yo llegue tarde, yo no era parte de ninguno de los grupos, siempre ha habido mucho conflicto y rose entre los grupos políticos que están afuera y mantenían socialista, comunista, que se yo y se echaban la culpa.

**O sea que para ellos era un tema el exilio...**

Claro para ellos era muy diferente a mi caso, y yodos ellos seguían que en cualquier momento iba a llegar la orden de volver a chile a pelear y estaban con esa mentalidad, ahora yo no tenía esa mentalidad porque parta mi era muy claro que mientras estuvieran los gringos metidos era muy difícil hacer algo desde acá y especialmente con el grado de especialización que demostraron la izquierda chilena o sea era claro que no iba a cambiar y yo incluyo me fui inicialmente a Canadá, con la idea de pasar un año, más que nada para que mis hijas vivieran con su abuela que es mi madre vivía allá, bueno más que nada un tiempo antes de volver y de acostumbrarme a otra alternativa y por eso me cambie un poco a la metalurgia, pero al final Canadá es un país bastante agradable y como había tanto chileno y las cosas en chile no cambiaban empezamos a quedarnos

**O sea que usted tenía esa noción de volver...**

Yo siempre vuelvo, y todavía me siento... me gusta estar en Chile, me siento más cómodo aquí que en Canadá incluso, a pesar de que en Canadá no tengo nada, no es malo o sea Canadá es para mí, yo tengo una gran situación, tengo dos países en los cuales puedo vivir muy bien, vivo muy bien en ambos, pero bueno las cosas no siempre resultan como uno las espera.

### **Y ese periodo ¿cómo usted veía a Chile desde el extranjero?**

Yo por ejemplo allá llegan el canal nacional y yo nunca he visto el canal nacional, yo nunca he pagado por él, y cuando llego a casas de amigos yo no lo veo, no porque no me da el Chile, no refleja lo que es Chile, no dice son todas noticias malas, y digamos no... y yo entiendo que en Chile hay cosas mucho más positivas de lo que muestra la televisión, no se podía, yo cuando empecé a vivir y me di cuenta que me iba a quedar en Canadá, me voy cuenta de que mis hijas son gringas y ellas empiezan a pololiar y se cazan y entonces las cosas eran claras, además yo encontraba que era un error traérmelas devuelta yo podría haber venido aquí, pero Chile no iba a cambiar rápidamente, y Canadá en un país muy bueno para las mujeres, las mujeres tienen allá los mismos derechos de los hombres están protegidas por las policías, y es otra cosa y tienen las mismas oportunidades, mis hijas trabajan muy bien, allá hacen lo que quieren, hubiera sido un error traérmelas devuelta, por lo tanto ya me di cuenta de que tenía que... que iba a ser un exiliado permanente, pero nunca me sentí exiliado, para mí un exiliado es alguien que se va así, porque bueno, tiene que hacerlo, y a lo mejor por eso siempre mantuve la idea de volver, mira yo salí sin ningún resquemor por el golpe, incluso el haber estado preso, yo nunca salí, nunca me afectó psicológicamente, o me creo problemas de conciencia o de nada digamos, nada, o sea me no me afectó.

### **O sea que usted nunca sintió ese sentimiento de ruptura por tener que salir digamos...**

Sabía que habían un par de tipos malos y que bueno en algún momento se tenían que ir, como ha ocurrido.

**Y bueno obviamente en el tema del regreso usted no volvió a establecerse, pero ¿Cuándo usted retorna por primera vez a Chile?**

Bueno yo retorno muy pronto después que me echan, bueno yo deje construyendo una casa, entonces la casa me la querían quitar, entonces vine en forma de defender una casa.

**Y eso ¿Cuándo fue?**

Eso tendría que haber sido un año después que me fui de acá, el 82 quizás, 82 quizás 83 porque, pero yo vine fundamentalmente a eso, no vine a... bueno yo en ese momento seguía siendo un estudiante, estaba haciendo un doctorado, estaba claro que tenía que yo tenía que permanecer y digamos llegar a Chile y volver, eso te da una idea de que yo no tenía ni un peligro al volver a Chile, yo vine a Punta Arenas, defendí mi casa, y después salí de Chile sin ningún problema, por eso en ese sentido yo no me autodefino como un exiliado, me defino como alguien que bueno, fui a buscar otra, a aprender cosas y no pude volver a aplicarlas acá no más

**Y lo mismo que usted, por ejemplo, a diferencia de otra gente que estuvo mucho tiempo fuera, y que al retornar se encontró con cambios radicales dentro de la sociedad, de eso usted ya estaba en conocimiento...**

Sigo además que como yo viví acá, los peores años, imagínate lo que es estar trabajando en la universidad estando marcado políticamente, en la época de los militares, tenía algunas ventajas porque cuando venían el rector de Santiago por ejemplo hacían unas fiestas y unas comidas con el rector y por supuesto todos tenían que ir, pero a mí nunca me decían que fuera porque sabían que yo, es decir que todas las gente de izquierda que permanecían trabajando y que no habían sido o estado preso, bueno ellos disimulaban, lo cual eso te crea quizás más problemas psicológicos o de autoestima después porque tú estás viviendo una vida, también ni siquiera tuve que ir a ese tipo de cosas, porque no me invitaban, entonces yo nunca estuve en una situación embarazosa, en donde yo tuve que rendirle pleitesía a algún militar, incluso

una vez Pinochet visitó la cede de acá y me pidieron a mí que yo le mostrara el laboratorio y yo dije que si porque a todo tu tenías que decir que sí, pero entonces cuando llegó yo no estaba cuando el pasó por ahí, yo no estaba, entonces habían cosas así digamos pero bueno siempre está el sentimiento de que te podían volver a tomar en cualquier momento, porque el hecho de que a y te tomaran no es porque tu hicieras algo sino porque alguien te denunciaba y tu caías preso, entonces eso que estabas tú siempre vigente después, a pesar de que yo salí y todo pero, y eso afectó mucho a mi mujer y digamos a los parientes por el lado de mi mujer que vivían aquí, el temor de volver a revivir el problema de ser detenido.

**Esta pregunta usted la respondió hace un rato atrás, ¿usted cree que habría valido la pena volver?**

Bueno ahora con la experticia que tengo no, pero en ese momento yo creo que sí, yo tenía que hubiera sido bueno volver, y todos teníamos la idea de que era bueno volver, no es tan fácil quedarse afuera el exilio tienen muchos problemas, que uno también los tenía, porque uno de los problemas más grandes que tienen los exiliados es que tú te vas y dejas a tu padres acá, y los padres se hacen viejos y se mueren y tú no estás con ellos, entiendes y yo tenía la suerte de que tenía a mi mama allá, mi mama todavía está viva y en este momento vive y yo la veo todas las semanas y voy a comer con ella y ella es independiente tiene 95 años y todavía es independiente, todavía vive sola en su departamento y nos recibe a comer y mi mama cuando se fue allá se fue con mi hermano menor, y entonces yo tenía un hermano, una hermana y mi madre, entonces yo tenía una estructura familiar allá más grande de la que tenía aquí en Santiago y eso para mí no, el gran problema de los exiliados que en ese momento no era problema porque todos los padres estaban jóvenes, pero todos los problemas después, el problema ahora estos días, todos los exiliados tienen un enorme problema de conciencia porque dejaron a sus padres solos acá, y no es de llegar, ellos vienen y les mandan plata a su padres para que se hagan sus exámenes médicos y los papas no lo hacen y se gastan el dinero en cosas más necesarias para ellos, y si tienen que hacerse exámenes complicados bueno les mandan el dinero pero ellos no se lo hacen y

es terrible, la situación de algunos de mis amigos es terrible porque tú no puedes venir todas las semanas para acá...

**Más allá de lo que usted comentó hace un ratito atrás respecto de que en Canadá había mucha gente que había estado en situación de exilio, ¿Qué contacto tuvo con personas que estuvieron allá?, ¿Qué contacto tuvo con personas que habían tenido este tipo de vivencias?**

Era un problema, porque afuera todo el mundo dice que yo estuve en problema, digamos, yo creo que se han ido acrecentando la situación, la vida o lo que pasaron durante el golpe, pero en general yo no encontré a ninguno que hubiera estado preso en Dawson, por ejemplo, bueno no habían muchos magallánicos o muchas personas que yo conocía, de repente aparecían algunos que estuvieron presos en otras partes de Chile, pero la mayoría no sufrió porque ellos arrancaron, entonces yo no tenía mucha, ellos su actividad política estuvo fundamentalmente en el norte en Santiago u otras ciudades por lo tanto no teníamos anda en común la problemática acá era muy distinta a la de allá, entonces en ese sentido políticamente no tengo ningún amigo político, que yo haya decido que éramos afines o militábamos juntos, y todos mis amigos son socialmente, son amigos porque en el fondo eran amigos de mi madre y yo como lo herede en el fondo, y bueno casi todos ellos eran de izquierda, pero ellos tenían situaciones muy distintas a la mía, entonces no, no hay muchos, muchas vidas distintas, en el caso mío es bien diferente a lo que ustedes esperaban.

**En ese caso, para establecer que usted no tuvo contacto con personas que haya sido perseguida afuera, que haya tenido problemas de seguridad que algunos comenta, que pensaban que habían gente detrás de ellos...**

Bueno ellos decía que habían sido perseguidos en Chile y por eso tuvieron que irse, pero de repente hablaban, mucho rumores mucho, bueno ellos trataban de acrecentar su importancia política acá y bueno no sé porque lo harían, era importante cuando se juntaban los chilenos políticamente haber sufrido arto o pasar por las de quico y caco, pero no, pero yo creo que muy poco de ellos realmente sufrieron, hay muchos que se

fueron sencillamente porque..., yo tenía un cuñado porque su trabajo se desarmó y ya no tenía trabajo por ejemplo, pero no era la verdad es que no sé, es muy difícil creer todo lo que me contaron, en general no conocí yo, no tengo la certeza de que algunas historia de que escuche haya sido verdadera.

**Solamente una consulta: ¿Qué le parece la frase con la que, de alguna manera, se ha cerrado el tema del exilio aquí en Chile, la idea del “exilio dorado”? Una de las razones por las que no se ha tocado el tema del exilio en Chile es para avanzar en la democracia y avanzar en este estado de gobernabilidad que tenemos ahora, por ende a los exiliados se les ha dejado de lado y se instauró esta idea del “exilio dorado” donde se dice que la gente que se fue afuera la pasó bien, que en general no hubieron grandes problemas, que si no vuelven es por algo...**

Mira yo estoy absolutamente en desacuerdo porque el exilio no es dorado, digamos el exilio es fuerte, para mí no lo ha sido tanto por las circunstancias especiales que tuvo pero cuando tu sales afuera tú tienes que trabajar duro, tienes que aprender un idioma, tienes que decidir cómo criar a tus hijos, digamos los muchachos allá, tienen mucha más libertad sexual por ejemplo de la que nosotros nunca tuvimos acá, y tú tienes que ver, un caso en el que yo tuve que decidir también, cierto yo tengo dos hijas, las crío como canadienses o las crío como chilenas, ahora mi elección fue que las críe como canadiense y creo que fue bueno por los resultados, ahora otros amigos míos los criaron como chileno, restringiéndolos, y las situación de ellas no es muy buenas, porque les crearon tales conflictos que las niñas finalmente se fueron de la casa o se casaron rápidamente y después se separaron y fueron situaciones muy complejas y entonces cuando uno se exilia tu puedes tener un trabajo bueno y ganar dinero pero eso donde está lo dorado, porque tú tienes que ganar dinero, pero ese dinero lo tienes que gastar igual porque es más caro vivir allá, tienes que comprar ropa diferente, es otra cosa, tienes que cambiar totalmente, yo nunca pude cambiar, nunca pude adaptarme suficiente a una nueva situación, así que el exilio no tiene nada de bonito.

**O sea que una parte de lo negativo de su exilio fue esta dualidad en los valores chilenos o canadienses...**

Por su puesto, se toman decisiones todos los días de ese tipo, especialmente con tu familia, porque tienes que tomar decisiones que son re importante y no estás preparado para eso, no esperas que tengas que tomar esas decisiones, y especialmente duro con la gente que dice hay voy a volver, tengo que volver rápido a Chile, y el próximo año volvemos, entonces los tipos nunca se compraron casa, la mayoría de los chilenos se han comprado casa últimamente, demasiado tarde se dieron cuenta que no iban a volver, tú te comprabas una casa hasta los años 90 y te catalogaban de traidor porque significaba que te ibas a quedar allá, o sea hay una serie de actitudes de la gente que no sabe lo que es el exilio; entonces tu arriendas una casa, no quieres comprar muebles, porque para que vas a comprar muebles buenos si te vas a devolver en un año, entonces vive mal, tratando de mantener la idea que hay que vivir con los colchones en el suelo porque nos vamos a volver pronto, y después nunca te vienes, entonces arruinaste muchos años de tu vida con un concepto y que bueno yo lo justifico porque la gente quería volver, porque ellos son chilenos, entonces no es tan simple, el exilio dorado no existe, el que dice exilio dorado son ignorantes, o mira la parte económica digamos, bueno yo me acuerdo cuando estaba acá algunos de mis compañeros de profesores se fueron a estudiar a Estados Unidos entonces tu después ves una película cualquiera, y tu vez una escena en la playa, niñas bonitas para allá que se yo, van en auto todas tostaditas, y tú sabes que tu amigo está en Estados Unidos, y tu pucha mira este gallo donde está pero puede estar en una biblioteca estudiando porque tiene un examen, pero esa parte no la toman en cuenta, tu simplificas una situación y cometes errores de percepción además que se hacen con envidia muchas de estas cosas, eso del exilio dorado, nosotros sufrimos ellos no, y ellos no sufrieron nada allá po, yo viví acá y si tú no te metías en nada, porque mucha de esa gente si hubiera sido consiente hubiera protestado y no hicieron nada, la gente más cobarde fue la que se quedó acá y que permitió todas las cosas que pasaran.

Nombre: Marta Matus Millar.

Lugar de Nacimiento: Osorno

**¿Qué recuerda usted de los años 60? ¿Cómo era el tema familiar? ¿Cómo se vivía?**

R: Ehhhh, bueno. Lo que pasa es que en el ambiente familiar, porque yo no soy de acá de Punta Arenas, soy de Osorno. Allá nací. Mi marido es de acá de Punta Arenas, él nació acá.

Y... emmm... ¿Qué recuerdo? ¿Cómo vivíamos? Bueno mi familia, en realidad, era una familia que participaba bastante, ponte tú, en actividades de tipo social y política.

Mi papá era radical y tenía otros tíos y otros hermanos; un tío que era socialista y tenía una tía que era de derecha, del partido Nacional, así que todos así en el ámbito, la familia mía se movía en el ámbito, ponte tú, político y algunos participaban en actividades de la Iglesia Católica. En ese ámbito se movía la gente, mis primos, mis hermanos, siempre participaban en varias cosas.

### **Y respecto a eso, ¿Cómo era el clima? ¿Había esta tensión...?**

Yo creo que si ah, yo creo que sí, pero unoooo... sí, yo creo que sí, que ya había un clima más menos tenso que digamos, yyyy...., pero había más respeto si, o sea, en el sentido del respeto que si tú pensabas de una manera, participabas, ohhhh... y participabas en este tipo de actividades... emmm... no sé, era casi como normal, digamos. O sea, por lo menos en el medio en el cual yo me desenvolvía.... Y bueno yo en el... lo que pasa es que también es como la formación que te dan en el hogar, entonces yo para esa época, yo tenía, yo fui criada, mis papás vivían con mis abuelos paternos. Yo siempre viví con mis abuelos paternos y en el fondo, prácticamente ellos me criaron y me formaron, te entregaban la educación y los valores. Entonces mi abuelo había estado en la universidad, había sido, digamos... había estudiado en la Universidad de Concepción...

### **Entonces provenía de una familia de profesionales...**

Claro. Entonces a pesar de que mi abuelo no se tituló, por otras razones, porque tuvo que volverse para trabajar con su papá y todo lo demás, pero él estuvo en la universidad hasta casi el final de su carrera. Entonces mi abuela también, tenía mucho para la época, tenía como todos los niveles educacionales completos, entonces eso

como que ayudó mucho a que uno se incentivara a otros... o sea es como lo que uno saca de conclusión ahora después, uno de vieja, comparando y todo lo demás.

Así que eso... harta participación, entonces uno veía y uno aprendió a que su familia estaba integrada, digamos, a la comunidad, no estaba así como aparte ni mirando de lejos...

### **O sea que tenía una opinión...**

Una opinión e independientemente de que algunos participaban de política y fueran de derecha y otros fueran de izquierda... y bueno después, yo en el Liceo de Niñas, el liceo donde estudié mi enseñanza media, yo participé siempre en el... fui siempre dirigente estudiantil del centro de alumnos fui dirigente varios periodos creo que fue... segundo medio, tercero medio y en cuarto medio no recuerdo pero me parece que ya no pero participe en varios periodos.

### **Respecto del clima de cual me habla ¿Cómo se vivía en el ámbito social? ¿Se veían las grandes marchas?**

Yo recuerdo ponte tú antes del 70, la gran huelga del magisterio que duró... algunos dicen que fueron dos meses para mí fue más largo... yo al ser mas chica lo veía quizás más largo, duró mucho tiempo, duró dos o tres meses una cosa así. Había este tipo de huelgas muy grandes y la gente participaba mucho muchísimo. Digamos en lo que era salir a protestar, las marchas... todas esas cosas. La gente era muy activa, aparte eso de que eran muy poderosos los sindicatos y todas las agrupaciones que ya no existen, además la gente que estaba muy organizada y por eso participaban mucho. Eso es lo que yo al menos recuerdo.

### **¿Qué recuerda del principio del período Allende?**

Bueno, el presidente Allende se presentó cuatro veces. La cuarta vez salió elegido entonces nosotros... mmm... yo trabajé para la campaña de Salvador Allende porque yo, ya el año 69, empecé a militar... digamos... en un partido que en ese tiempo se

formó, en el 69, el MAPU, al que llegué por invitación, como estaba en el centro de alumnos y por otras amigas... yo participe mucho también en los grupos juveniles de la Iglesia Católica y ahí tu recibías información porque estaba todo eso del tercer mundo, estaba toda esta cosa, digamos, de los movimientos internacionales entonces lo otro también , cosa que no pasa ahora, que la gente en ese tiempo leíamos mucho, o sea que, como no había casi televisión, muy poco, solamente había radios, entonces uno leía mucho entonces se incentivaba dentro de la educación en la lectura y también fuera había mucha lectura y... mmm... yo participé en la campaña de Salvador Allende, en grupos juveniles, yo trabajé para que Allende fuera presidente y... mmm... había mística había mucha mística de los jóvenes, se veía en mucha de la gente, sobre todo los trabajadores, entonces había mucha esperanza y mucha mística, o sea, lo que ya se perdió después con el Golpe, eso ya no existe, no sé si alguna vez se recuperará eso, ese entusiasmo.

En ese tiempo estaba el famoso "tren de la victoria". En esa época en el sur de Chile que los jóvenes y los trabajadores recorrían por toda la ciudad, por los pueblos pequeños... los trenes que habían, que ahora ya no existen tampoco, y había mucha... mmm... tú andabas con camisetas de colores... entonces la gente andaba como en otra porque había mucha esperanza de cambiar, porque había mucha explotación, mucha justicia o sea en ese tiempo... eh... era muy común ver los lugares donde uno vivía que no había, por ejemplo, las casas no tenían pisos ...tenían tierra, o sea, había mucha gente que era pobre, que era muy pobre, mucho analfabetismo... entonces habían muchas cosas... los campos, sobre todos los lugares cercanos, había y se veía mucha explotación, mucho abuso de los dueños hacia los trabajadores... bueno ponte tú ahí era común... me acuerdo cuando cabra chica, cuando iba en la básica, o sea, uno ver que sus compañeras y muchos compañeros de curso iban sin zapatos al colegio, o sea, no era una... mmm... era como normal, entre comillas, entonces como a uno le decían en la casa que eso no era justo , mi papá decía que era injusto, que "estos gringos eran explotadores", que en el lugar donde vivíamos había mucha gente de descendencia alemana entonces decía "explotadores que hacen esto", "que hacen acá y allá", y uno se creció escuchando y viendo eso. Era todo lo que uno escuchaba y

veía sobre todo los campos, era algo espantoso. Mucha gente vivía muy mal, muy muy mal.

### **¿Y había una reacción frente a eso?**

Claro, a pesar... o sea en la ciudad eran más activos pero en el campo la gente siempre era como un poco más... mmm... sumisa.

### **¿Cómo vivió usted la llegada de Salvador Allende al gobierno?**

Fue como... en realidad fue como un día inolvidable lo que sucedió cuando Salvador Allende finalmente salió electo. Entonces todo el mundo estaba feliz, la gente era... o sea... digamos que estaba con Allende y después ya empezó al poco tiempo... eh... bueno la derecha estaba muy bien organizada entonces había mucho... eehh... mmm... o sea ellos como que no sé, ¿cómo es la palabra? pero como que ellos incentivaron mucho la violencia. Ponte tú que si la gente salía a la calle o alguna cosa ellos iban y formaban a los grupos para- militares. Entonces iban y se metían, hacían desorden, disparaban en las noches. Entonces habían muchas cosas, digamos, que ahora parecieran blancas palomas y no era verdad, o sea, a nosotros en el tiempo de la Unidad Popular, estaban los jóvenes que estaban en brigadas, por ejemplo, había muchas brigadas de pinturas por que se incentivó mucho, lo que generalmente no se dice, de repente he escuchado algunas personas que hablan sobre eso: “se incentivó mucho la cultura”, la “cultura popular”, que se llamaba en ese tiempo y todo lo que era la lectura. Ponte tú, todo esto, o sea, el arte fue así como que... se descubrió que existía en realidad y que la gente tenía derecho a eso también y eso como que... te motivó mucho entonces había mucha formación política hacia los jóvenes, entonces cuando uno estudiaba en el colegio, en el liceo te hacían ramos, por ejemplo, de filosofía... mmm... teníamos, o sea, te enseñaban educación cívica y eran ramos, ramos con notas, no eran así como... que una pincelada. Entonces había mucha... mmm... se estudiaron grandes pensadores y era como otra generación, completamente distinta. Era muy diferente.

**¿Cómo se entiende el relato que viene del otro lado que habla del “susto y el miedo” a que llegara al poder un presidente socialista?**

Claro, la “campaña del terror”, porque resulta que... bueno... también financiada por el extranjero donde se decía de que... bueno poco menos se iban a llevar las guaguas a la Unión Soviética y ¿para qué quería la Unión soviética a las guaguas chilenas? Nunca entendí eso pero iban a llevar a los estos... ¿Qué se iba a hacer?... Bueno en realidad se convenció.

**¿A usted le llegaba ese mensaje? ¿Leía en los diarios y existía ese terror?**

Si po... sí, demás. Si decían que iban a matar a la gente, entonces lo que pasa es que de ahí empezó, digamos, toda una etapa de nacionalización de las grandes empresas y... mmm... también de los latifundios, a dividir la tierra, porque en ese tiempo había una consigna que decía “la tierra para el que la trabaja”, entonces,... mmm... estaban todas esas cosas, por ejemplo, se decía que “se va a avanzar sin transar”, por lo que recuerdo hay muchas que hoy día se repiten de esa época igual , entonces empezó toda una etapa, digamos, distinta donde muchos trabajadores fueron... digamos... accedieron a cosas que nunca antes habían tenido, cosas mínimas, por ejemplo el derecho a aprender a leer y escribir que era básico. Bueno, hubo una gran campaña de alfabetización, hubo una gran campaña por la nacionalización del cobre que, donde tuvimos que ser nosotros, como activistas, todos los jóvenes que yo recuerdo éramos como activistas, ponte tú, de salir a las poblaciones, a las calles, a alfabetizar. Cuando iba en primer año de universidad yo alfabetice mucho, teníamos nuestra obligación de alfabetizar y de... ponte tú... hacer una especie de difusión de las empresas que se iban a nacionalizar, como fue la del cobre primero, la parte que yo me recuerdo que a mí me tocó. Entonces uno salía, conversaba con la gente y le decía porqué se va a nacionalizar, y porqué es importante para el país, y todo lo demás. Uno iba a los colegios y a sus compañeros de cursos más bajos les hacía charlas y eso era ayudado, digamos, por los profesores, porque todos querían que se nacionalizaran... menos, por supuesto, la gente de plata.

## **Y con todo ese clima y con toda esa situación ¿Cómo se vive cuando comienza este problema económico producto del bloqueo que sufre Chile?**

Bueno... empezaron a esconder las cosas porque la gente tuvo más acceso al dinero. Subieron los sueldos, entonces, Allende colocó mucha... mmm... o sea los trabajadores tuvieron más plata y... mmm...

### **¿Empezó la inflación?**

Claro, entonces ahí empezaron a esconder las cosas... entonces la gente salía a la calle y si veía, ponte tú, que había una fila de, no sé, diez personas, preguntaban: “¿Qué están vendiendo acá?” “No sé, parece que botones” “Ahhh...”. Y la gente se ponía a la fila a comprar botones... si decían, no sé,... mmm... caminaban y había otro negocio abierto decían... no sé... venden algo que no servía, que no era útil para nadie, y se instalaban ahí y compraban algo, sólo porque la gente tenía más dinero. Entonces pasa que empezaron a comprar y a esconder, a esconder y a esconder las cosas, entonces, de repente habían lugares donde había, ponte tú, que ir a buscar el aceite, todo lo básico, y había que hacer la cola y todo lo demás porque mucha gente salía a comprar... entonces compraban los que tenían necesidad de comprar, los que tenían para abastecerse en su casa y también los que no tenían... o sea, te doy un ejemplo te daban el dato: “en ese negocio mañana van a vender la mantequilla”. Tú ibas en la mañana a comprar y veías una cuadra entera comprando la mantequilla. ¿Por qué? En su casa no tenían necesidad de comprar más porque tenían a lo mejor una o dos cajas de mantequilla, era como una locura. Entonces... mmm... fue eso y hubo inflación y todo lo demás. Y bueno, todos los errores que se fueron cometiendo en el camino, que uno tiene que reconocerlo igual que había gente que de repente... ponte tú, lo que a mí me tocó ver, o sea, la posesión de los fundos... entonces... había gente que empezó a... a pesar que le pagaron, porque a ellos también les pagaron, no es que les dijeron “ustedes se van para afuera, los dueños”, se les indemnizó, se les pagó. Y a algunos se les pagó muy bien... Entonces ellos vivían, o sea, había algunos latifundios, por lo menos en la zona donde yo nací que... era impresionante ver las casas, tenían pequeños animales exóticos, pequeños zoológicos y más allá, medio kilómetro más

allá, los pobres trabajadores vivían en chozas en realidad. Entonces tú veías el contraste, la gente que vivía en grandes mansiones para la época y todo lo demás. Y... bueno, y hubo también irregularidades, porque los trabajadores de repente se aprovechaban también y se llevaban las cuestiones, total decían: “esto es de nosotros” y... entonces como que de repente hubieron cosas que no... yo creo que como en todos los gobiernos, hay gente que también se aprovecha y también hubo gente que se aprovechó, los mismo compañeros de uno se les pasaba de repente la mano.

### **¿Cómo se vive el 73? ¿El clima de violencia y todo lo demás?**

Si, por ejemplo, cortaban la luz y colocaban bombas en las vías del ferrocarril... eh... y todos andábamos con miedo, sobre todo los que, ponte tú, teníamos participación activa. Entonces todos andábamos con miedo. Había mucha gente, o sea, no te voy a decir que una gran cantidad pero yo conocía gente, grandes dirigentes y otros, que muchas veces tenían que andar armados porque resulta que muchas veces aparecía un grupo de gente, los “momios” como les decíamos nosotros, y te podían liquidar. Te podían matar porque o vivían ellos o vivías tú, en realidad era una violencia bastante fuerte.

### **¿Cómo recuerda usted el golpe de estado del año 73?**

Yo creo que para muchos fue sorpresa, o sea pese al “tanquetazo” anterior, nosotros pensábamos que podía sostenerse (el gobierno de Allende) en el tiempo, porque estaba el respaldo de la gente.

### **¿No estaba presente el sentimiento de que “la situación no daba para más”?**

No, yo creo que no. Porque lo que pasa es que... podrían haber sido... yo en realidad pienso que... eh... podrían haber habido salidas digamos, porque había mucho respaldo popular, y si había mucho respaldo popular es porque la gente entendía, yo hasta el día de hoy entiendo que la gente estaba como bien, o sea en el sentido que yo te hablo de la gente pobre, que adquirió cosas que nunca antes tuvo entonces yo creo que ellos no se sentían... digamos... eh... eh... no se sentían disconformes

porque si hubiera sido así el año 73, en Marzo, donde eran las elecciones parlamentarias y de concejales y municipales, la Unidad Popular arrasó, entonces si hubiera sido así (el poco respaldo) la gente hubiera dicho: “ya no queremos más este gobierno porque hay mucha violencia y esto, y esto y lo otro”... así que... además que se supone que Allende iba a hacer un plebiscito para que la gente dijera si continuaba su gobierno o se iba para la casa... entonces ellos (los militares) hicieron el golpe antes, sabiendo que iba a haber un plebiscito que ya estaba anunciado.

### **¿A nivel familiar cómo se vivió el golpe?**

Emmm... eh... bueno, había harta tensión igual porque igual... bueno... mis papás tenían mucho temor... bueno por nosotros... o sea yo hablo de nosotros por mi hermano y yo, porque mi hermano era igual dirigente estudiantil en ese entonces, era dos años menor que yo... y... otros familiares que andaban, como los hijos de un hermano de mi papá, que andaban medios escondidos porque la gente de derecha los andaba persiguiendo, porque querían, más o menos, liquidarlos, entonces mis primos se tenían que esconder, porque mis primos eran socialistas, entonces como que era bien penca la situación... y... como que algunos de mis parientes eran de derecha, entonces como que uno estaba peleados con ellos, no se hablaba mucho, entonces como que había dentro del grupo familiar problemas.

### **¿Inmediatamente después del golpe se tomó conciencia del “qué viene ahora”?**

No. Yo creo que... no sé si todos pero yo al menos te puedo decir por la gente que uno conocía, que al menos nosotros quedamos así en el aire, ¿qué vamos a hacer ahora?

### **¿Se pensó en ese entonces que se podía llegar a los extremos a los que se llegó?**

No, yo creo que nadie lo pensaba. De hecho no hubo una preparación, así como para defenderse, o sea había cosas muy básicas pensando que podía haber un enfrentamiento, una guerra interna, que de repente la misma gente de izquierda lo decía... yo por lo menos que en ese entonces fui dirigente juvenil, yo nunca al menos fui preparada para usar armas ni nada de eso, lo mínimo para lo que nos prepararon

fue para curar heridas, no se poh', en caso que hubiera habido algún enfrentamiento, pero nadie suponía porque resulta que no habían armas, o sea quizás alguno que otro tenía, como nosotros les decíamos “los cabeza- caliente del MIR, el PSR: Partido Socialista Revolucionario” que eran un poco más extremos, pero también el MIR estuvo muy infiltrado, filtrado por la misma derecha. Había mucha gente infiltrada en el MIR... entonces ellos eran los más... con el tema de las armas pero no era una cosa así... Así que yo creo que la gente sintió mucho la pérdida de Salvador Allende, porque Allende fue un... o sea que vino a traer esperanza a todos, vino a traer justicia social y el período fue tan corto... entonces la gente vio que podía, que podía tener... eh... aspirar a tener mayor dignidad, yo creo que eso lo percibió en el poco tiempo.

### **¿Y a nivel familiar? ¿Qué percepción había?**

No sabía qué iba a pasar ni niuna cosa. Bueno... a mi marido lo... yo ya estaba casada, había como nueve meses, yo me casé el 72... Y... yo estaba estudiando en la Universidad de Chile... yyy... mi marido había terminado de estudiar dos o tres años antes que yo y estaba trabajando en la misma Universidad, se quedó trabajando ahí y él era dirigente político... o sea él, bueno... nosotros lo primero que hicimos fue ... como que no sabíamos qué hacer, entonces como que la gente se empezó a esconder, habíamos buscado... así que... a mi marido lo tomaron preso el 13 de Septiembre, lo buscaron por todos lados y lo tomaron detenido...

### **Solamente por el hecho de ser dirigente político...**

Claro, sólo por ser dirigente de la Unidad Popular... entonces... estuvo detenido, él estuvo detenido dos años... estuvo dos años detenido en varios recintos en todo el país. Fueron justo dos años porque a él lo detuvieron el 13 de Septiembre del 73 y salió expulsado del país el 8 de Septiembre del 75.

### **Por los decretos...**

Claro. Así que... Mientras tanto yo trataba de donde lo llevaban... esto por ejemplo estuvo en Chacabuco, estuvo en Tres Alamos, en todos estos campamentos y eh...

### **Y a usted le llegaban noticias o...**

No, yo iba. Iba a verlo... o sea, yo nunca le perdí la huella digamos.

### **¿Esa suerte de operativo fue inmediatamente después del Golpe? ¿Estaba, entonces, completamente armado el qué se hacía después del 11 de Septiembre del 73?**

Si. Por parte de la Derecha, de la represión, si pues. O sea, resulta que cuando a ti te llevaban, por ejemplo, cuando nosotros estábamos en la universidad después del golpe, de parte no nos dejaban entrar, entonces cuando te interrogaron, la gente de la... esto de la... en ese tiempo tenía otro nombre, no era la DINA, era la DINA pero tuvo entonces otro nombre... y eh... suponte tú que te sacaban la ficha... porque en el gobierno anterior, de la Democracia Cristiana, fundaron lo que se llamaba la Policía Política. Entonces la Policía Política, que estaba integrada generalmente por gente de la PDI... había una sección... resulta que cuando tú participabas en huelga antes del 70, antes de que saliera Allende, en huelgas sobre todo las estudiantiles, te fichaban. Entonces después cuando tú te interrogaban, te sacaban... el esto... y con la misma foto, porque yo salía con delantal blanco, en ese tiempo nosotros usábamos delantal blanco en el Liceo, la misma foto... Por ejemplo, a mi me llevaron en la huelga, como yo era dirigente del Liceo en la... creo que fue el 68 y después el 69... entonces como dirigente te agarraban más a ti, aunque tú estés mirando, no estabas haciendo nada, te agarraban la Policía Política o los carabineros y te fichaban, te sacaban fotos para todos lados, y esa misma ficha política que hicieron en tiempos de la Democracia Cristiana pasó así al Gobierno Militar, como un expediente, entonces les fue más fácil también, creo yo.

A mi marido lo tomaron preso y estuvo esos dos años... eh... detenido.

### **Relacionándolo con lo anterior, el clima después, ¿Miedo? ¿Terror?**

Bueno, los que pudieron se escondieron, los que pudieron arrancaron porque no había más que hacer, ¿Qué más ibas a hacer? Los otros fueron detenidos, algunos fueron fusilados en el acto el mismo 11... entonces...

**¿Inmediatamente empezaron a llegar estas noticias de que a la gente la están tomando detenida y las estaban sacando de sus casas?**

Sipo, si hacían redadas en las poblaciones. No era una cosa que hacían así, digamos, a escondidas... allanaban las casas... y hubieron muchos civiles, de Derecha incluyendo a la Democracia Cristiana, muchos civiles que andaban con los militares o con quien fuera de ellos... porque los que más fueron... Mira, todas las Fuerzas Armadas fueron bien crueles pero ahí hubo gente que no fue tan cruel o uno al menos no se daba tanto cuenta, por ejemplo como los de Investigaciones, porque Investigaciones fue barriada porque había mucha gente militante dentro de Investigaciones entonces esa fue como liquidada casi... y... como los carabineros eran, algunos eran un poquito menos malos, pero los otros eran sanguinarios. Entonces salían en patrullas, en los vehículos fiscales que habían sido, por ejemplo, de lo que había sido la CORA, que podría ser como la INDAP ahora, todos esos vehículos fiscales que habían salían... emm... con civiles y entonces tú los veías, los veías en vivo y en directo... decían: “En esta casa viven upelientos”, “En esta, aquí viven upelientos”, “En esta de acá viven upelientos”, y a veces vivían gente ahí que nunca habían sido de la Unidad Popular, solamente porque el tipo o los tipos que andaban ahí dentro les decían a los milicos, les decían “viven upelientos” y sacaban a la gente, se las llevaban presa y uyyyy, Dios mío, era terrible. Entonces la gente se escondía, la gente nadie hablaba con nadie. Tú no podías, o sea tú veía amigos tuyos, compañeros tuyos, te encontrabas de repente en la calle, o sea, él miraba para el otro lado y tú mirabas para allá porque uno ni se podía saludar porque eso significaba que alguien te podía estar mirando y decía: “Ahhh mira, esta galla que fue dirigente y este otro, entonces tienen que tener, tienen que estar haciendo algo o no sé qué”. Entonces tú andabas, tú no podías saludar a nadie, ni a familiares, ni a amistades, ni a compañeras ni nada, ojalá que nadie te dijera “hola”, ni siquiera nada, porque te comprometían. Tú,

más que nada, se comprometía otra persona que a lo mejor no tenía mucho compromiso político como el que uno tenía. Entonces era... como que fue bien espantoso, bien espantoso, por eso es que quedó el país tan marcado.

### **¿Cuándo se entera que están sacando a la gente del país?**

Yo creo que debe ser como el... porque empezó la gente a salir, primero los que se asilaron en las embajadas, que se metieron en las embajadas y salieron del país. Después... eh... la gente que estaba detenida y fue condenada... condenada digamos en concejo de guerra, donde estaban ellos nomás y nadie podía defenderse, fueron condenados y después les conmutaban la pena por exilio... emmm... después estuvieron los otros que fueron expulsados, como el caso nuestro, que fueron expulsados sin condenas, un juicios ni ninguna cuestión... emmm... por ser peligrosos para el estado.

### **¿Y a ustedes quién les “avisa” que tienen que irse?**

O sea primero fue a Juan (su marido). Él estaba en Tres Alamos, le dijeron entonces que él iba... porque nosotros a través de unos amigos de la iglesia, para poder sacarlo de la cárcel, había otra alternativa: digamos si un país, por ejemplo Bélgica, te recibía a los tipos los sacaban de la cárcel y se iban... y habían otros, ponte tú, que le conseguían a la gente becas, los países cooperaron mucho en ese sentido, y las personas salían. Y en el caso nuestro estábamos gestionando eso para que Juan saliera, primero a Inglaterra o Bélgica, y resulta que a él no lo dejaron salir, entonces se demoró... y hubo en Panamá, en ese tiempo el gobierno de este país de Panamá, estaba buscando los apoyos internacionales para que los norteamericanos les entregaran el canal, para nacionalizar el canal de Panamá, que volviera a manos panameñas porque estaba en manos de los norteamericanos, entonces estaban buscando apoyos... entonces ahí Pinochet se comprometió para darles el voto en las Naciones Unidas para que se librasen de los norteamericanos... eh... entonces ahí Pinochet le pidió, el compromiso fue que Panamá les recibiera cien terroristas porque

no hallaba qué hacer con ellos, como la gente estaba presa. Y Panamá dijo que si, y en ese lote estaba Juan.

### **¿En qué año se dio todo eso?**

Fue el 75. Entonces en una de las visitas, porque yo en ese entonces estaba en Santiago... yyy... cuando yo lo fui a ver él me dice: “Me van a mandar a Panamá”, o sea pero por decirte, en la visita él me dice: “Me parece que me van a mandar a Panamá y parece que va a ser en tres días más”, entonces la visita terminó y yo no alcancé a caminar un par de cuadras y ya los estaban sacando al aeropuerto y para afuera... Y así llegó allá... como uno era la esposa, porque eso era lo otro, si tú eras la esposa con papeles y libreta podías apelar a salir junto con el marido, pero todas las personas que eran pareja y que no estaban casados no pudieron hacerlo, para los milicos eso no existía... entonces... eh... empezamos a tramitar, Juan desde allá, para que yo me fuera... yyy... no me dejaban salir porque según ellos yo había participado en tomas de fundo y no sé qué cuestión... yyy... me demoré, pasó un año, y de repente me llegó un aviso, yo estaba en la casa de mis papás en Osorno, y llegó un telegrama del ACNUR, un asunto de los refugiados de Naciones Unidas, donde decía que me otorgaban la salida y que podía viajar a Panamá para reunirme con mi marido. Así que ahí fuimos varias mujeres de todos estos que estaban en Panamá, nuestros maridos, y de ahí nos fuimos en el LAN Chile, te pagaban el pasaje, entonces llegabas y te ibas, casi con lo puesto, con una maleta chiquita... Yo me preocupé de llevar todos los papeles: los certificados de estudios de ambos, certificados por el ministerio del interior y de relaciones exteriores, que era básico para poder trabajar en otro lado... bueno... no es que esas cosas uno las haya adivinado, la misma gente iba aprendiendo en el camino, la gente que uno conocía te decía: “mira si vas a salir tienes que preocuparte de esto, tienes que tener cuidado con esto, etc”. Todos se apoyaban en redes, digamos.

### **¿O sea que ustedes tuvieron contacto con gente que estuvo en la misma situación antes?**

Claro, eran cientos de gente. Uno en las oficinas veía mucha gente que te aconsejaba y te decía: “tienes que hacer esto, tienes que llevar esto, estos documentos” y eso nos sirvió mucho porque resulta que... eh... nos sirvió tener nuestros certificados, que era lo único valioso que podíamos tener en ese momento... y... eh... nuestros documentos de identidad, nuestro pasaporte, nuestros certificados de nacimiento y eso nos sirvió, nos salvó casi la vida a la vuelta porque al regresar a Chile nosotros no existíamos en el registro civil... de ese toque.... Y con ese documento, con abogados, después de regresar tuvimos que reincorporarnos, a finales del 83.

### **¿Existía solidaridad aún en esa situación tan límite?**

Sí, nos acompañábamos mucho, había mucha... la gente... por ejemplo cuando Juan estuvo en Tres Alamos... emmm... la gente que iba a hacer la fila, yo conocí mucha gente que estaba en la misma situación, familiares: la esposa, las pololas o mamá o tías, familiares, entonces había mucho, te decían: “No, yo vivo cerca, vamos a mi casa”. Hubo mucha... se hicieron como amistades... yo subía a la micros en Santiago y ellos sabían que tú venías de un recinto de detención y los choferes no te cobraban el pasaje, decían: “Señora ¿Usted viene de Tres Alamos?”, porque la micro pasaba por ahí cerca, antes había sido un convento de monjas... entonces veían porque uno salía en grupo de tres o cuatro, conversando sus cuestiones y los choferes no te cobraban, no te cobraban el pasaje. Y hubo mucha gente que... como ese recinto quedaba en medio de poblaciones, entonces la gente salía y te veía que tú estaba... no sé po... por ejemplo, una hora esperando... porque eso era lo otro, que tú ibas pero no sabías si te iban a dejar ver a tu familia, a los presos, entonces de repente salía un carabinero, un señor como gordito con el que siempre me reía yo después, decía: “No, no hay visitas. Solamente hay visitas para fulano, fulano y fulano, estos otros no tienen visita”...”Uyyy, Dios mío” (pensaba ella)... a Juan casi nunca le daban visita, muchas veces me pasó eso porque este era medio rebelde adentro... entonces la gente de las poblaciones te llamaba, te ofrecían: “Señora, ¿quiere pasar al baño?” “¿Quiere tomar café?” “Oye, quédate un rato y espera”, cuando había mucho sol o estaba lloviendo, la gente fue bien solidaria, pero digamos la gente más humilde en realidad...

### **¿Estando afuera tenían noticias? ¿Estaban en contacto con su familia?**

Bueno, el contacto eran las cartas, uno escribía. Eran las cartas nomás, por correspondencia... yyy... estuvimos... o sea, yo digo que es suerte porque Panamá es un país pobre pero que estaba un poquito mejor que sus vecinos de alrededor, un país chiquitito. O sea, para nosotros era ir al otro mundo, porque imagínate, yo nunca había visto gente de color... las costumbres absolutamente distintas, a pesar de que hablábamos el mismo idioma, pero distintas, bueno allá también se habla el inglés.... Emmm... todo era distinto, todo era una cosa que ahora cuando uno lo piensa con los años... ehhh... yo digo ¿Cómo uno sobrevivió en eso? ¿Cómo uno pudo pasar todas esas cosas?... Bueno allá a todos nos llevaron a un hotel, no recuerdo cómo se llamaba ese hotel, fueron todos los chilenos ahí. Después el gobierno de Torrijos (militar que gobernaba Panamá en ese entonces) colocó una casa de acogida para los chilenos, entonces la casa a donde llegué ya pasado casi el año... bueno a todo esto Juan ya había empezado a trabajar, había encontrado trabajo, entonces yo llegué a una casa donde vivían veinte familias chilenas, era una casa donde eran todos exiliados entonces iban llegando las familias: la esposa, las mamás o personas que se iban... yyy... quedamos ahí, teníamos derecho a estar dos meses mientras uno se ubicaba y toda la cuestión. Así que yo el primer tiempo llegué ahí, estuve como un mes ahí porque el lugar... porque a todo esto Juan empezó a trabajar en un... ehhh... ¿Cómo se llama este?... emmm... en un instituto agrícola que quedaba al interior del país, o sea en la selva, el único instituto agrícola que tenía Panamá, de enseñanza superior, porque de ahí estaba la universidad... emmm... así que un mes, y después cuando a Juan le dieron casa, ahí en el lugar donde trabajaba porque había sido un lugar de los norteamericanos, entonces lo habían dejado bien equipado, con casas bonitas, así como lo hacen los norteamericanos, parquesitos, estaba bien bonito el lugar, un lugar chiquitito donde estaba el instituto... yyy... así que cuando a él le entregaron casa, el director del instituto... porque aparte de todo eso estaban los militares, era un gobierno militar en Panamá, un poco distinto porque Torrijos era así como progresista y era como amigo de Fidel Castro, era como un estilo más no tan como del cono sur... así que ahí

me fui y nos fuimos a vivir a Divisa, nosotros vivimos en Panamá en la provincia de Veraguas, un lugar que se llamaba Divisa... yyy... bueno, ahí estuvimos po'... trabajando, y yo también entré a trabajar en el instituto en la biblioteca... la ciudad se llamaba Santiago de Veraguas y ahí estuvimos como ocho años, trabajando en el mismo lugar. Yo estuve trabajando en la biblioteca como dos años y después cuando nació mi hija mayor... mis dos hijas nacieron allá... eh... ahí dejé de trabajar... o sea me quedé en la casa porque también había gente que... o sea todos esos temas netamente domésticos que uno tenía gente de confianza y todo, la gente era bastante buena, porque justo en las casas que estaban junto, nuestros vecinos, todos, eran mexicanos, colombianos, brasileños, españoles, eran todos profesionales digamos que eran relacionados con el agro: ingenieros agrónomos, veterinarios, estaban las profesoras de idioma y habían diferentes países, chilenos, había un matrimonio chileno también, vecino, que vivía en casa pareada con nosotros, y que hasta el día de hoy, digamos, estamos... como que uno pasa a ser familia... así que ahí nació, cuando nació mi hija mayor, la Cecilia,... emmm... me quedé ahí en la casa, haciendo otras cosas y viviendo po', luchando con los mosquitos, viendo las culebras y todos los bichos que hay en la selva, las tarántulas, todo eso.... Pero ya después no te da miedo, yo no recuerdo nunca después haber tenido miedo a nada, porque en el fondo tú el primer tiempo como que te admira, que tú acá y allá, pero pasado un par de meses, yo creo, como que tú eres parte de ese ambiente... emmm... y no se po'... es muy raro que un animal te haga algo, como que formas parte de su... por eso es que la gente sobrevive también... imagínate que había de esas famosas... ammm... eh... había unas culebras chiquititas que eran naranjas con rayas negras que se llamaban... cule.... Ayyy... (No se recuerda)... ¿Cómo es que se llamaban éstas?... me acuerdo que tenían un nombre... esas eran mortales porque picaban a alguien y se moría, entonces nosotras con mi vecina, la Silvia, que era el otro matrimonio chileno que el marido era veterinario, me decía: "No salgas a colgar la ropa que hay una...." ... No sé cuanto era... coralillo!... "Que andan las coralillo en el patio, en el pastito". Ahí ellas caminaban, así que uno salía... o a veces ella con el palo las correteaba, pero ya no era... no era... no era una cosa... era como tu ambiente, era como parte de tu hábitat,

entonces de repente cuando venía la época de las lluvias... emmm... que hay lluvias torrenciales, lluvias tropicales con treinta o cuarenta grados... o sea que llovía... en el fondo caía el cielo de tanta lluvia y minutos después el sol estaba ardiendo... Y en las mañanas, en época de lluvia, se concentraban mucho las tarántulas que eran así gigantes (muestra un tamaño mayor a una mano), yo creo que más grandes que cuando tú las ves en la tele, entonces había afuera, en la salida de la cocina, unos tipos de lavaderos donde la gente lavaba y todo eso, entonces ahí en ese lavadero de cemento, miraba antes y colocaba el trapeador yo, porque había que limpiar todos los días por la cuestión de los bichos... entonces antes de meter el trapeador miraba y siempre habían dos, tres, cuatro pegadas ahí, así que yo suavemente las sacaba para que se fueran, las levantaba con un palito y ellas no te hacen nada si tú no las atacas.

**Entonces en su caso personal hubo un acostumbramiento, no quedaron “pegados” pensando en su país...**

Bueno, yo creo que uno se adecuaba por las circunstancias. No es que uno vivía así como super feliz ni nada de eso sino que uno siempre pensando en su país. Porque no es lo mismo irte de vacaciones o irte a vivir porque tú decides irte a un lugar a que te echen, entonces esa cuestión de que te hayan echado, tú como que siempre estabas con la maleta para volverte... emmm... así como una metáfora, como que tú siempre estabas esperando que alguien te dijera: “Ya, ahora sí”. Entonces uno pasó todos esos años, por supuesto que muy solo, mucha soledad, y ponte tú, y muchos problemas, o sea, no grandes peleas pero siempre con esa angustia, ese dolor, entonces uno lloraba mucho porque echabas de menos... eh... también imagínate tú lo que significaba que te hayan interrumpido o roto tu proyecto de vida, porque tú tenías un proyecto de vida, eso es yo creo lo más doloroso que le puede pasar a un ser humano, o sea tú vez cortado tu proyecto de vida y terminaste y nunca más en realidad, no sé si se podría haber recuperado o no sé, entonces todas esas cosas, más que ahora, porque la gente ahora es más materialista, uno antes era más soñador, era más idealista, entonces cuando te rompen esos ideales es una cosa muy espantosa... yyy... bueno y así pasaron los días... mi primera hija, después a los cuatro años nació la Carmen, mi segunda hija,... y solos po'... lo que uno más... la soledad y el sacrificio, todas las

cosas que uno pasó, entremedio algunas enfermedades que uno tuvo... emmm... lidiando con todo, apechugando, apechugando, aguantando... yo tratando... emmm.... Yo reprimiéndome mucho algunas cosas para apoyar a Juan, porque Juan fue el que salió más mal de todo, salió... a pesar de que a él no le gusta mucho contar cosas, yo sabía de cosas que el pasó y todo lo demás... entonces... también tenía que apuntalarlo a él, tenía que intentar sobrevivir y uno a veces se quebraba y lo pasaba como mal... pero si... ehhh.... A uno en lo personal, a mi me ayudó mucho, es una cosa muy personal mía, lo que a mí me ayudó mucho fue... digamos por la formación religiosa que uno tuve, católica, de parte de mi familia, y después yo nunca estuve alejada de mis creencias, yo nunca dudé de mis creencias y hasta el día de hoy... quizás la gente se pueda reír y decir: “mira esta galla tan intelectual, lee tanto, estudió tanto y todavía cree...”. No, yo en realidad, para mí fue una fortaleza el tener fe. Para mí fue muy importante porque eso, yo siempre digo, porque si no hubiera sido una persona con mucha fe, sin consuelo, no sé qué hubiera pasado.

### **¿Recibía noticias del país? ¿Sabía lo que pasaba acá?**

Sí, bueno muy poco, porque en las cartas no te ponían nada, los familiares de uno nada... entonces lo que uno recibía era que a veces llegaba gente del extranjero... bueno uno escuchaba la radio “Moscú”, que esa se escuchaba en todos lados... emmm... escuchaba uno las radios... bueno uno escuchaba las radios, la televisión, se informaba por los medios de comunicación igual... ehhh... sabía todo lo que se sabía en el extranjero y también cuando de repente llegaba gente, exiliados que estaban viviendo en Francia o en México... ehhh... amigos nuestros que vivían en Venezuela... y ahí uno como que siempre se informaba, así que siempre algo sabíamos, no todo pero algo sabíamos.

### **¿Era posible desde afuera hacer un balance? ¿Pensar en qué se iba a hacer a futuro?**

Bueno, uno siempre estaba con la idea de cuando uno podría alguna vez volver... emmm... y lo que uno hacía era vivir el día nomas, yo creo. Vivir el día nomas porque

hay un círculo de tantas tristezas alrededor, que de repente decíamos: Tal fulano... no se po'... en Francia o en México murió un compañero nuestro, digamos, que era muy amigo de Juan, que salió a México exiliado y le pusieron una cuestión en el vehículo... como una bomba... en México mataron a varios chilenos... entonces murió el "Pato" Valdés... de repente tal cosa o pasó tal cosa... entonces siempre enredados en un clima o de saber cómo estaba éste o qué habrá sido de fulano de tal o de fulano de tal... de otro de repente te llegaban noticias, gente que iba de repente... bueno, nosotros, más menos, nos veíamos con algunos chilenos que estaban allá... bueno, a todo esto, la mayoría de los chilenos que llegaron junto con Juan se fueron casi todos para otros países... se fueron para Europa... se fueron para Europa o para otros países y nosotros nos quedamos ahí; una porque a Juan no lo dejaban salir de Panamá porque esa fue la condición... él estuvo como bien vigilado en Panamá, aunque él no acepta mucho eso: "Nooooo, yo no creo. Porque no sé qué".

### **¿Él era un dirigente político de mucho calado?**

Si, en la provincia de nosotros fue secretario... lo que pasa es que cuando los... bueno, el fue dirigente de los presos al interior de los campamentos... y después cuando llegaron a Panamá, fue dirigente de los exiliados en Panamá, era presidente de los exiliados, entonces se relacionaba con éste, con acá, con allá... entonces decían: "Este gallo es cosa seria".

Así que después nos fuimos quedando, los conocidos se fueron yendo todos para otros países y se fueron quedando super pocos.

### **¿Podría hacer una comparación con otras personas que usted haya conocido y que estuvieran en la misma situación? (de exilio)**

Todos los que salieron lo hicieron en una situación difícil... hubo mucho... o sea, aparte del hecho de haber salido, fue una cosa tan dolorosa el exilio, que te expulsaran de tu país... o sea, hubieron muchos dramas humanos, mucha gente que se perdió en la droga, hay gente que se perdió en el alcoholismo, hubieron compañeros- amigos... mira nosotros de 100... no me acuerdo cuál es la estadística en este momento... por decirte

eran como 60 de 100 chilenos que eran como casados o tenían alguna relación de pareja en Chile... sobrevivimos 2 parejas, 2 matrimonios, de toda la hecatombe... o sea todos se separaron, uno se fue para acá, el otro para allá; otros se metieron con otras mujeres o las mujeres se devolvieron para Chile o se fueron no sé para donde. Lo que quedó fue un descalabro espantoso, era muy triste... o sea, aparte de todo ese drama, hubieron otros dramas terribles... o sea, cuando la gente habla del "exilio dorado", no hay nada de "exilio dorado" porque como lo dijo una vez el papa anterior: "el exilio es una muerte civil", y es realmente una muerte porque independientemente que, de repente, haya habido personas que tuvieron acceso a estudiar, terminar estudios, gente que se fue a Europa que le fue más fácil... yo conozco gente que se fue a Europa y pudo estudiar una carrera y terminar o perfeccionarse en otras cosas pero no fueron muchos. En cambio hubieron otras personas que tuvieron dramas terribles porque hay gente que... el mismo hecho si tenían familia, tenían niños pequeñitos y... se separaron, o sea, los que yo creo que duraron unidos fueron contados con los dedos de la mano... emmm... entonces eso te crea otro drama... entonces no te voy a decir que es un número gigante pero yo conozco muchos casos de gente que estuvo en Francia, incluso amigos, ex compañeros de la universidad que están en Francia y que ya no vuelven más entre paréntesis porque ya hicieron toda su vida, me llaman y me cuentan, siempre me llamaban y ahora que están en Chile, hace poquito, como tres semanas me llamaron de nuevo porque para ellos sale muy barato llamar a Chile, entre paréntesis, así que hablan y hablan y te dicen: "los hijos, por ejemplo, crecieron los niños sin ser de allá, sin ser de acá y muchos drogadictos... sobrevivieron... algunos pudieron sobrevivir, otros no... emmm... pero todos con dramas; dramas humanos que se sumaron al drama del exilio, no es una cosa maravillosa... puede ser, creo yo, que haya excepciones, gente que a lo mejor le fue muy bien, que se sintió muy a gusto, que no quiso saber nunca más de Chile, debe haber me imagino yo pero por lo menos en mi círculo, la gente que conozco yo, por lo menos nadie. Incluso los que se quedaron, amigos nuestros, que están en Francia se quedaron allá pero porque sus hijos nacieron allá entonces el fondo, por amor a estos niños, para no cambiarlos para acá porque ellos saben lo terrible que es... porque mal que mal aunque sus padres sean chilenos,

ellos son franceses (los niños)... entonces ellos son ahora jóvenes y terminaron de estudiar, ya están haciendo su vida laboral, entonces dicen (sus amigos): “¿Cómo nosotros nos vamos a ir a Chile? ¿Cómo los vamos a obligar a irse para que sufran lo mismo que sufrimos nosotros del desarraigo? Porque es un desarraigo... entonces se han quedado. Otros se han quedado por la situación económica, porque han conseguido, digamos, un buen trabajo en estos famosos pueblecitos pequeños de Europa donde la vida es tranquila, como más de cuento como le digo yo... yyy... tienen un buen pasar, tienen una excelente jubilación... el otro día cuando me llamo el Milton (su amigo) me contaba que se jubila ahora, en estos días se jubilaba... su esposa, chilena, fue compañera mía en la universidad; ellos nunca se separaron... ellos se jubilan, con una tremenda jubilación, o sea, una jubilación buena, digna, entonces tienen muchas otras cosas que le ayudan pero siempre está esa cosa que... que el “exilio dorado”... ¡el “exilio dorado” no existe! No existe porque si no están los dramas... ponte tú... porque la gente puede haber estudiado, puede ser profesional, puede tener un excelente sueldo en Europa, se va a jubilar excelentemente bien pero resulta que hay gente que está sola o que han reiniciado nuevas familias, porque las antiguas familias se separaron o los que no tenían familia ya iniciaron una porque eran más jovencitos pero resulta que su familia es una persona con otra cultura, con otra cuestión... y gente que siempre está con ese dolor interior, pensando que no es de ahí, que es de otro país y eso es un dolor, y ese dolor no se compra ni con título, ni con plata... no se suaviza ni con plata ni con títulos y eso es algo que mucha gente no lo ve.

### **¿Cuándo regresan ustedes a Chile?**

Nosotros volvimos porque... eh... salimos llamados en una tercera lista de personas autorizadas para volver al país... que creo que fue la número... tercera lista... Y esa tercera lista está en el museo de la memoria... y estemmm... entonces cuando nos avisaron, que nos avisó el papá de... mi suegro, mi suegro nos llamó por teléfono, dijo: “salieron llamados”, o sea Juan salió llamado, yo todavía no salí... yyy... ellos querían que nos volviéramos, la familia, todo... o sea nuestros padres, no nuestros hermanos ni parientes porque aquí volvimos a otro exilio en realidad después... yyy... emmm...

apenas pudimos nos regresamos, el pasaje nos lo pagó las Naciones Unidas, el regreso, ellos pagaban el pasaje...

**Pero ustedes que volvieron cuando aún había dictadura, ¿No tenían susto de regresar?**

Si pues, estábamos aterrorizados, teníamos un miedo terrible pero a pesar de eso volvimos... porque creo que yo era la más cargante en volver... y ya en Panamá nos estaban presionando que teníamos que nacionalizarnos... entonces... Juan no quería nacionalizarse, porque tú tienes que renunciar a la nacionalidad chilena y todo eso... yyy... no, nos volvimos nomás... super asustados, entonces llegamos y nos vinimos, llegamos a Santiago al aeropuerto... yyy... nos metieron ahí, como a una oficina, para revisarnos enteros... bueno, yo venía con mi hija de cuatro años y tanto y la Carmen era guagüita, tenía como cuatro meses, mi segunda hija... así que ahí nos revisaron y toda la cuestión y un tío nos estaba esperando, nos... esteee... estuvimos en Santiago un par de días, donde un tío y de ahí...

(Entra su marido, Juan Sekulovic, también entrevistado, y se produce una pequeña interrupción).

Así queee... ¿En qué iba?... ahhh... nos revisaron, estuvimos en Santiago un par de días, tres o cuatro días, donde un tío de Juan que nos fue a buscar al aeropuerto... yyy... después nos fuimos a Osorno porque la idea nuestra era quedarnos por allá, donde estaba mi familia, mis papás y eso... y ahí tuvimos que venirnos, al poco tiempo... ya, o sea después vinimos para acá y después quisimos volver pa' Osorno... no me acuerdo cómo fue... pero no, allá no... después Juan vino de nuevo para acá, a ver a su familia y no... Juan lo andaban buscando allá porque lo acusaron que andaba haciendo reuniones de nuevo y toda la cuestión, así que se tuvo que venir y luego yo me vine y nos quedamos acá...fue bien duro el regreso acá, el instalarnos y quedarnos acá.

**¿Usted conocía acá (la región de Magallanes)?**

No, nada. Yo no conocía nada. Yo nunca había venido para acá. No, para nada. Nosotros nos habíamos casado allá (en Osorno) y nunca había venido acá.

### **¿Notaron muchos “cambios” en su vuelta al país?**

Estaba cambiado totalmente. Si po' estaba todo cambiado, la gente cambiada, nos veían en la calle... ¿Cierta Juan? (le pregunta a su marido) Y no nos saludan, la gente, los que eran conocidos de antes, nos miraban como bichos raros. Entonces como que costó reintegrarse... nosotros igual cambiamos claro... así que nos costó mucho, el encontrar trabajo, todo. Todo fue muy difícil, difícil, difícil... así que ahí... bueno, a través de la ayuda de algunas personas, del obispo Tomás González, que le dio pega a Juan... siempre nos ayudó la Iglesia, cuando Juan estuvo preso también, cuando llegamos acá igual... fue fundamental.

### **¿Puede hacer un balance luego de haber vuelto? ¿Pudo “retomarse” la vida?**

No, yo creo que no. Yo creo que todo eso quedó quebrado para siempre, porque de hecho, ponte tú, yo tengo sobrinos que no conozco, tengo hijos de mis hermanos que no los conozco, que no los he visto nunca... entonces... eh... uno ya no tiene... digamos... esa comunidad que tenía antes con su familia, con algunos si pero mi papá murió, mi mamá murió... yyy... mis suegros igual fallecieron... entonces... no sé... Juan con sus hermanos... no sé... cosas diplomáticas nomás... Y yo mi familia se cortó, como te digo hay sobrinos que no los vi crecer o a algunos que los conozco, mis sobrinos, por ejemplo, los he visto las veces que yo he ido a Osorno, cuando mis papás estaban vivos pero no es así que a mí me llamen o que te escriban en el mail o que te escriban en el famoso Facebook o que te llamen por teléfono... yo la única relación que tengo con mis familiares es con una prima que de vez en cuando me llama por teléfono para alguna... cuando muere alguien... no pero llama para preguntarme cómo estoy en realidad, siempre... pero porque ella su marido fue comunista, por eso, porque entiende, capaz que si hubiera sido momio no... creo que no... Bueno la otra relación que uno tiene es con las ex compañeras de antes, las que fueron compañeras mías en el liceo o de la universidad, ahí si hay varias que si... te escriben, te llaman, que son de

mi época, que son varias que eso en el fondo es lo que te queda pero tú vuelves a volver acá a como a un nuevo exilio porque las amistades y la familia se quiebran y se quiebran para siempre. Eso no se recupera... entonces ¿A qué se reduce tu familia? A tu marido y a tus hijas y a la familia que están formando tus hijas, yo ahora tengo dos nietos, pero la gente siempre termina así, creo yo, no sé, a lo mejor es prejuicio de uno, pero uno nota que no te tragan mucho...

**¿Este “círculo” del exilio se termina de cerrar en algo cuando vuelve la democracia?**

Cuando volvió la democracia cambió todo pero lo que tú pasaste y todo lo que viviste no. No, porque eso es una cuestión que digamos, desde mi punto de vista, fue injusta. Para nosotros nunca ha habido justicia y yo creo que si tú le preguntas a toda la gente que estuvieron en la misma situación, para nosotros nunca va a haber justicia. Yo por lo menos pienso así... O sea, no es que uno esté viviendo con rencor ni con odio ni amarga ni todo el día pensando, no, pero yo creo que no va a haber justicia, de esa parte ya perdí la esperanza.

Nombre completo: Juan Enrique Sekulovic Rivera

Fecha de Nacimiento: 12 de Enero de 1947

Lugar de Nacimiento: Punta Arenas

**¿Qué recuerda usted de fines de los años 60? ¿Cómo era su ambiente familiar?**

**¿El ambiente político?**

Bueno, acá en mi familia todos eran... la mayoría eran Freistas, votaron por Frei influenciados por toda la campaña norteamericana, o sea votaron contra Allende en vez de votar por Frei.

Pero mi desarrollo político no estuvo en Punta Arenas sino cuando me fui a estudiar, salí de aquí a Osorno, a la Universidad de Chile sede Osorno. Ahí empecé a participar de política como en el año 67, casi al término del gobierno de Frei Montalva. Ahí entré a militar a la Democracia Cristiana hasta el año 69, cuando nos retiramos y fundamos el M.A.P.U. (Movimiento de Acción Popular Unitaria) y participamos activamente en la campaña de Allende hasta el 70.

**¿Qué se recuerda del gobierno de Allende?**

Bueno, Allende sacó como el 33% y tuvo que ser ratificado por el Congreso... y ahí... bueno, el programa de Allende era, para la mayoría de la gente bien bien confuso, o sea había muchas expectativas, pero yo me recuerdo que el programa de Allende planteaba las tres áreas de la economía: el área estatal, que eran los recursos básicos: el cobre, la energía, el agua; estaban las empresas mixtas, que eran la asociación del estado con particulares y estaba el área privada. Esa era las 3 áreas del programa de Allende, el socialismo era bien utópico, bien lejano....Ahora, comentamos esto en el contexto de ahora donde se cayó el muro de Berlín, donde cayeron los socialismos reales, entonces es bien difícil abstraerse de eso en la información que uno entrega, pero ese era el programa de Allende, de las tres áreas de la economía. Que, obviamente, no se cumplieron porque se desencadenó una serie de otras necesidades y el programa no se pudo cumplir nunca. Se desencadenaron un montón de demandas de los trabajadores, de ir avanzando mucho más rápido hacia el socialismo, cosa que provocó el quiebre institucional.

**¿Qué percepción tenía usted de la polarización de la sociedad en esta época?**

Bueno, se comienzan a implementar las tres áreas de la economía; las empresas mixtas fracasaron, no porque el gobierno lo haya querido sino porque los particulares siempre desconfiaron del presidente socialista y se produjo inmediatamente la polarización, porque frente a la polarización no quedaba otra que defender el gobierno. Pero de que había mucha más plata en la calle, había más plata en la calle. La gente ganaba, los sueldos se reajustaron, teóricamente incentivando recursos de la economía para que las fábricas produjeran más, cosa que también fracasó, no por problemas del gobierno sino por problemas de los empresarios que, al tener tanto demanda, preferían subir los precios que aumentar la producción y eso, prácticamente, obligó al gobierno a intervenir muchas empresas para satisfacer las demandas insatisfechas producto de que las empresas no querían producir.

Ahora sobre la nacionalización del cobre, fue histórica porque, contrario a lo que uno puede pensar, fue apoyada por todos en el parlamento producto de que la efervescencia nacional obligaba a hacerlo; lo mismo con la reforma agraria, la ley 18.040, la ley de la reforma agraria era una ley “legal” que venía de los tiempos de Frei Montalva financiada por capitales norteamericanos, producto de la revolución cubana del año 58, para evitar que en el continente hubiera “otra Cuba” u “otras Cubas”.

Ahora, las expropiaciones que hizo Allende en el campo eran absolutamente legales. Con recursos fiscales se expropiaban, no es que a la gente se le echaba para la calle, el valor de la tierra abandonada se les pagaba, los cultivos, los animales y las maquinarias se le pagaban al contado, eso no se pagaba a crédito. Lo que se pagaba a veinte años era la tierra, de manera que se da la paradoja de que en medio de la reforma agraria muchos agricultores, yo te hablo de la zona de Osorno, Valdivia o Puerto Montt donde me tocó trabajar, tenían cinco o seis fundos y llegaban a ofrecer a la CORA (Consejo Nacional para la Reforma Agraria) cuatro, y que les dejen uno. Esa negociación también se hizo para evitar la expropiación de todo. Lógicamente los mejores animales y las mejores maquinarias las dejaron para el predio que iban a utilizar los dueños y el resto se expropiaba de manera que ahí había mucha plata circulando y esa plata o se fue a la industria o se fue a comprar dólares a los

particulares, de manera que la reforma agraria, a mi juicio, ¿Qué significó? Significó que la plata sale de la agricultura y se va a meter a la industria o a los bancos o a especular o a comprar dólares para irse para afuera. Pero en ese lapso, tú ves, la cosa de la industria, la cosa de la tierra, la cosa de las riquezas básicas y en ese lapso Estados Unidos reacciona... y el resto es historia conocida. La caída de Allende viene, prácticamente, desde el exterior financiada por los norteamericanos producto de que les expropiaron aquí la ITT (International Telephone & Telegraph), la compañía de teléfonos y las mineras. Eso significa que intervinieron en la economía para provocar desabastecimiento, el paro de Octubre de transportes y a polarizar la cosa...

### **¿Qué recuerda y cómo vivió usted el 11 de Septiembre?**

Bueno, nosotros el 11 de Septiembre estábamos en provincia. Siempre se decía que el golpe iba a venir, que iba a venir, pero nadie lo esperaba en realidad porque estábamos huérfanos de información y ¿qué íbamos a hacer? No había ninguna posibilidad de oponerse a un golpe militar organizado.

### **¿Pese a que desde la izquierda se alimentó la idea de que se podía contestar a un levantamiento armado?**

Yo creo que eso era pura palabra nomas. Incluso, después del golpe uno llegó a la conclusión de que todos los partidos estaban infiltrados por los militares: el MIR, el Partido Socialista, el MAPU... el Partido Comunista no me atrevo a decirlo. Pero de que había infiltración, había. Porque a mí me tocó ver, por ejemplo, en Osorno una persona que trabajaba en ODEP (Oficina de Planificación), que era del MIR que andaba organizando... si incluso los carros del FPMR (Frente Patriótico Manuel Rodríguez), en Rahue Bajo, desfilaban militarmente pero con armas de palo, o sea había todo un ordenamiento pero ¿qué iban a hacer? Y esa misma persona que trabajaba en la ODEP después era capitán de ejército y participó en el asalto a Panguipulli donde murió Liendo... o sea estaban muy infiltrados.... Incluso muchos de los actos fueron provocados, muchas tomas de fundos artificiales, muchas tomas de industrias pequeñas, fue una cosa que para los partidos de la Unidad Popular fue imposible

controlar. Nosotros como dirigentes, yo en ese tiempo era dirigente, vivíamos todo el día reunidos en la intendencia sofocando algún conflicto. No hubo, el último año entre el 72 y el 73, ninguna posibilidad de orientar, de dirigir, de gobernar... sobrepasados absolutamente la dirigencia la Unidad Popular, sobrepasados por los acontecimientos, ninguna capacidad de orientar o dirigir. Si tú ibas a parar una toma de fundo eras "fraccionario", si tú ibas a parar una toma de industria te agarraban a garabatos... sobrepasados absolutamente, te lo digo honestamente. Yo me dirigía con dirigentes del partido Socialista, partido Radical, partido Comunista... todos los días apagando incendios. Nos llamaban a las 9 de la mañana ¿Qué hay allá? Nos llamaba el intendente, que era radical, desesperado. Que pasaba esto acá, esto allá...imposible dirigir. De ese punto de vista, aunque te parezca irrisorio y paradójico, al momento del golpe llegó una tranquilidad, porque ya no daba para más, si uno estaba sobrepasado... Nosotros nos acostábamos a las 2 o 3 de la mañana y nos levantábamos a las 7 porque teníamos que ir a nuestros trabajos, salir de nuestros trabajos e intentar dirigir algo pero era imposible, o sea el despelote entero... con toda claridad: era imposible dirigir nada. O sea la derrota no fue sólo militar, sino que fue militar y política, porque no había capacidad de dirección, estábamos sobrepasados. La masa sobrepasó a la dirigencia, pero de alguna orientación alguien dirigía esas manijas, estaban infiltrados. Los que sabían para donde iban tenían claro para donde iban. Los comunistas decían: la famosa "ultra izquierda", pero parece que era verdad. Tomas de fondos que no tenían nada que ver, ¿Quién quería un campo que no valía un carajo? Lo único que faltaba era que se tomaran las botillerías, que se tomen las industrias chicas...el caos ya estaba generalizado. Así nos agarró el golpe, en pelotas.

### **¿Había alguna sospecha de lo que podía pasar posterior al golpe?**

Bueno, no sé qué pensaría la mayoría pero yo tenía claro que un golpe de estado iba a durar bastante tiempo. Incluso a los compañeros... yo en ese tiempo tenía 25 años, pero ya estaba bien madurito en ese entonces producto de las circunstancias. Toda la gente que nos metieron presos, en el caso mío estuve 2 años...

### **¿Cae detenido inmediatamente?**

Inmediatamente. Estuve llamado por bando y como era imposible esconderse, me presenté nomás para evitar mayores allanamientos porque te andaban buscando por todos lados y ¿Quién te va a esconder? Un par de días anduve fondeado pero no tenía donde ir, donde llegar. Yo tenía claro que iba para largo, que no era una cosa, un paréntesis... después supe que parte de la comunidad pensaba que este era un golpe corto, de seis meses; los demócrata- cristianos pensaban que como el presidente del Senado era Frei, le iban a entregar el gobierno a Frei e iban a haber elecciones, que era un paréntesis corto... yo tenía claro que era un paréntesis largo. Estando metido los norteamericanos de por medio no iban a permitir que esto fuera tan corto, para poder revertir parte de lo que se había hecho. Y le dije a los compañeros: "Prepárense que esta cuestión va para largo, 1 o 2 años fácil... duró 17".

### **¿Qué ocurre hasta el momento del exilio?**

Bueno, para nosotros fue largo el trecho. Estuve en Osorno como seis meses, en investigaciones como un mes y después en la cárcel... nosotros estábamos aparte, los presos políticos estaban aparte de los presos comunes, pero dentro de ese grupo éramos cinco que estábamos aparte del resto. Salíamos a estirar las piernas como dos horas al día, y el resto del día encerrados. Estuve seis meses ahí, seis meses en Chacabuco, otros seis meses en Ritoque, después de vuelta en Chacabuco y otros seis meses en Santiago para poder salir para afuera... Estuvimos presos con un montón de gente... y como te digo, yo tenía claro que tenía para largo... la constitución y las leyes la rompieron ellos, estaba absolutamente claro que el golpe de estado era inconstitucional... podían haber acusado constitucionalmente a Allende y destituirlo pero en la última elección municipal, Allende subió su aprobación hasta el 48% y ahí se dieron cuenta que por esa vía... capaz que hubieran tenido mayoría en el congreso pero la calle decía otra cosa. Yo creo que por la vía institucional no tenían posibilidad por eso es que hicieron el golpe militar.

### **¿Cuándo se entera usted que están expulsando gente del país?**

Bueno, al principio yo no me recuerdo que haya habido expulsiones, los únicos que yo me recuerdo que salieron fueron los que estaban en las embajadas y algunos nomás, otros pasaron bastante tiempo en las embajadas (asilados), no me recuerdo bien. Pero dirigentes políticos de la Unidad Popular que hayan caído presos y expulsados inmediatamente no. Prueba de ellos es que a los jefes los enviaron a isla Dawson, a la jerarquía máxima de la Unidad Popular y la jerarquía intermedia llegó hasta Chacabuco. En Chacabuco fuimos, llegamos a ser como dos mil, en la primera época. Era un tremendo campo de concentración: con alambre púas, con torres con metrallera, igual que los nazi. Con zonas donde estaba prohibido pasar, era un campo grande como para contener dos mil cristianos. Ese era un campamento, Chacabuco, de las salitreras, donde había habitaciones pero piso de tierra y adobe. Sin ventanas, las ventanas llegaron después. En pleno desierto, de Antofagasta hacia el cerro (la cordillera)... y ahí, bueno, temperaturas altas de día y bajas en la noche, pero el adobe era como de un metro, entonces generalmente el mismo calor del día mantenía templadas las casas en la noche. Había pabellones y había una tremenda donde se formaban todas las mañanas... Dentro de las relaciones humanas había de repente privilegios y eso no salió escrito en ninguna parte...

### **¿En qué momento lo hacen salir del país?**

En el caso mío... bueno, de Osorno a Concepción. En Concepción llegó un día un avión y para Chacabuco, seis meses en Chacabuco, seis meses en Ritoque, entonces uno ya viene de vuelta. Ya uno percibía, nos llegaba bastante información de afuera, de los apoyos internacionales. En Chacabuco a pesar de todo lo que había (de las condiciones en las que estaban), igual teníamos radio, la pasabas camuflado. Igual había allanamientos pero yo tenía una radio camuflada y nunca me la pillaron. Al final quedó allá, no pude salir con mi radio, ¿Te imaginas si me pillaban con mi radio saliendo? Quedó por ahí enterrada quizás... yyy... cuando llegamos a Ritoque, ahí había mayor información. Te estoy hablando más menos 75 (hace una pausa para recordar)... porque yo salí el 75 en Septiembre, ya estaba en Ritoque ya, cerca de Valparaíso...yo lo percibía (que nos iban a sacar) porque a nosotros nos tocó... porque

después se cerró Chacabuco, a mí me tocó la experiencia de salir en el último bus de Chacabuco, incluso fue la prensa y fue bien traumático porque íbamos quedando pocos, como ciento y tanto, ya todos habían salido, habían salido y nosotros íbamos quedando. Había llegado el último bus, fue un día en la tarde... nadie te avisaba ni te mandaban una carta, de repente te decían: "Ya, nos vamos". De Antofagasta el avión no salió nada y nos devolvieron a Chacabuco y cuando llegamos de vuelta el campo de concentración ya estaba ocupado, había otra gente y ahí nos dimos cuenta que eran "malandras" (delincuentes civiles), rateros que agarraban en Santiago y los mandaron a Chacabuco y nos dimos cuenta porque el trato... el trato con nosotros dentro del campo fue un trato distante, había guardia externa y una guardia interna. El trato era distante, la única preocupación era que no te escapes de ahí, y a estos "malandras" cuando llegaron los tenían formados en la cancha de cúbito dorsal (recostado de espalda) y los milicos se pasaban caminando por los pechos de los tipos con una pistola. Ese era un trato absolutamente inhumano, eso pasó una tarde y después de vuelta nos sacaron, no sé que habrá pasado con ellos (con esas personas) pero había harta gente, no creo que hayan sido políticos nuevos, tienen que haber sido "malandras", gente que sacaron de circulación en Santiago, quién sabe qué pensarían estos milicos... y ya en Ritoque tuve la información de que algunos iban saliendo del país, expulsados.

### **¿Lo expulsan en año 75 entonces?**

El 75, en Septiembre. Nosotros no teníamos idea de a dónde íbamos. La única pista que teníamos de que nos iban a expulsar es que de Ritoque nos sacaron, primero nos pusieron unas vacunas y después nos sacaron, nunca supimos por qué, a sacar el pasaporte, a sacarse una foto. Nos llamó la atención porque perfectamente podrían haber sacado la foto ahí mismo. Nos sacaron de lotes en bus para hacer el trámite de huellas y cuestiones y foto... yyy ... nos enteramos que era posible Panamá, porque los familiares traían noticias, que era posible acá o allá.

Lo único que yo tenía cuando salí eran veinte dólares que me había pasado mi señora o los amigos de mi papá que me fueron a ver, y una tarde a formarse con algunas cosas, nada de cosas... cosas de mano nomás, un bolso... arriba del bus y para el

aeropuerto. En el aeropuerto directo al avión, no pasamos por policía internacional ni nada, y para afuera. Ahí nos enteramos que era a Panamá, porque había gente de Panamá, de color, negros... yyy... bueno, ahí nos dijeron que íbamos a Panamá, que no nos preocupáramos, que había una persona que se iba a hacer cargo de nosotros, así que arriba del avión y largo, partiste.

Llegamos a Panamá tipo cuatro o cinco de la mañana y ahí si pasamos por policía internacional, todo el show, la Cruz Roja y la cuestión y que firmar, nombre y apellido, que acá y allá, y de ahí, a un hotel, pagado por Panamá y así llegamos. Podría haber sido otra parte, uno no sabía...

**¿Puede hacer una evaluación, ahora con los años, de dicha situación, de su salida del país?**

Bueno, nosotros teníamos claro que existían dos alternativas: o que te dejaran libre en Chile o que te expulsen. Yo haciendo un análisis, así más o menos sencillo, así como está la webá aquí afuera (en Chile) prefiero que me expulsen porque quedo libre en el país y ¿Qué voy a hacer? Familia, porque con el golpe de estado las familias se desintegraron, que después de varios años, te van a ver y que no te dicen pero te dan a entender que “eso te pasó por meterte en política”, como que “uno se lo buscó” y yo no me busqué nada, uno estaba trabajando bajo el imperio de la ley, ley que fue quebrantada por el golpe militar. Si hubieran elegido un camino institucional, otro gallo hubiera cantado. Pero esto fue una ruptura institucional, gente que traicionó sus principios y su juramento de defender la constitución y la ley, en el caso de los militares. Y eso yo se lo decía a los milicos: “Aquí el traidor no soy yo. Usted hizo un juramento y lo rompió”. Y contrario a lo que tú puedas pensar, ningún milico nunca me aforró (me golpeó) por eso, lo aceptaban. Yo le decía a gente de más rango, capitanes o mayores: “Yo hice mi servicio militar y juré defender la constitución y la ley, y usted también lo hizo. Y aquí está claro, yo no he traicionado a nadie”. Y bueno, en la primera época, en Osorno, un pueblo perdido en el sur, quizás te aguantaban eso, en Santiago capaz que te hubieran fusilado. Porque en Osorno los milicos se agregaron al golpe tarde, muy avanzado el día. Pero...

### **Y habiendo salido ¿Cómo fue la experiencia de estar afuera?**

Bueno, el gobierno de Panamá nos llevó a todos a un hotel... primero andábamos con el pasaporte, después el pasaporte fue retirado porque a muchos los asaltaban donde andaban con su pasaporte en el extranjero, seguramente pensaban que era gente de plata o no sé qué... y nos llevaron a un hotel que estaba lejos de la ciudad, no un hotel cinco estrellas ni nada, un hotel viejo... bueno, por lo menos había una cama limpia donde te cambiaban las sábanas todos los días y te daban una tarjeta para almorzar, una tarjeta que no recuerdo, me parece que eran como cuatro dólares por día, en aquellos años. Pero alcanzaba para desayunar, para almorzar y para cenar. Y esa tarjeta se canjeaba ahí mismo, en la parte de restaurant del hotel. En ese sentido no pasamos hambre. Y ahí estabas libre, sin plata en el bolsillo, pero estabas libre. Podías ir a la plaza... Y de ahí hubo todo un proceso del gobierno donde al final... hubo este acuerdo entre los presidentes Pinochet y Torrijos por el tema del canal, que para darle el apoyo (a Panamá) podía enviar ochenta webones , ochenta presos. Tal es así, que la empresa privada de Panamá realizó un acto para conocernos porque teóricamente la empresa privada de Panamá se iba a hacer cargo de reubicarnos, darnos trabajo... ¿Y qué trabajo iba a ser? Si los webones eran más lesos, andaban hablando de partidos políticos. “Yo soy socialista, yo soy comunista, yo soy del MAPU, yo era así o era así”. Y los tipos de la empresa privada dijeron: “Estos son todos comunistas”... Así que después tuvo que apechugar el gobierno con la parte laboral, y de a poco nos fueron ubicando. Uno para el Ministerio de Cultura, yo para el Ministerio de Agricultura, otros para otros ministerios y así se fue desgranando el choclo. La gente de más de cincuenta o sesenta años, con esa gente sí que era complicado, al final se dedicó a vender helados con un carrito, no les quedó de otra...

**¿Entremedio llega su señora a vivir con usted no?** (Marta Mattus, también entrevistada)

Después llega mi señora, como 6 meses después.

### **¿Cómo fue el establecerse allá?**

Bueno, el caso mío fue bien bien sencillo en realidad porque yo entré a trabajar al Ministerio de Agricultura, que tenía una finca de más de mil hectáreas, que era una escuela agrícola, y me llevaron a trabajar para allá. Al principio fui como soltero y ahí tenía mi alimento porque como escuela agrícola tenía cocina y comedores, así que ese problema estaba solucionado. Empecé a trabajar ahí y después, como a los cuatro meses o cinco cuando llegó mi señora, nos dieron una casa fiscal, donde no pagaba ni el agua ni la luz, lo único que pagaba era el gas para cocinar... En realidad la saqué barata comparada con otros pero estaba en el campo viviendo. La ventaja de tener una casa fiscal es que tú estás ciento por ciento dedicado a vivir ahí. El fin de semana el que está ahí tiene que cuidar la escuela, por eso desde ese punto de vista no fue tan traumático. Además, que no teníamos hijos, eso fue una gran ventaja. Éramos casados sin hijos, entonces el trauma es menor, bastante menor... imagínate una familia con hijos, es complicado, por eso es que desde ese punto de vista la saqué bastante barata.

### **¿Y cómo era el vivir con esta inquietud de no saber si podían volver pronto a Chile?**

Yo tenía absolutamente claro que mi exilio iba a ser largo, no me hacía expectativas para nada. Yo sabía que iba a estar preso un buen tiempo y que mi exilio iba a ser largo. Yo no me pasé películas de que iba a ser al mes, a los seis meses o al año, me olvidé de Chile. Lógicamente uno escuchaba radio, escuchaba lo que pasaba acá pero uno no podía hacer nada.

### **Entonces ¿Tenía información de lo que pasaba acá?**

Si. Siempre la tuve. Diarios, la televisión, había harta información de Chile pero yo sabía que iba para largo (el exilio).

### **¿No tenían, entonces, una “prisa” por volver al país?**

No, porque como te digo, yo sabía que iba a ser para largo... En Panamá yo tenía que presentarme en los servicios de seguridad, los primeros años, todos los meses,

después a los dos meses, después a los seis... Un día me olvidé, y bueno los militares de la escuela, porque eran militares desarrollistas pero militares al fin, me dijeron que tenía que ir a hacer el trámite y casi me echan del país. Tenía que pagar una multa, si no la pagaba te mandaban al tiro para afuera, al aeropuerto y te fuiste. Así que pagué mi multa, de cómo treinta o cuarenta dólares... Pero, por ejemplo, nunca pude tener cuenta bancaria, solamente cuenta de ahorro, nunca pude tener residencia porque estaba como exiliado, estaba limitado, no podía hacer ningún emprendimiento particular, yo lo tenía absolutamente claro. Yo sabía que mi cárcel se llamaba Panamá.

### **¿Pero tenía el sentimiento, el deseo de volver a Chile?**

Bueno, después sí. Después de seis o siete años vino eso. Yo vine el 83. Ese año ya se comenzaba a plantear ese asunto de las listas. Ahí uno decía: "Parece que ahora nos vamos a poder ir, vamos a tener que ir pensando en regresar" pero los primeros años no, cinco años pasaron así (rápido)... a trabajar en lo que podía nomás, lo que se hacía ahí, tratar de hacerlo lo mejor que uno podía y sobrevivir. Nunca pudimos juntar gran capital tampoco, si no podíamos hacer nada, ningún emprendimiento. Era lo justo y necesario. Todas las cosas de casa las teníamos sí, casa nunca compramos porque era fiscal, pero todas las cosas de adentro de la casa eran nuestras. Compramos un vehículo para podernos mover... yyy... cuando nos vinimos tuvimos que vender todo nomás, que no era mucho.

Pero uno, inconscientemente, empieza a adquirir otro tipo de valores. Por ejemplo, cuando yo me vine, teníamos dos maletas y un montón de cosas, juguetes de los niños... y yo, sin pensar, los puse en una caja de manzanas, esas cajas americanas, y las envolví con mi güincha, sin ningún prejuicio. Cuando llegamos aquí a Pudahuel y tomamos un colectivo, él (el colectivero seguramente) ve la caja de manzanas, igual que la gente de aduana, "¿Y esas son sus cosas?" Sí, les digo yo. "¿Pero trae aparatos electrónicos?" No, no son aparatos electrónicos, son juguetes de los niños, ¿Los quiere ver? "No, no se preocupe. Déjelos así nomás". Y era por la caja de manzanas, los webones clasistas de mierda, habrá pensado: "Este webón viene muerto de hambre". Y

el tema que para mí era una cosa absolutamente práctica... la ropa venía en dos maletas, pero todos los otros cachureos en caja de manzanas nomás... totalmente tropical para mis cosas, porque ellos allá son así, medios al lote, la gente vive otra realidad, otra cultura.

### **¿Cuándo regresa a Chile?**

El año 83. Por eso te digo, casi ocho años, yo no me recuerdo exactamente. En Septiembre del 75 me mandaron para afuera y llegamos acá... En Septiembre llegamos acá ¿No, Marta? ¿Septiembre del 83? (Preguntando a su esposa) “No, en Octubre” (le contesta ella) En Octubre... ya esta medio perdido. Pero prácticamente ocho años.

### **Entonces ustedes vuelven en plena dictadura ¿No le causaba temor a usted que había estado detenido?**

Mira, es que se dio una coyuntura. El año 83 salieron las listas y, yo no sé si a uno lo perseguirán las crisis, pero el año 82 o 83 hubo una crisis en Panamá, crisis de plata... y... yo me acuerdo que nosotros teníamos unos contratos anuales que se renovaban todos los Noviembre. Y ese año 82 o 83 (no recuerda) en Mayo o Junio, ya hubo problemas de canje en el Ministerio de Agricultura, ya no te pagaban cada quince días, te pagaban cada mes o mes y medio, problemas de caja. Entonces fue eso, se dio la posibilidad de volver y la posibilidad se aceleró por la crisis económica de allá, de dinero circulante. Estaba la cosa fregada allá en Panamá y yo me dije: ¿Qué me queda? Ya la Cecilia (su hija mayor) tenía cinco o seis años, la Carmen (su hija menor) estaba recién nacida, tenía como dos meses, así que hubo que pensarlo rápido nomás. Y empezó otra etapa de la vida nomás. Yo sabía que iba a ser difícil, y el tiempo me dio la razón.

### **¿Cómo encuentra Chile cuando vuelve?**

Si. Bueno, cuando yo llegué a Santiago... nunca estuve mucho tiempo en Santiago, así que no lo pude percibir pero... Santiago fue medio dramático porque lo primero que hice fue inscribir el pasaporte, porque no tenía documentos, tuve que sacar mi carnet. Me fui con mi tío a una oficina que había en el centro, por Huérfanos (la calle) del

registro civil y veo la tremenda fila... "Tiene que hacer la cola"... una tremenda fila, en Panamá no había esas filas... Al final, no pude sacar mi carnet ese día... Y bueno, de regreso había una tremenda manifestación en el centro de Santiago, tuve que esconderme en un subterráneo que había hasta que pasara todo. Lo único que hubiera faltado, que me hubieran agarrado preso otra vez recién llegando y sin documentos.

Al final, nos vinimos a Punta Arenas. Los primeros días, la familia, más que otra cosa, nos fueron a ver por curiosidad que por solidaridad. Curiosidad más que solidaridad, eso lo tengo clarito. Y bueno, ocho más dos son diez, diez años preso. En mi familia el que tenía ocho ahora tenía dieciocho, el que tenía diez ahora tenía veinte. Yo soy el mayor de todos mis hermanos pero con esto quedé... sobrepasado. Era un desconocido nomás. Habían dos casados... Yo me tuve que venir a vivir a la casa de mi papá porque mi papá vivía en el campo, en el campo porque teníamos una estancia en Tierra del Fuego pero totalmente *out*. Seiscientos, setecientos, ochocientos o mil dólares que traía, eso me duró un tiempo y de ahí... trabajo difícil estaba... después me fui para Osorno, donde la familia de mi señora a tratar de... porque acá tenía dos alternativas: irme a trabajar al campo con mi papá, que tenía un genio de la gran siete (muy malo) y hasta que murió, y estar separado de mi familia, sin mis hijas ni mi señora. Aquí no había posibilidades de trabajar. Me fui para Osorno, allá estaba peor, porque allá trabajé políticamente, fue peor y al final me tuve que volver para acá. Pasamos el primer año puro dando la hora hasta que el suegro de un hermano mío iba a instalar una carnicería y ahí empecé a trabajar de cajero... Pero esa vivencia aquí, en dictadura, cuando llegué, comparado con todo lo anterior, es lo peor que he pasado en mi vida, el regreso... absolutamente solo, con alguna solidaridad de la familia en el sentido que tienes donde quedarte, tienes donde alojar, no te vas a morir de hambre pero, de poder desarrollarte por ti mismo, nulo, cero posibilidad. Trabajo estatal cero, trabajo particular cero, porque hubo crisis acá también... si no hubiese sido por ese emprendimiento que hizo un familiar de mi hermano me tendría que haber ido para Argentina o quién sabe qué.

De ahí cuando comencé a trabajar como cajero en la carnicería... bueno, un trabajo absolutamente... yo trabajé como profesional en Panamá, ejercí mi profesión como técnico agrícola, había que relacionarse con mandos medios, dirigentes del Banco Mundial, era un trabajo intelectual pero aquí a comenzar de abajo otra vez . Encerrado todo el día en esa famosa carnicería de las nueve de la mañana hasta las nueve de la noche... uno que está acostumbrado a trabajar al aire libre, y de mandar a ser mandado, y no te queda otra porque tienes que alimentar a tu familia, por lo menos era la posibilidad de trabajar por tu cuenta. En ese tiempo eran como veinte mil pesos, no era malo. La única referencia que yo tenía, uno que trabajaba en carnicería ganaba veintidós mil pesos y en ese tiempo el kilo de puchero estaba a ciento ochenta pesos. Esa es la única referencia de valor, de plata que tengo yo, así que si el puchero está hoy día como a dos mil peso, no era tan bajo el sueldo porque serían como doscientas lucas de ahora, doscientas cincuenta más o menos... era lo justo para vivir. Pero tenía la ventaja de que por lo menos no tenía que pagar arriendo. De ese punto de vista fui bien privilegiado, no pagaba arriendo, no pagaba los consumos, solamente pagaba la comida de nosotros y los colegios, la cuestión. De ese punto de vista tampoco me puedo quejar pero fue la parte más desagradable.

Estuve yo más de dos meses sin carnet, tuve que ir con un abogado al registro civil para que me dieran carnet porque no estaba en el sistema. Me hicieron pasar, dar mi nombre, y “no existe”. ¿Cómo no voy a existir? Le digo yo si tengo mi certificado de nacimiento. “Ahhh es que entonces hay que buscar en la parte administrativa, porque no está en el sistema”.

### **¿Lo habían borrado?**

Así parece. Yo le pregunté: ¿Cómo me van a borrar del sistema si entré por Pudahuel? Si incluso el compadre me preguntó: “Oiga, ¿Usted no habrá entrado clandestino?” ¿Cómo voy a entrar clandestino? Mira mi pasaporte. ¿Quién firmó mi pasaporte? El general Paredes... uno de investigaciones que después fue cónsul en Panamá, o sea, embajador... Entré por Pudahuel, ahí aparece. ¿Cómo no voy a estar en el sistema si entré por Pudahuel? Lo que pasa es que mi pasaje para acá lo conseguí a través de

Naciones Unidas; Naciones Unidas me fue a dejar al aeropuerto y me fueron a dejar, me escoltaron, hasta la casa de mi tío (donde se quedó en Santiago) Capaz que por eso me dejaron entrar en Pudahuel. Porque si no estaba en el sistema acá, no debería haber aparecido en el otro tampoco...A los dos meses, recién, pude tener mi carnet.

**¿En qué momento se cierra este “ciclo” de exilio? ¿En qué momento puede hacer su vida medianamente normal?**

Yo creo que se comienza a cerrar eso... porque después de la carnicería hasta el año 86 a mi padre le dio un ataque y tuvo que salir de la estancia, y yo me fui a trabajar allá del año 86 al año 90, ya dirigiendo maniobras, no de trabajador, como una especie de administrador. Y después entré a trabajar a la Fundación para el Desarrollo de Magallanes, FIDE XII, el año 90, ad portas de la democracia. Y ahí trabajé hasta el año 2000, ahí se comenzó a cerrar el asunto.

Ahora, yo te voy a decir, el año 90 yo prácticamente no trabajé por Aylwin... o sea, yo vi que había una posibilidad, pero así trabajo de terreno no. Ahora, yo tenía claro que con la vuelta a la democracia el sector público estaba para nosotros cerrado, yo lo tenía claro, porque se veía en el ambiente... yo traté de trabajar en la campaña de Aylwin... traté, pero fuimos marginados, como echándonos la culpa de lo que había sucedido el 73, y de todos los partidos, más de la DC... Ahora yo de socialistas conocía poco, mi trabajo político estaba en Osorno, pero yo aquí no me ubicaban mucho, pero por referencia de otros compañeros de acá, igual cerraron las puertas... como que éramos culpable, y el tiempo me dio razón, porque después cuando entró la democracia nosotros seguíamos dando el paso no más... Trabajaba en la fundación que era del obispado de Punta Arenas, a través de unos contactos de familiares lejanos de mi señora y ahí se logró estabilizar la cosa, pero siempre estabilizando la cosa desde un punto de vista absolutamente... de sin tener acceso a nada superfluo, lo justo y necesario. Todas mis hijas estudiaron en los colegios municipales, universidades estatales, la mayor estudió en el Inacap, pero esa ya es muy avanzado en el sistema... ya está mejor económicamente. Mi señora se puso a trabajar porque no alcanzaba con lo que yo ganaba, pero nunca tuvimos que pagar arriendo y eso es una gran ventaja y a

pesar de eso estábamos justos, imagínate el resto como estaría, y yo, desde ese punto de vista, me siento privilegiado.

Por tanto, como otras personas que se mencionaban la vez pasada (en la anterior entrevista con su señora), que la gente que se fue exiliada dentro de Chile, yo creo que lo pasó mucho peor, que los del exilio afuera. A mí me tocó Panamá y hay casos de un montón de gente en Europa, que los atendieron como prioridad nacional y lo hacían con los brazos abiertos comparados con los que mandaron desde Punta Arenas a Curicó... esos no tienen idea, esos sí que... ¿De dónde haces algo? Puta, me mandan a Curicó, "Tení que presentarte donde los pacos", me imagino (que le dirán) y después ¿Dónde van a dormir si no hay solidaridad partidaria? ¿Qué puta van a hacer?, se quedará en una parroquia quizás...

**¿Alguna reflexión final que quiera dejar de cómo esta situación, cómo esta experiencia de vida, me imagino, lo marcó a usted y marcó a su familia?**

La reflexión actual, va a estar si o si influenciada por el mundo real al que vivimos la caída los socialismos reales, la caída del muro de Berlín, la caída de la Unión Soviética, la Guerra Fría, agarra otro rumbo, la reflexión que te hacía la vez pasada era que me sentía que por la vía democrática perdimos cerrado absolutamente en Chile y yo creo que cerrado en todos lados, porque sucede que y actualmente no sabemos si es realmente una solución, entonces está en duda actualmente, en entredicho producto de todo lo que pasó en Rusia, en Polonia, en Checoslovaquia, donde militarmente se ocupó por el pacto de Varsovia, esa reflexión yo me las hacía hace años cuando estaba preso, con los comunistas yo decía: "el día en que se caiga el pacto de Varsovia se cae todo eso", y así mismo pasó.

**Una última cosa que no está acá dentro de las preguntas pero que nosotros le hemos remarcado bastante, ¿Cuál es la apreciación que tiene usted respecto de cómo se concibe el exilio para los demás?, ¿Por qué se lo pregunto?, porque la mayoría de los autores que tratan el exilio han sostenido que no ha sido tema en Chile porque fue uno de los acuerdos para poder avanzar en tema de democracia,**

**el tema del exilio que quede a un costado, que no se hable, que no se toque, las personas que fueron exiliadas, bueno ahí están, o sea no ha habido una suerte de reconocimiento o una reparación, ¿Usted siente que esto ha sido así?, que como se le ha mirado a la gente exiliada no ha sido...**

Mira yo no sé si será exactamente así porque yo tengo la suerte de haber vuelto con mi núcleo familiar a Chile pero hay muchísimos casos donde se han venido los papás y los hijos han quedado en el extranjero y en otros caso que han salido casados desde acá y se han separado en el extranjero y desintegrado el núcleo familiar, muchos casos y hay gente que ha venido a tratar de integrarse acá y no ha podido y se ha vuelto para allá, pero los que salieron de Chile con 40 años, con 30 años esos no vinieron inmediatamente, se quedaron allá y jubilaron allá, y ya jubilados se vinieron devuelta pero ya tenían un ingreso hecho, seguro, pero gente que se había venido a trabajar acá, no creo que seamos muchos, no los tengo contabilizados, pero alguien lo puede hacer, nosotros por ejemplo cuando salimos a Panamá, salimos 80 o 100, no sé si habremos vuelto unos 20...

(Interviene su esposa, Marta Mattus, también entrevistada): El único que recuerdo yo que volvió fue el González, que murió, el viejito...

Juan Sekulovic: No. Hay otro que está en, otro cabro que es electricista que está por Osorno, que está por Temuco, alguien me dijo, pero no tengo confianza, porque hay muchos que desde Panamá se fueron a Europa...

Marta Mattus: Valenzuela igual se fue, ese no volvió, Oyarzo, por ejemplo, murió en las islas Martinica, no sé dónde, ¿te acuerdas que murió Oyarzo? (le pregunta a su marido)...

Yo creo que poca gente se volvió...

**Yo le pregunto porque no quise utilizar la frase textual, pero cuando aparecen cosas como, términos como del “exilio dorado”, “los que se fueron”, “los vende patria”; yo me imagino que son caricaturas de situaciones de vida tremenda,**

**entonces por eso le preguntaba si usted que vivió esta experiencia de estar afuera siente que en el fondo la mirada que hay desde acá, de la sociedad chilena es una mirada cabal...**

Yo pienso que, porque hay un exilio económico, la gente que se fue a ganar plata, hay otro exilio de gente que se metió a las embajadas y ya salió para afuera y después están los otros que son los presos que fueron expulsados, entonces son situaciones distintas, por eso el exilio no es solamente uno, eso pienso yo; ahora eso del exilio dorado existió, incluso a mí me tocó vivir en Panamá llegando a pata pelá, siento una mano atrás y de repente un weón con una micro, la ayuda internacional a través de los protestantes no sé a través de quién pero las ayudas llegaban, para comunistas y socialistas y algunos del MIR

Marta Mattus: Acuérdate hasta los regalos de navidad de los niños, bueno nosotros todavía no teníamos niños, pero yo viví la distribución de regalos, que era solamente para los socialistas y los comunistas, los que no eran del partido no les dieron regalos a los niños, imagínate, eran locos

De manera que las diferencias que había dentro de Chile se vieron en el extranjero y bueno después la, a mí no me cabe la menor duda que las alianzas socialista, demócrata cristiana, se forjó en el extranjero porque vino preparadita la victoria para acá, a través de la gente del Mapu que era muy ligada a la iglesia, pero del mapu que obreros campesinos, no del mapu que eran arrastrados de la otra, y que le dieron un golpe de Estado prácticamente, el partido comunista quebró el mapu, estos acá, y el resto, nosotros desaparecimos cuando nos fuimos al extranjero, ninguna seguridad nacional, ninguna, 0, arréglate como puedas, de manera que ese exilio dorado a la gente que en Europa fue tratada excelentemente bien, especialmente países como Holanda, gente del MIR que se fue a Holanda hasta casa pasaban chupando, puro webeo no más y el resto no sé si dorado, la gente de 30 años que llegó a Europa, llegó a trabajar a Europa al estilo europeo, yo siempre veía a cuando estaba preso acá, veían una situación y yo decía aquí las cosas bien claras, el trabajador europeo gana más plata producto que los países de América latina le venden la materia prima más barata

y lo venden manufacturado, entonces esa diferencia de intercambio permite a las empresas europeas pagarle más a sus trabajadores y están en forma decente y eso es verdad y permitía que se jubilaran a los 60 años de servicio, jubilaran temprano, pero eso pasó con la caída del Este, con la caída de la Unión Soviética, con la apertura de China, las empresas se fueron así a producir a China y dejaron la cesantía en Europa, la crisis laboral en Europa de que ahora ya no se pueden jubilar a los 60 años sino que más allá, es producto de que el intercambio se fue para allá, para el otro lado, entonces yo no sé si la gente que salió de acá, 25 y 30 años, y se quedó en Europa trabajando y jubiló, si eso es dorado yo no sé, no vino más no más, hizo su vida en Europa, los hijos en Europa, después que quieren venirse y los cabros, la familia los hijos atraen a los padres y los nietos atraen a los abuelos y nos quedamos afuera no más, una vida esforzada, no sé qué tendrá de dorado, habría que preguntarle a cada uno pero, por lo menos los que fuimos a Latinoamérica en Panamá, lo justo y necesario, yo cuando me vine, lo justo y necesario; acumulación de capital 0.

- Nombre: Francisco Hernán Alarcón Barrientos.
- Fecha de Nacimiento: 27 de abril de 1936
- Lugar de Nacimiento: Chiloé

Yo nací un día histórico 27 de abril fundación de carabineros de Chile y el año 36 otra fecha histórica el año 36 se formó el frente popular, era en un proceso electoral de unas de los candidatos a la presidencia de la República el señor Pedro Aguirre Cerda el profesor Pedro Aguirre Cerda radical. Sobre la base de una coalición al igual que la nueva mayoría salió electo el año 38 él hizo muchas reformas y muchas transformaciones él tenía un lema gobernar es educar, él formó varias empresas nacionales, que dieron a Chile mucha estabilidad económica por ejemplo la Corfo que hasta los días de hoy existe pero que ya no cumple la misma función, su labor era la de industrializar el país,

ahora Chile es un país exportador, productor de materia prima, cobre, no se elabora nada acá, y otras materias primas, pescado, animales, ganados en especial en Magallanes que en tiempo de Salvador Allende llegó a tener más de 3 millones de ganados se empezó a entregar ayuda real a los estudiantes más necesitados, ropa zapatos cuadernos libros etc. etc., se hizo universal para todo el mundo.

### **Vida política... de qué manera se fue metiendo en la política y a qué edad.**

Ya, lo he dicho como 20 veces yo soy chilote nací en Chiloé éramos 10 hermanos yo soy el 7. Teníamos un par de hectáreas de tierra 7 o 8 hectáreas de tierra, teníamos animales trabajábamos con eso, como es en Chiloé, mi madre, nos dijo una vez cenando por qué en la hora de cena se juntaba la familia, mi madre era viuda, yo no alcancé a conocer a mi padre, tenía menos de 3 años no lo conocí, realmente no me acuerdo nada de él, en esas conversaciones que teníamos ella dijo lo siguiente, en especial del estudio a pesar de que ella era campesina de origen campesino que llegó al 3º año de preparatoria de ese tiempo 3º básico tenía muy clara algunas cosas y en un momento determinado dice “ustedes los hombres (éramos 6 hermanos y las mujeres 4) los hombres van a estudiar hasta que cumplan la enseñanza primaria ósea 6 básico, y las mujeres que son más explotadas que los hombres y más maltratadas que los hombres necesitan prepararse más y por lo tanto van a estudiar toda la básica y toda la media de hoy en día antes se decía secundaria, entonces mis hermanas fueron en aquel tiempo profesionales, trabajaron en la salud dos y dos fueron para ser trajes, modistas se decían les cuento esto para que vean la mentalidad tremendamente progresista y de justicia que tenía mi madre, lo normal de ese tiempo es que las mujeres no estudiaban y se dedicaban a la casa.... Después nos trasladamos a vivir en Punta Arenas el año 52, no vinimos en barco nos vinimos con mi madre y hermanos buscando mejores calidad de vida y el barco demoró 7 días en ese tiempo el estado de Chile tenía una empresa de vapores grande que salían de Valparaíso pasando por varios puertos hasta llegar a la ciudad de Punta Arenas no vinimos en un barco que se llamaba el Alondra un barco grande que tenía todas las comodidades de aquel tiempo yo tenía 15 años en ese tiempo más o menos, bueno yo se me grabaron en la mente dos

acciones que observe personalmente la primera en Chile para el tiempo de la segunda guerra mundial los alimentos subían mucho todos los días y la gente decía que es por culpa de la guerra, entonces a mí y algunos hermanos nos mandaban a comprar pan en la mañana a la ciudad a Castro nos quedaba a 3 kilómetros a pie no nos demorábamos tanto una hora por ahí a pie pelado porque no había zapatos en ese tiempo todavía, y en una oportunidad iba una señora delante mío íbamos de vuelta ya . mucha gente se iba a comprar pan en la mañana por que había escases además y delante había una señora con una niña caminando tendría sus 5 seis años no se, y en un momento la chica le dice, mamá quiero comer pan y la mamá saca un pan lo partió se lo dio a la niña y cayeron en la tierra migas de pan al suelo a la tierra y ella se agachó las recogió y se las comió y eso realmente me impresionó muchísimo a pesar de que era un muchacho de 8, 9 años, realmente me impresionó eso no lo he podido olvidar nunca y eso sirvió para mi posición política y otra oportunidad, en Punta Arenas me fui a pedir trabajo estaba recién llegado, a la familia Braun Menéndez que explotaron tanto este país y esta región particularmente la Patagonia, que masacraron tanto a nuestros aborígenes, los asesinaron, se adueñaron de las tierras, hoy en día hay plazas y calles que tienen su nombre, y hace poquito se inauguró un museo Sara Braun una vieja criminal, eh así somos nosotros, entonces fui a pedir trabajo, entre a la oficina, estaba ahí al lado del edificio Enap, un edificio que había antiguo ahí, entre a la oficina hable con uno de los empleados y me dijo espere un ratito que el patrón no está, al rato llegó el patrón, me ve a mí y dice, y este que está haciendo ahí, le dice su empleado, no es anda en busca de trabajo, échelo pa afuera, que se vaya pa afuera ese mocoso retociento, y eso realmente me impactó, yo tenía 16 años 15 años, es algo que o he podido olvidar en toda mi vida, yo no era ni mocoso ni retociento, mocoso le decían a los cabros chicos, pero no retociento porque mi madre se preocupaba mucho de que estemos limpios, no elegantemente pero bien vestidos, y eso me dolió muchísimo así que me fui a la plaza de armas que estaba ahí mismo, me senté en una banca y estuve llorando un rato, después me fui pa la casa, llegué a mi casa y mi mamá y como te fue, yo le dije no me fue mal no encontré trabajo todavía, nunca se lo conté, me lo guarde, y esas dos cosas realmente han influido en mi vida para no ver tanta

pobreza tanta hambre, yo para observar como trataban a la gente humilde, no sé si influyó para que ingresara al partido comunista, pero influyó. Así que después comencé a trabajar, acá en punta arenas taller de mueblería y tapicería de (Otto Von Gaske) y todavía estar su taller

### **¿Dónde quedaba?**

Errázuriz, entre Lautaro navarro y ... ahí trabaje como 6 mese bien el trato bueno , habían maestro carpintero de primera, yo era lo que se decía en aquel tiempo mozo, para todo tipo de trabajo, para salir hacer las compras, pa´ barrer, etc., no estoy descontento aprendí algo, y sobre todo me trataron bien los maestro, era gente bastante noble y posterior a eso me fui a trabajar a la argentina, en la estancia Sara Braun una de las estancias grandes de argentina, tu sabes que la isla de tierra del fuego está dividida en dos una mitad chilena y la otra argentina, y posteriormente me vine hacer el servicio militar, porque quería hacer el servicio militar, antes trabaje con Grimaldi, el poeta Grimaldi de acá también un buen trato, medio amigo, cuando nos traía a la ciudad, antes de llegar pasaba a un restaurante, a comer a beber pero nunca a emborracharse, he. Y posteriormente me hice mi servicio militar , me vine de argentina para hacer el servicio militar, mi madre me dice que va hacer tu servicio militar, mejor trabaja medio día estudia otro tanto, no le digo yo quiero hacer mi servicio militar lo voy hacer, así que lo hice, en el regimiento Pudeto en la compañía de armas pesadas, infante, parche rojo, me gusto, estuve ahí 10 meses, uno se disciplina, empieza a pensar más profundamente, observar, yo observaba bastante, como era el trato en fin, y de tal manera que llego un oficial y me llamaron para conversar y me propusieron que querían contratarme, previo a un curso de dos o tres años así que yo le dije que no,

### **¿Por qué?**

Porque no era para ser militar,

### **O sea le gustó la experiencia**

Si como experiencia muy buena, madura uno, independientemente que algunas veces los tratan un poquito mal, conmigo no, yo me recuerdo siempre a un capitán O'Higgins Valenzuela Torres, mira el nombre que tenía, un caballero y también a Francisco Riveros que tenía mi mismo nombre, perfecto buen trato, casi todos los sub oficiales, buen trato excepto algunas excepciones, como todo, cuando tú vas a la escuela no todos los profesores son iguales, hay uno, bueno, y de ahí me fui a trabajar al mineral de carbón de río turbio, estuve 5 años, fui dirigente, ahí comenzó mi vida social y sindical, en río turbio Argentina, yo comencé a trabajar cuando se había instalado en el poder la dictadura de los gorilas, han oído hablar de la dictadura de los gorilas, bueno en Argentina, había un periodo grande de militares que se les conocía como gorilas, por lo tanto la dictadura de los gorilas, Argentina tiene unas particularidades con nosotros, es mucho más progresista que nosotros, incluso en calidad de vida, incluso en estudio, tu sabes que hay un montón de chicos que se van a estudiar a la Argentina, porque es gratis este, así yo trabajé ahí 5 años, yo entre de peón y cuando salí después de los 5 años era encargado de un frente de explotación, tenía a cargo a unas 25 personas, es una de las particularidades de Argentina, te dan la oportunidad de progresar, aquí tu entras a la construcción por ejemplo, aquí también trabajé en la mina PECKER, pero tu entras de peón y mueres de peón, en Argentina no, nosotros somos muy miserables para todo y bueno después me vine a Punta Arenas con mi madre y me fui a trabajar a la Pecker Mina Pecker, tenía unos 150, 200 trabajadores, el mineral de río turbio era con todos aquellos adelantos de la técnica de ese momento, aquí en Pecker no había nada, puro pulso, combo picota, pala, no había nada, ahí yo me aguanté 5 años, rápidamente me metí a la cosa sindical, fui presidente del sindicato por varios años, tuvimos la huelga más grande de Magallanes, dirigí la huelga más grande que recuerde Magallanes, 45 días duro la huelga en la década del 60, 67, y tenía el gerente, esto era de la familia Braun Menéndez Todo esto, teníamos un gerente se llamaba Francisco Figueroa, no Figueroa era el otro, este se llamaba, Francisco, no me acuerdo el apellido, era un canalla, trataba mal a la gente, son unos flojos, borrachines, etc. y yo era el presidente del sindicato y una vez este hombre, se fue de lengua y hablaba fuerte y golpeaba la mesa, yo también hablaba fuerte, y yo también levantaba la voz, cuando

el golpeo la mesa yo también golpeé la mesa, yo realmente no lo pensé no me di cuenta, le pegue un combo, y el viejo quedo pata arriba, bueno cuento esto como un chascarro, ahí se paró la conversación, y los famosos contratos colectivos, convenios colectivos, nos transportaban en camión, en esa oportunidad, conseguimos cambiar el camión por una micro, nos echaron con los militares hubo intervención militar, en ese tiempo habían facultades para implantar intervención militar en los centros de trabajo en conflictos, y hubo un teniente que nos tocó, las conversaciones las hacíamos en el regimiento Pudeto y un teniente que nos tocó, Valenzuela , era bastante caballero y con el llegamos a un acuerdo, con el conseguimos la micro y un buen aumento de sueldo, y otra cosa para los hijos estudiantes, bueno ahí ya se va acercando el gobierno de salvador allende, el año 68, 69, yo me incorporé a la campaña ya era militante del partido comunista desde la década del 50 a fines, Salí del servicio militar un par de meses o un año, y posterior me incorpore al partido comunista en Natales, porque estaba trabajando en el turbio, y bueno, ahí estuve 5 años y volví a punta arenas con mi madre, y el año 63 que estaba en punta arenas me case, o sea nos casamos por que los casamientos son de dos personas, mi mujer con que estoy casado hoy en día, hace un año cumplimos 50 años de casados, tuvimos dos hijos Francisco siguió un poco los pasos mío porque dirigente social, en fin y se produce el triunfo del gobierno de salvador allende, ahí yo era el dirigente máximo de la CUT, central única de trabajadores no central unitaria, porque hay una gran diferencia entre unitaria y única, y fui elegido regidor, hoy se les dice concejales, el año 60, 70 y 2 72, no estoy tan seguro, regidor de la comuna, en ese tiempo los regidores no ganaban sueldo como lo ganan hoy en día, se estaba allí por conciencia y yo siempre me mandaba a buscar el intendente cuando se producían conflictos de tipo, laboral o de tipo social para que lo asesorara gratis y bueno,, después de eso vino el golpe de estado,

### **¿Dónde estaba usted ese 11 de septiembre?**

yo estaba en punta arenas vivía en el barrio 18, tenía dos niños ya para el 73 patricia y francisco, se llevan por un año, cuando tuvimos el segundo dijimos ya aquí se cierra la fábrica no hay más hijos porque con dos es suficiente, el gobierno de salvador allende fue muy interesante, muy intenso, muy movido de gran enseñanza, el 11 de

septiembre se produce el golpe yo era además el jefe del partido, de acá secretario regional, por lo tanto los milicos y los aparatos represivos y de inteligencia me tenían absolutamente identificado, y a las 8:30 de la mañana del 11 de septiembre fui detenido

### **¿El mismo 11?**

El mismo 11 a las 6, 7 de la tarde estábamos un grupo en el regimiento Cochrane y de ahí nos metieron a un camión, y del camión a una barcaza que esperaba en Asmar, y nos llevaron a Isla Dawson, cuando llegamos allá vimos que estábamos en Dawson, antes no sabíamos dónde estábamos ni pa'onde nos llevaban, la cosa que nos causó sorpresa, el campo de prisioneros políticos en Dawson estaba ya construido, lo habían construido hace semanas o meses, el primer campo, porque después hicieron otro campo en rio chico y ese fue el campo definitivo de prisioneros, ahí llegamos unos 70 presos, todos de Magallanes he el trato era de los que es un campo de prisioneros políticos un régimen estrictísimo, con tres comidas al día, de bastante mala calidad, y ahí estuvimos hasta diciembre de ese año y el 23 de diciembre fuimos trasladados al campo definitivo, que está ubicado en rio chico en Isla Dawson, antes de eso me trajeron varias veces a punta arenas, a veces en barcaza, otras en buque de guerra, otras veces en avión, para la interrogación, y las torturas, y bueno allí, ustedes habrán escuchado o leído que Magallanes fue la región que hubo más presos políticos porcentualmente, Magallanes en aquel tiempo tenía 120 mil habitantes, y nosotros pensamos, no podemos dar una cifra exacta pero pensamos, que en Magallanes llegamos a haber más de 3000 presos políticos, imagínate tú, todos dirigentes sociales, políticos, sindicales, autoridades, etc., etc... y a un grupo de 27 comunistas, todos dirigentes de diferentes niveles, fuimos procesados en los llamados consejos de guerra, en una sala que era el gimnasio cubierto del regimiento pudeto, se instaló este tribunal y nos condenaron a diferentes penas, los que recibieron más, fueron condenados a 20 años de cárcel, y los que tenían menos 500 y tantos días, a mí me toco 12 años, de cárcel

**Y por curiosidad eso era como obviamente un trámite para ellos, pero ¿le daban defensores o algo?**

llegaron abogados dos o tres abogados, no me acuerdo, los conocía a todos, eran propuestos por los afectados, pero sin ninguna posibilidad de intervenir, incluso, entregaron parte del legajo de las acusaciones cuando llegaron ese día, no tuvieron tiempo ni de leerlas, eso eran los consejos de guerra, bueno yo estuve tres años preso

**¿En Dawson?**

no en Dawson estuve un año, pero siempre me paseaban, entre comillas, entre las torturas que me hicieron, una noche, del 17 al 18 de septiembre del año 73, me llevaron a una barcaza y emprendió tipo 11 de la noche, estaba oscuro, emprendió rumbo, después supe que era punta arenas, y me amarraron así, y me levantaron con una grúa la barcaza emprendió vuelo y me lanzaron al agua, una vez, dos veces y yo recuerdo hasta la tercera vez después yo perdí el conocimiento, al otro día me despierto a las 6 de la mañana más menos, estaba en el polígono del regimiento pudeto, tu sabes que el polígono es un lugar de entrenamiento, donde se va a tirar, y estaba el capitán jefe del campo, el capitán Carlos, no me acuerdo, y me dice -A usted lo quieren transformar en una bestia, este trato que está recibiendo no es lo más cruel lo más malo, lo malo aún falta para que llegue, si usted sigue con su silencio, a este periodo nosotros, nos dijo el capitán Parra, Carlos Parra, a este periodo nosotros lo llamamos periodo de ablandamiento, o sea te torturaban para que hablaras, y después de eso me dice, bueno quiere tomar café y yo lo quedé mirando y le dije, si claro y me invitó un jarro de café; en una me dice, te querís bañar, duchar, ya le digo yo, bueno no había ducha, ahí habían más presos, unos cien presos en ese momento y yo estaba afuera, entonces habían cavado una fosa y esa fosa la llenaron de agua y ahí se iban a bañar los presos, te tiraban como un chorro con una manguera, te tiraban con un chorro, cuando vi eso, bueno fue así. Entonces después posteriormente me trasladaron a la cárcel de La Serena, cuarta región, allá arriba; pero antes de eso con un grupo de compañeros también los otros fueron dispersos en otras cárceles de Chile y entonces pasamos por la penitenciaría de Santiago que era realmente horrible, hasta llegar a La Serena me

demoré como, me demoraron, me demoraron como casi dos meses y medio, casi, pasando por diferentes cárceles etcétera y ahí en la cárcel de La Serena habían unos 600 presos cuando llegué políticos, conocía a algunos, incluso habían algunos regidores con los cuales, que nos conocíamos; y había una escuela también, una escuela grande, y yo hablé con el alcaide y le pedí que quería ir a la escuela a cumplir mi séptimo y octavo año y me dijo listo no hay problema, y comencé yo la escuela, y después, eso era en las mañanas hasta la una y en la tarde quedaba libre entonces, había un maestro ahí, que tejía a telar pero un telar semi industrial le llamaba él; él era un alcalde de una localidad ahí cercana que estaba preso y era del partido comunista y entonces yo le dije que quería aprender. Entonces me enseñó a hacer el telar y después a tejer, así que aprendí a tejer, el telar todavía lo tengo en la casa, quiero armarlo pero quiero traerlo acá, porque aquí hay espacio y es grande, y se trabaja con los dos pies como una bicicleta y con las dos manos, sentado arriba de un banco grande, así alto.

### **¿Y eso usted se lo trajo?**

Si, si lo traje, lo tengo ahí, entonces yo tejía y vendía y ahí había un cura que era de origen holandés, era un buen gallo y él me mandó a hacer no sé si 6 o 12 ponchos, me especialicé bastantes en ponchos, chales, que se yo, cubrecamas, cortinas gruesas y me dijo que le hiciera una cantidad de ponchos para mandarlo a su país, como una novedad porque eso no lo conocen allá, y por eso me pagaban una platita y yo algo le mandaba a mi mujer, y me sirvió igual, es decir mira, a pesar de todo, igual me sirvió; este bueno, pero te cuento un chascarro por ahí, el profesor era un radical, muy buen tipo, me trataba muy bien, y a todos, porque yo estaba ahí con puros delincuente, ninguno de los otros políticos quiso ir a la escuela, yo fui por decisión mía, bueno y posteriormente me regresaron a punta arenas, a la cárcel de punta arenas nuevamente en un recorrido del carajo porque mi familia se contactó con gente, el partido comunista que estaba en la clandestinidad también ayudó y sobre todo la iglesia con el obispo Tomás González, no sé si han oído hablar de él, se portó diez puntos, entonces con ellos se logró que la autoridad entre comillas se limitara a devolverme a mi ciudad

**¿Cuándo?**

El año ochenta, pero antes de eso, yo con tres compañeros más que vivíamos en Argentina, porque nos trasladamos por nuestra cuenta a Argentina para estar más cerca de Chile, yo estaba con mi familia afuera

**Pero eso fue cuando estaba en el exilio, pero ¿qué año salió al exilio?, usted estuvo en La Serena primero ¿eso fue hasta qué año?**

Eso fue hasta el 75.

**¿Y después usted se fue al exilio?**

No me fui, me llevaron a Punta Arenas devuelta, entonces el 76 salimos de Punta Arenas para París, Francia.

**¿Y a usted lo liberaron ese mismo año?**

Si

**¿Pero ellos le dieron que se tenía que ir?**

No daban la oportunidad entre comillas, entonces, el exilio o cumple tu condena en la cárcel

**¿Cuál es su impresión con respecto a la polarización de la sociedad chilena durante el periodo previo a la dictadura? Tenemos un periodo súper beligerante y muy radicales cada uno en sus posiciones, todas las posturas y había un clima constante de odio**

Bueno primero hay que aclarar que el gobierno de la unidad popular o encabezada por Salvador Allende, fue un gobierno legítimo, elegido dentro de las reglas y las leyes burguesas si tú quieres, no había nada ilegal ahí, fue absolutamente legal sobre las reglas establecidas por el Estado chileno, es cierto que comenzó una campaña de la derecha, de los partidos políticos incluido la democracia cristiana, de Estados Unidos que en definitiva es el responsable de Estado

### **Y de todas las torturas también**

Claro, entonces fue un periodo muy beligerante como tu dijiste, realmente de enfrentamiento, pero nosotros nunca buscamos ni el enfrentamiento ni la guerra, más nuestra consigna era no a la guerra civil, pero estos partidos de ultraderecha, derecha y la propia democracia cristiana, apoyada monetariamente, materialmente por el imperialismo norteamericano y por las utilidades del primer nivel, incluso del propio presidente de Estados Unidos Richard Nixon, acuérdate de una frase que dijo él, cuando Allende triunfó, él dijo una frase maldita y le ordenó a su ministerio a su ministro de relaciones exteriores, no recuerdo el apellido en este momento, que a ese gobierno de Salvador Allende había que derrocarlo, cueste lo que cueste, impidiéndoles que llegue al país alimento, repuestos, etc., etc., etc., no lo digo yo, eso está escrito y usó una frase maldita, le dijo a sus ministro de relaciones exteriores, a esos hay que hacerlos ladrar de hambre no hay que hacerles llegar nada, este es la primera democracia del mundo, bueno por lo tanto fue muy difícil, se inició por parte del gobierno acuerdo al programa prometido al pueblo, se comenzó a llevar a la práctica, se terminó con la reforma agraria, y los campesinos quedaron bien colocados, se nacionalizó el cobre, la principal riqueza del Chile, hoy día ¿cuánto está en nuestras manos? El 30% y el 70% están en manos de los poderosos, etc. Escaseaba el pan, escaseaba los alimentos, escaseaba los medicamentos, etc. etc. y le echaban la culpa al gobierno de Allende

### **O sea que en el pensamiento del pueblo en general no estaba como la conciencia de que esto estaba manipulado desde otro lado**

Si en un gran sector, sino en todo, en un gran sector de la población civil que apoyaban a Salvador Allende y particularmente a los partidos de la Unidad Popular, que eran varios, apoyaron, apoyamos a Salvador Allende hasta último minuto, obviamente la oposición de los partidos de derecha que eran los partidos nacional, el partido liberal, el partido conservador y la democracia cristiana jugaron su rol

### **¿Y aquí esos partidos no tenían mucha fuerza?**

No tenían mucha fuerza pero ellos estaba apoyado por las fuerzas armadas, por carabineros, comenzaron una política de criminalizar el proceso, de inventar pero también de violar los derechos humanos para responsabilizar al gobierno de Salvador Allende

**¿Cómo usted evaluaría lo ocurrido el 11 de septiembre de 1973?**

Fue brutal po, yo te dije que como ejemplo, yo fui detenido a las 8.30 de la mañana a las 5 de la tarde ya habíamos más de un centenar de detenidos en Punta Arenas

**O sea que usted cuando lo detuvieron nunca supo lo que estaba pasando en Santiago**

No claro que no, allá no teníamos radio, no teníamos televisión no teníamos nada

**O sea que a usted lo fueron a detener sin saber lo que estaba pasando**

Exacto

**Y esos traslados que a usted le daban eran notificados a la familia o solamente...**

En mi caso no lo notificaron nunca, llegaron y procedieron no más, era una forma de desesperar a la familia, de golpear a la familia

**Como una tortura psicológica para la familia**

Exacto, el 11 de septiembre y los posteriores días semanas, meses y años, fueron realmente complicados, bueno, yo me trasladé a París Francia donde yo estuve 10 meses junto a mi familia

**Y el motivo de ese exilio es porque tuvo la oportunidad de irse, pero no fue expulsado del país, fue voluntario**

Mira voluntario entre comillas, porque tu no tenías alternativa, si te quedabas en Chile, te quedabas preso; si salías de Chile por lo menos ibas a estar libre. Cuando llegamos a Francia, miera yo te digo el exilio, en España, Francia y Europa en general, a ti te tratan como ser humano, te reciben bien, te chequean medicamente, te entregan casa o departamento para vivir, te dan la posibilidad de estudiar, etc. etc., o sea te tratan como ser humano normal, nosotros porque nos fuimos a Bulgaria, porque recibimos una

invitación de las organizaciones sindicales en Bulgaria para irnos a vivir allá y para ser sometidos a un tratamiento médico, el que habla y la isa, porque estábamos medios malitos, aunque en Francia también lo teníamos, pero a nosotros no daba más confianza Bulgaria, y nos trasladamos allí en Bulgaria estuvimos el 77 al 84

### **¿O sea estuvo solamente un años en Francia?**

Diez meses, y en Francia hicimos un curso de francés de tres meses y en Bulgaria estudiamos un año el idioma búlgaro y los niños entraron a la escuela enseguida y después del año mi mujer se fue a trabajar a una industria textil, un complejo textil diría más bien, porque allí llegaba un vellón de lana y salía convertido en género, en traje, etc., etc., que es lo que quería hacer Salvador Allende aquí con la de acá, aquí quería hacer un complejo aquí donde está el llamado barrio industrial, aquí ni siquiera lavan la lana se va para afuera, que industrial tenemos acá, las industrias que habían hasta el periodo del salvador allende quebraron, se rompieron, las aplastaron, las hicieron quebrar; aquí había una planta lechera, por decir algo aquí había mucho más que eso.

Entonces en Bulgaria estudié 5 o 6 años, con idioma búlgaro, estudio lo que se puede decir aquí es sociología, historia universal, filosofía, a mí me gusta arto la filosofía, tengo un título que aquí todavía no me reconocen de estos temas y comenzamos entonces porque nosotros no perdimos nunca volver a Chile y volver a Magallanes, porque aquí estaba nuestra familia, porque aquí estaba nuestra tierra, y porque aquí teníamos una unión política, si se quiere, política desde el punto de vista que era necesario de que Chile cambiara y no siguiera en dictadura, así que solicitamos autorización para que yo y dos compañeros más volviéramos a Chile porque ya se había cumplido nuestra condena, de acuerdo a la ley

### **Eso en que año más o menos fue**

Eso yo te estoy hablando del 74, estábamos en Gallegos, ¿porque Gallegos? porque está cerquita de acá, estamos, 75 entero, 76 y 77, tres años, y el 77 como la petición por escrito que hicimos al ministro de la época fue denegada, entonces decidimos entrar clandestinamente,

### **Cuando usted estaba en el exilio en Europa siempre estaba informando de las cosas que estaban pasando acá, como se informaba**

Si absolutamente, salía en los medios, salía en la prensa, incluso yo fui entrevistado en varias oportunidades en la radio Moscú, escucha Chile

### **Cuál era la visión que tenía de Chile desde el extranjero**

Ufff, nosotros estábamos bastante informados de lo que estaba ocurriendo acá, incluso lo que nos causó una gran sorpresa positiva fue el llamado puntarenazo, eso fue conocido allá, fue como una bomba la información, el llamado puntarenazo, exactamente todavía estábamos nosotros en Bulgaria, eso fue el 83, 82 por ahí. Bueno por lo tanto se hizo necesario que entremos ilegalmente por la frontera por el sur, salimos entre el campamento de Enap, ese que está arriba al fondo, entonces nos pasó por la frontera un baqueano, él nos vino a pasar y después se devolvió, es chileno, está en Valparaíso, vive todavía, nos vino a pasar ahí a la frontera y desde allí nos estaba esperando un camión para traernos a Punta Arenas, el hombre que nos trajo a Punta Arenas en camión vive todavía, vive ahí en Avenida Independencia, todavía es relativamente joven, Obando es su apellido, y después de unos días, cuando nosotros empezamos a notar que ya la policía nos tenía vigilados

### **¿Ya los habían descubierto?**

Era imposible eso no ser así, porque yo soy de una familia numerosa, los compañeros que todavía se acordaban de uno, yo de repente salía a la calle Bories o calles cercanas y la gente de repente, hola que tal como te va, no se podía; así que bueno, presentamos un recurso de amparo o de protección con un abogado que trabajaba para la iglesia, Vivar, fue fiscal acá también, él nos defendió, y nos presentaron a la corte un recurso de protección, antes de ser detenidos para que sepa la gente, y bueno eso fue un día determinado, a una hora determinada, nuestra sorpresa fue cuando llegamos a la corte habían algunos centenares de gente porque se había movilizó el partido, la gente que estaba en contra de la dictadura, entramos firmamos el decreto de la petición de protección y salimos afuera, en eso entre mí me pesco un carabinero de acá para llevarme preso y entonces me dice acompáñeme aquí al patio de la corte de

apelaciones para que conversemos y yo le digo, no si yo no tengo nada que conversar con usted y suélteme el brazo, entonces le digo usted me está haciendo doler, me está torciendo el brazo; entonces como estábamos rodeados de la gente de nuestra familia, de compañeros, que se yo, una señora que vive en la población 18 tomó su cartera me contaron después y le mandó un carterazo al paco, le hizo borrar lejos la gorra y yo aproveché ese momento para arrancar, porque habían en dos tres puntos diferentes autos esperándonos, arrancamos y ya no fui a mi casa porque seguro nos iban a detener y se produjo el proceso y estuvimos tres semanas detenidos, el fiscal que nos acusó el aquel tiempo, hoy día es presidente de la corte suprema, Ballesteros, pero se portó bien.

### **¿Cuáles eran sus expectativas al volver? ¿Qué es lo que esperaba?**

Al volver, no yo sabía que iba a ser muchas dificultades, con muchas dificultades y eso después se comprobó en la práctica porque yo a pesar de que era conocido, de que la gente todavía se acordara de mí, no fue posible conseguir trabajo, no fue posible, y recorrí todo, incluso hable con un ministro, le planteé el tema y el dejó, a mí me consta, le dejó instrucciones al intendente de ese momento, el señor Roque Tomás Escarpa para que me dieran trabajo a mí y al otro compadre, nunca lo hizo, salió con que no había, que era difícil, bueno entonces yo estaba bastante preocupado porque nos habíamos gastado la plata.

### **¿Y su mujer seguía en Bulgaria?**

No, acá conmigo nos vinimos todos, y el hijo se quedó allá en cuba porque estaba estudiando, entonces se produjo el juicio, nos dieron una condena baja, 61 días, pero podíamos optar por la libertad condicional y eso se subía no me acuerdo a cuantos meses más, pero para firmar, pero bueno, estamos, como te decía lo pasábamos mal acá no teníamos, se nos acabó la plata,

### **Eso en que año fue**

Entramos acá en el año 87, en diciembre, pero bueno después de recorrer tanta gente conocida y para conseguir trabajo, se me ocurrió ir a hablar con un profesor, que a lo

mejor lo conocen ustedes porque es profesor de la universidad actualmente, este profesor era en ese momento el jefe de la corporación municipal, entonces fui a hablar con él porque era, no amigo, pero conocido bastante conocido, socialista, le expliqué mi fenómeno se emocionó, me dijo yo también he pasado por eso y dijo hoy viernes, tú el lunes vas a estar trabajando en tal parte, en el liceo industrial, yo ahí estuve trabajando 12 o 10 años, mira el nombre no sabría decírtelo, pero yo sé qué hace clases en la universidad, Troncoso, Manuel Troncoso, un tipo bueno, yo por lo menos lo tengo por un ser humano normal y bueno aquí estamos

**¿Cuál fue su impresión del cambio, todo lo que cambio en Chile, desde antes del golpe cómo funcionaba y las transformaciones que ocurrieron por la dictadura?**

No realmente un cambio no solo del punto de vista social, político, económico tremendo, con lo que conocimos allá en Europa, con lo que conocimos acá antes en Chile, antes del golpe, la gente está atemorizada, no habían muchas organizaciones sociales, menos sindicales, hasta hoy día los sindicatos son pocos y todavía queda el temor, es por el tema del despido, etc. Las condiciones de vida miserables, hasta hoy día en algunos sectores las condiciones de vida son realmente pobrísimas,

**En ese sentido ha habido un retroceso**

Un gran retroceso, no un pequeño, la educación hecha pedazo, lo mismo en la salud etc., un gran retroceso, aquí habían industrial ahora puros servicios, mercados, pero industria no hay ninguna y hay tantas riquezas naturales para poner complejos industriales, la leña, la madera, ¿qué se hace con la madera?, ¿qué se hace con la lana?, ¿qué se hace con la carne?

**En su momento del exilio que sentimientos -positivos y negativos- tuvo estando en Bulgaria o Francia**

Mira yo conocí varios países, porque en Europa es fácil trasladarse de un lado a otro, además yo tenía la representación del partido y generalmente yo era invitado a dar conferencias charlas en fin, todo sobre derechos humanos, de lo que estaba ocurriendo en Chile, así que estuve en Holanda Bélgica, en varias parte, en los llamados países

bajos, incluso estuve en el Líbano, una semana en el Líbano, Beirut la capital, pero era un país que estaba en guerra así que, pero no en el resto del mundo, estuve en la Unión Soviética estudiando, estudié ahí diez meses

### **¿O sea que aprovechó su tiempo del exilio para estudiar**

Ese era el lado positivo, obviamente,

### **¿Y las oportunidades de trabajo eran buenas?**

Las oportunidades de trabajo, uno podía escoger, si quiere trabajar, trabaja, tiene que decirnos que sabe hacer, que le gustaría, ¿quiere estudiar? Si quiere trabajar y estudiar también, que más, te daban departamento, no te llevaban a darte el departamento, te llevaban a conocer ¿te gusta? Me gusta, así como seres humanos, entonces aquí cuando llegaban a entregar unas casitas de 27 metros cuadrados, una casa es una pieza grande, no ahora los europeos y otros países tienen muy claro el tema del fascismo, ellos fueron víctimas del fascismo, que se desencadenó en la segunda guerra mundial, en donde hasta ahora está en discusión si fueron 40, 50 o 60 millones las víctimas, entonces, particularmente a los exiliados que se salían de su país porque no aguantaban las condiciones allá en el propio, pucha es tremenda diferencia

### **Y lo negativo del exilio**

Bueno lo negativo es que no estás en tu tierra

### **Se sentía ajeno**

No me sentía ajeno, porque allá la gente es muy fraternal, muy atenta, pero faltaba algo propio natural, faltaba, pero bueno tú sabes que en el exterior se quedaron miles de chilenos y miles de familia, vuelven a pasear es comprensible, no se les puede condenar por eso, además allá tienen sus hijos sus nietos y bisnietos, yo tengo bisnietos

### **¿Afuera?**

No acá, todos están acá, entonces la compañera de mi hijo tuvo un hijo allá en cuba que está acá en Punta Arenas, etc. Es que Europa nos guste o no es un continente

civilizado con harta conciencia social y de gran comprensión de lo que ocurre en el mundo

**Y todo su paso en el continente europeo como lo evaluaría usted**

Positivamente, yo estuve en muchos países, muchos, claro en algunos un par de días otros un par de semanas

**Y usted en este momento cree que valió la pena volver,**

Obvio, claro que sí, porque me permite estar con mi gente, con mi familia, con mis amigos con mis vecinos y porque estoy en mi país

**¿Y en lo político?**

De lo político no me voy a arrepentir nunca, creo que di un buen paso al ingresar al partido comunista de Chile, un partido sano

**Y en lo político pero en el regreso, cuando se acabó la dictadura y la vuelta a la democracia, ahí en la vida política, ¿Cómo fue? ¿Cómo cambió? ¿se sintió decepcionado del sistema? ¿Cómo fue esa vuelta a la política?**

Inmediata

**Pero como en el sistema que se estaba viviendo en ese tiempo ¿todavía estaba ese sentimiento de miedo?, la coalición que se tomó el poder dejó afuera varios sectores políticos que no fueron considerado**

Si lo miras de ese lado de las dificultades, bueno, pero uno, yo no vine imprevistamente, yo vine conscientemente con mi familia a lo que venía, sabíamos que íbamos a tener esas dificultades, empezar de cero, a tal extremo llegaron nuestras necesidades alimentarias llegamos, de que estuve a punto de regresar al menos a la argentina para ganarme la vida, a última hora se arregló el tema del trabajo con el profesor Troncoso, entonces nosotros conversábamos con mi mujer y sabíamos que íbamos a tener dificultades acá para reinserción, la gente también nos podía ver con desconfianza, pero no fue así todo lo contrario, nosotros llegamos con una nieta que tenía un año o dos años, Natacha que es egresada de derecho que trabaja en la

corporación municipal, entonces después cuando llegamos, los vecinos, yo lo supe después, se organizaron porque tenían temor que podían llevarse a la niña, y después me lo conversaron,

**O sea que ¿había un apoyo?**

Claro, esas son las cosas que no se saben o que no se divulgan.

- Nombre completo: Francisco Enrique Alarcón Navarro
- Fecha de Nacimiento 19 de abril 1964.
- Lugar de Nacimiento: Punta Arenas.

**Vida política ¿De qué manera se fue metiendo en la política y a qué edad?**

Es de familia, mi padre, mi madre participaban activamente en el partido comunista, y este, bueno, participamos en todo, bueno acá se armó lo que era, a fin del 60 ya se había armado a través de las juventudes comunistas existía un grupo de pioneros, y entonces eran la gente, niños de enseñanza básico, y yo participe, en eso y hacíamos actividades en el local del partido que teníamos en esa época, abajo en Pedro Montt, actividades, donde había, yo diría, que lo que se enseñaba ahí era más relacionado con la vida cotidiana, con el tema de la solidaridad de participación, y cosas por el estilo, hasta, y vendí el siglo, el diario del partido, en ese tiempo llegaba todos los días así que nosotros, había un grupo y además como vivía en el sector de la población 18, yo vendía en la 18, eso entre los 6 y 9 años, de chico estaba ya involucrado con el tema, partidario, y además por el tema de mi padre que fue dirigente sindical, conocíamos ahí, participábamos en las asambleas donde él iba, ósea siempre estaba vinculado a su quehacer

**¿Las amistades que usted tenía por ejemplo, en esa época, también estaban participando?**

no, o sea los niños obviamente participaban en el tema, de los pioneros o sea sí, todos eran hijos de comunista, gente ligada al partido comunista y las juventudes comunistas, pero en la población, no, o sea yo estudiaba en una escuela, en una escuela que ya no existe, que se llama escuela metodista que quedaba en la calle Gaspar Marín con, paula jara quemada, si no me equivoco, y ahora es un centro para madres, con niños...que acoge madres solteras con niños... y en esa escuela hice hasta, 4 básico, y después el 7 básico, pero ahí eran todos del barrio de la población, participábamos en los clubes deportivos, de infantil etc.,

**Bueno usted era más joven, pero. ¿Cuál era su impresión con respecto a la polarización, que tenía la sociedad chilena previo al golpe de estado?**

Bueno lo que había digamos era una gran... actividad pública y política mayoritaria, el tema se discutía a todo nivel, uno notaba que había, posturas de ambos lados, de hecho dentro de las familias también uno notaba que a veces habían discusiones, de los adultos por sus posturas diferentes, en la familia por ejemplo nuestra están todos, ligados a la izquierda, pero también habían algunos de la democracia cristiana, y recuerdo que había harta discusión cuando se juntaban las familias, se hablaba del tema, había mucha discusión y mucho debate, además había también había una propaganda mediática, anti comunista, anti izquierda muy fuerte, eso se sentía, era latente, esos dos aspectos uno los ve más que nada en el tema... obviamente que aquí también habían marchas, situaciones más que de protesta yo diría... si recuerdo el tema previo al golpe, el tema de desabastecimiento, el tema de cómo el comercio no tenían cosas, logramos sentir esa situación a pesar de la edad, porque yo tenía en ese tiempo 9 años.

**Con respecto al tema de la discusión ¿a usted que le parece actualmente que se discutan esos temas?**

Bueno yo creo que hoy día hay una ausencia de debate, no hay discusión, hay temores instalados desde lo que fue la dictadura militar hasta lo que fue, esta pseudo democracia que tenemos en nuestro país, ósea todavía el pueblo chileno no se abre al debate, a la discusión por miedo, por ser tachado de algo, tildado de algo, por ser... no

se... yo creo que todavía falta en ese sentido, el aporte que fue el movimiento estudiantil creo que fue, estimulante desde una demanda estructural como es el cambio de la constitución, por lo tanto, ahí hay un debate, que se debe instalar en toda la sociedad chilena.

### **Usted ¿Cómo evaluaría, lo ocurrido el 11 de septiembre del 73?**

Bueno primero a partir del aprendizaje y la experiencia que vivimos en otros países, entendemos el golpe de estado como el proceso de no aceptación de la oligarquía financiera de los grandes grupos económicos, del imperialismo norte americano, en términos de que en su patio trasero se produzca dentro de la democracia burguesa acceder al poder por sectores de izquierda y en este caso del partido socialista y el partido comunista que eran los partidos más fuertes en esa coalición, por lo tanto eso da cuenta de, que los grupos económicos y la derecha política del país no está disponible y nunca lo ha estado para aceptar, transformaciones de fondo, y que en definitiva van a tocar sus intereses...

### **¿Y en algún concepto?**

el golpe de estado fue... rompió no solo con esta democracia burguesa, que existía en nuestro país en ese momento o con la institucionalidad digamos de la cual se hablaba sino que además, fue muy traumática para toda la sociedad chilena, no solamente para los que vivieron la persecución en forma directa, la cárcel la tortura, si no para quienes tuvieron que vivir esos 17 años bajo la prisión digamos de no poder hablar o de vivir con toque de queda, con el desmantelamiento de lo que fueron las organizaciones sociales, sindicales o sea fue realmente una intervención que violó la institucionalidad existentes si no que socavó los cimientos que había provocado esos grandes avances del pueblo chileno , traumática, hasta el día de hoy pagamos esos costos,

### **¿Cual fueron los motivos del exilio?**

Bueno mi padre estuvo preso 3 años, fue condenado en esa condena eran 12 años y existía la posibilidad, de acceder a una ley o un bando de los milicos que se podía conmutar la pena por extrañamiento, ósea exilio , el exilio se producía en función de

que los diferentes países europeos o latino americanos, pidieran o destinaran una cantidad de personas, algo que ya nos llamaba la atención era que estados unidos no aceptaba comunistas, ellos decían a quienes aceptaban de hecho nosotros salimos a Francia, ahí descubrimos un grupo e amnistía internacional, el grupo 60 si no me equivoco que estaba radicado en Londres y que había trabajado y hecho activismo en función de la libertad de mi padre, eso me llamó la atención porque, que hubiera tal nivel de organización y de que en este caso estaba instancia de Derechos Humanos estuvieran preocupados de lo que estaba ocurriendo en Chile. Nosotros salimos exiliados a Francia.

### **¿Cómo ocurrió el exilio?**

La verdad yo era aún un adolescente, pero si tenía claro que no estaba conforme con irme de acá, más que de mi país, de Punta Arenas, no sentía cómodo con esa salida del país, más allá del significado que tiene el exilio en otros aspectos, el exilio cuando no es producto de una migración voluntaria como lo que hace... la puesta que hacen aquí los emigrantes, factores económicos, que es distintos porque ellos van porque creen que van a tener la posibilidad de mejorar sus condiciones de vida, la situación nuestra era bastante diferente porque era obligada, el significado de libertad en este caso de mi padre, significa estar en el exilio, por lo tanto no... si hay algo de lo cual yo tengo conciencia es que yo nunca estuve de acuerdo con el exilio, nunca sentí...

### **Y ¿en qué etapa de la dictadura se fue en el exilio?**

Septiembre del 76, ya llevaba 3 años la dictadura,

### **¿Cómo evaluaría su experiencia durante el exilio?**

Bueno yo diría que fue una experiencia enriquecedora en términos de haber conocido otras realidades otras culturas, en Francia fue un año pero fue bien intenso porque vivimos en 4 ciudades distintas, lo que significó 4 escuelas distintas, y conocer desde el sur de Francia al norte de Francia, los Alpes fue algo interesante pero también deja una marca nosotros vivimos con las maletas hechas y eso significó... vivimos un año en Francia, 4 años en Bulgaria, 5 años en Cuba, un año en Nicaragua, un año en

argentina, por lo tanto uno puede tener una panorámica en términos de conocer mucha gente, u otras realidades pero también este, te provoca una situación de mucha inestabilidad en termino de aterrizar ósea de... a mí me significó, por ejemplo, teniendo muchas ganas de llegar a chile, cuando llegue a chile, me sentí extraño, totalmente ajeno a mi país, regrese si no me equivoco a los 22 años, y me sentí totalmente ajeno y me llamo mucho la atención, el país era otra cosa.

### **¿Por qué se sentía ajeno?**

la primera impresión que tuve en Santiago, fue de tristeza, de caras, de gente, caminar en la calle y ver gente que como que no tenía expectativas como gente muy triste, sentí esa sensación, un aire muy oscuro, tenía los recuerdos de lo que había conocido en mi adolescencia, creo que era un momento totalmente distinto, pero para mí el retorno a chile me dio ese primer impacto, con chile fue los rostros de la gente que no me cuadraban, yo venía de recorrer varios países entonces, conocía diferentes culturas idiosincrasia, para mí fue chocante esa... conocer esa otra realidad, además yo regreso el 87 y regreso a trabajar por la derrota de la dictadura, a trabajar como activista político en la clandestinidad en Santiago, en la zona norte de Santiago, por lo tanto este... también venia en otra disposición, en términos de instalación uno venía preparado psicológicamente y con los argumentos necesarios para estar acá pero igual uno veía que había una situación que no cuadraba en la vida de la gente.

### **¿Cuál era la visión que usted tenía de chile?**

Nosotros manteníamos una información permanente y constante de chile primero a través de la vida orgánica partidaria donde se hacen los análisis y los balances de lo que está ocurriendo, pero además de los medios de comunicación en este caso la radio en especial la radio Moscú, que tenía los programas especiales para chile y medios escritos y la gente que salía de chile, y digamos en momentos determinados, sabia de chile o por diferentes actividades se encontraban y podía hablarte de los que estaba ocurriendo que yo diría que hay una distancia en lo que te puede trasmitir un medio de comunicación que la de alguien que está viviendo en el país.

**¿Y cuando estaban desde el extranjero en los distintos países que ustedes estuvieron, cuál era la visión que usted tenía de Chile, cuál era la información?**

Nosotros manteníamos una información permanente y constantes de Chile, primero a través de la vía organizada partidaria donde se hacían los análisis y balances de lo que estaba ocurriendo, pero además a través de los medios de comunicación, en este caso la radio Moscú, la radio que tenía programas especiales para Chile y medios escritos; y la gente que sabía de Chile y digamos en momentos determinados, gente que uno conocía y en diferentes actividades uno se encontraba y podían hablarte de lo que estaba ocurriendo y yo diría que también hay una distancia entre lo que te puede transmitir un medio de comunicación y entre lo que te puede decir alguien que está viviendo en el país, y nosotros manteníamos ese nexo, en forma permanente, periódica y constante, no solamente la radio Moscú, también la radio alemana,

**Y ¿cuál era la visión de que tenía Chile en ese momento que tenía usted?**

Bueno primero de un país bajo una dictadura militar que se heredó una persecución contra todo lo que fuera organización, incluso no solamente de izquierda, sino que a todo aquello que significara que tenía una diferencia con ellos, junto con la instalación de un modelo y un sistema político, creo que a nosotros nos marcó mucho para la década del 80 cuando se hace el plebiscito para aprobar una constitución cuando se empieza todo el aspecto de la venta del país a través de lo que fue el cobre, o sea el desmantelamiento de todo lo que el país había avanzado hasta la década del 70, el desmantelamiento de todas esas políticas públicas, de la privatización del país, de la privatización del estado, son elementos que nosotros íbamos conociendo en forma periódica, o sea teníamos ese conocimiento de que aquí había una intervención, yo diría mayor no solamente de los grupos oligárquicos nacionales, sino de las transnacionales que hicieron una puesta, una puesta en un modelo que si no me equivoco que a mediados de los 80 ya se empieza a hablar de que Chile fue el laboratorio del neoliberalismo, es uno de los primeros países donde se instala el modelo y nosotros de alguna medida desde afuera pudimos conocer no los efectos en sí de eso,

pero si sabíamos de las medidas de políticas y administrativas que se tomaban en el país con la dictadura

**¿Se pudo dar cuenta en el extranjero que acá se estaba implantando la medida, usted cree que la gente que estaba acá adentro, solamente vivía con miedo y no se daba cuenta de cómo se estaba manejando el gobierno o usted cree que todo lo contrario?**

Bueno habían sectores, mira yo veo que el modelo que hasta la década del 80 el país llegó a tener sobre el 25% de cesantía por lo tanto, el pueblo estaba en condiciones muy precarias, muy disminuido, y eso también significó y provocó que en alguna medida hubiera expresiones de movilización de protesta, la década del 80 en es donde el país se empieza a movilizar a nivel nacional y eso es precisamente producto de esta política, ahora nosotros teníamos ese conocimiento sobre todo porque el partido comunista siguió haciendo una labor no solamente desde dentro del país sino que desde fuera y generó políticas de respaldo de apoyo y solidaridad de su compañeros desde el interior precisamente para que se siguiera desarrollando una política que signifique avanzar en la democratización del país y la derrota del fascismo que se había instalado, por lo tanto nosotros vivíamos muy cercano a esa y otra situación que nos ocurrió en el exilio que es muy interesante y que también en algunos lugares nos juntábamos con otros exiliados políticos uruguayos, argentinos, peruanos, hondureños por lo tanto este eran verdaderos guetos de gente exiliada y más o menos por situaciones similares, parecidas y esto hacia que tu circuito o tu realidad más que estar en ese país viviendo estuviera muy relacionada con lo que le estaba ocurriendo a otros países y yo creo que eso también fue en alguna medida enriquecedor para nosotros, ya no solo pudimos conocer personas de países latinoamericanos de países asiáticos, árabes, africanos, etc., compartimos con muchas realidades de otros países, vietnamitas, chipriotas sudafricanos conocimos gente de todo el mundo, pero era gente que estaba en alguna medida también exiliada y estaba viviendo persecución, el apartheid en Sudáfrica cosas por el estilo, por lo tanto eso nos permitió tener hoy en día un bagaje importante en términos de poder opinar por ejemplo sobre fenómenos como

la migración sobre nuestro país y que medidas debería tomar nuestro país, hoy por hoy con esos emigrantes que vienen sobre todo de Centroamérica que se instalan, pero que son realidades que uno, experiencias que nosotros podíamos hacer, una generación de políticas desde el estado respecto de estos emigrantes.

**¿Cómo era su relación con los otros chilenos desde el extranjero?**

Buena, cercana, familiar, más allá que no te conozcan o que incluso, ustedes saben perfectamente que el bloque de la unidad popular era un bloque que no solamente tenía el partido comunista, el socialista, también sectores del M.A.P.U., M.A.P.U. obrero campesino, izquierda cristiana, la unión socialista popular o se habían muchos otros partidos componían, y estaban muchos de ellos exiliados, el MIR que a pesar de que la gente con la que no teníamos una buena relación en términos políticos pero en el exilio la relación entre los chilenos y exiliados producto del tema político era cercana

**¿Cuáles eran sus expectativas al volver a Chile?, ¿que vino a hacer?**

Bueno nosotros vinimos a ganar, pero no ganamos

**¿Cuándo vino usted?**

El 87, unos meses antes de la visita del papa,

**¿Ahí usted estuvo en Santiago?**

Estaba en Santiago, estuve el 87 un año trabajé o activé la clandestinidad como miembro de una división regional del partido comunista, regional norte, y recorrí todo lo que era renca, Huamachuco, Huechuraba, colina, Teldehue que se yo, Tiltil, todo ese sector lo conocí; y nosotros hicimos una labor titánica, o sea yo tendría 23 años ese tiempo y andábamos en bicicleta recorriendo, éramos bien comprometidos, una juventud muy activa, muy comprometida, muy aguerrida digamos y estuve preso un año en la penitenciaría de Santiago, caí preso, tuvimos problemas de seguridad en la dirección que estábamos, desarticulamos la dirección del partido ahí y dos caímos presos en ese proceso, estuve el año 88 preso en Santiago

**¿Usted cree que valió la pena volver?**

Por su puesto, claro que si yo creo que primero dar cuenta del compromiso y de la formación desde la familia que tengo, desde la formación política que tengo, de este partido comunista que pasó los 100 años y desde que sentimos que podemos ser un aporte a las transformaciones sociales que necesita nuestro país, más allá de que nuestra opción en términos de construcción de sociedad no este hoy día desarrollándose si la apuesta que hemos hecho al retornar cumple las expectativas en términos de decir primero que esta la posibilidad real de construir una sociedad distinta y que nosotros somos necesarios para construir eso

### **La vuelta a la democracia ¿cómo la tomo usted?**

Bueno para nosotros fue muy difícil, hoy día en términos generales del para el partido comunista, pero sobre todo para la militancia activa que estuvimos involucradas en un proceso de construcción de un apolítica que nosotros llamábamos rebelión popular que fue en la década del 76 para adelante obviamente fue muy complejo el escenario porque nosotros sabíamos lo que habíamos ganado, o sea nuestro pueblo lo que había logrado era sacar en alguna medida al tirano del poder pero que mantenía una gran cantidad de poder el mismo Pinochet y su entorno por lo tanto fue muy compleja el debate y la discusión que dimos en su momento para primero poder participar del proceso eleccionario mismo, nosotros entendíamos que íbamos por más, queríamos avanzar más en este proceso y lo que se dio no nos, de plano sabíamos que no era el objetivo final y que iba a ser un paso necesario importante para nuestro pueblo, por lo menos cambiar y tener una salida incluso pactada entre el mismo yanqui porque así fue, aquí hubo una negociación política con ellos para la salida de Pinocho y este, personalmente no estaba de acuerdo con eso, no quería esa salida, porque yo creía que nosotros podríamos haber adoptado un poco más en términos políticos pero no se pudo, y yo creo que al pasar de eso ya 20 años uno puede hacer un balance de lo que eso significo yo creo que no fuimos capaces de generar las condiciones de que hubiera un mayor avance en términos democratizador del país y que es lo que no ocurrió y que después de 20 año hoy estamos en un punto 0, estamos generando una posibilidad real de construir una políticas publicas distintas a través de lo que se ha adaptado no solo

por la presencia de lo que fue estos 24 años del modelo neoliberal sino porque se ha vuelto a abrir un espacio, un canal de expresión desde los trabajadores desde el movimiento estudiantil, desde la regiones y yo diría que estamos viviendo una etapa bastante convulsionada, social y políticamente que incluso la podríamos comparar con ese periodo del 89, 90 en Chile

**Se podría decir que había un clima más de miedo que de nada, miedo a expresarse, las personas que se le iba afectando**

Si lo que pasa es que yo llegué a Santiago después del atentado a Pinochet, y ahí eso significó que solamente en Santiago más de 2000 activistas políticos tuvieron que salir del país o gente que ya estaba en partidos políticos de izquierda, por lo tanto hubo una represión feroz, había una inseguridad muy latente, muy palpable, ese contexto en el cual yo regresé, se había generado el cuestionamiento por lo tanto estábamos en un momento complejo y eso se traspasaba a la sociedad misma, ver que mataran gente, había sido la matanza de Corpus Cristi en junio, más de 12 compañeros había sido asesinados, fue un proceso, la respuesta del fascismo al fracaso de una operación militar que fue el atentado a Pinocho, la respuesta fue muy dura

**¿Ese sentimiento de miedo se mantuvo en el tiempo en los 90 o ese sentimiento de miedo cambió?**

Claro, el miedo cambió, el miedo sigue estando, el sistema fue bien ideado, hoy sigue habiendo miedo, yo les puedo hablar de recién, ayer o anteayer cuando estábamos ad portas de terminar con un conflicto o huelga con los trabajadores del Dreams a lo mejor sabemos que no van a tener grandes logros y sabemos que en unos meses más el Dreams va a estar pidiendo la despedida de los trabajadores del sindicato, en democracia, entonces de que nos sirven estas herramientas que mantienen una relación asimétrica entre los trabajadores y el empresariado empresa, asimétrica porque el empresariado tiene todas las de ganar en un conflicto como este, si quiere negocia si no quiere no negocia, puede demandarte, puede despedirte, o sea pueden hacer lo que quieran los tipos entonces en las conciencias de los trabajadores está instalado el miedo,

**Con respecto del mismo caso de los trabajadores del Dreams, ¿si esto hubiese ocurriendo en la época de la unidad popular, la población habría apoyado a esta gente?**

Hay más redes, en aquellos momentos habían más redes sociales organizadas, más redes, los mineros del carbón que en un minuto en la región en la década del 60 estuvieron en una huelga de 45 días, pero había una fuerza sindical que representaba el 25, 30% y más podía llegar al 40% pero había fuerza sindical, hoy día no somos tanto la masa laboral organizada, por lo tanto había leyes, nosotros hemos retrocedido más de 50 o 60 años, si comparamos las leyes laborales que tenemos hoy en día, con las leyes o códigos laborales que existían hasta el 73 hemos retrocedido 60 años, primero porque no hay estabilidad laboral, hay alrededor de 7 tipos de mecanismos para ser contratado, pueden despedirte cuando quieran, perdiste los años de servicio, es decir si uno hace una comparación equitativa no hay nada, el derecho a huelga en neutro país era efectivo, o sea no solo podías hacer una huelga en un proceso de negociación colectiva que no era engorroso como es el de hoy en día, que esta lleno de tecnicismos que solo los abogados pueden pescarte para un proceso de negociación, sino que además podías generar una huelga en cualquier momento y no ibas a ser despedido si es que el sindicato sentía que había sido vulnerado sus derechos, el sindicato podía parar una empresa y eso no iba a significar represalias después, y aquí si tú haces un paro que no está validado por una negociación colectiva estas sonado, estas despedido, entonces el movimiento sindical en nuestro país ha retrocedido producto precisamente de la dictadura militar pero también de la continuidad de que tuvieron estas políticas neoliberales que tuvieron en nuestro país por 20 años, o sea mientras no haya un cambio en nuestra constitución de nuestro país o se genere una nueva constitución o una nueva institucionalidad laboral los trabajadores van a seguir en estas condiciones de precariedad de trabajo y de organización.

## **Terrorismo de Estado**

### **I. Violaciones del derecho a la seguridad personal**

## 1. Amedrentamiento:

Amedrentar implica la acción de infundir Miedo o temor a alguna persona a partir de distintas prácticas, las cuales causarán el efecto pretendido en el destinatario, es decir, el amedrentamiento es un medio para producir un temor colectivo a través de distintos medio los cuales pueden ser verbales o físicos.

Según María Teresa Almaza, las políticas de amedrentamiento, se aplican de forma sistémica, y es un mecanismo psicosocial para mantener un miedo latente, que van desde los rumores hasta el escoger víctimas al azar en un parámetro de condiciones que permitan la identificación de sectores, para crear una inseguridad colectiva de amplios sectores sociales.<sup>43</sup>

## 2. Allanamiento:

Son formas de amedrentamiento selectivo, en poblaciones o lugares de reunión social, surgen como respuesta del régimen a la importante participación popular de protestas sociales.

Los allanamientos funcionan como operativos de guerra en las poblaciones las cuales son sitiadas militarmente, con el afán de crear miedo, angustia y un sentimiento de desprotección, además deteriora las relaciones entre los habitantes de los sectores reprimidos.

Es decir los allanamientos, son formas de amedrentamiento colectivo, que consigue afectar la estabilidad emocional, promueve la angustia la desconfianza entre los habitantes de los sectores víctimas de este tipo de represión.<sup>44</sup>

---

<sup>43</sup>Almarza, María teresa, aspectos psicosociales de la represión durante la dictadura, CINTRAS, centro de salud mental y DD.HH.

<sup>44</sup>Almarza, María teresa, aspectos psicosociales de la represión durante la dictadura, CINTRAS, centro de salud mental y DD.HH.

## II. **Violaciones del derecho a la libertad personal**

### 1. Relegación (confinamiento en lugares remotos e inhóspitos):

Se habla de relegación en tanto existe un “traslado obligatorio de una persona a un lugar distinto del de su residencia habitual, por un plazo definido, por disposiciones administrativas o judiciales”.<sup>45</sup>

Dicha caracterización fue establecida por la Comisión Nacional sobre Prisión Política y Tortura (conocida popularmente como Comisión Valech) en su primer informe del año 2003 (posteriormente el año 2010 se presentó un segundo informe complementario). Dicho organismo estimó que este tipo de restricción de la capacidad de traslado y movimientos era “una forma de privación de libertad, por la severa limitación que ella implica a aquel derecho y las graves condiciones a que las personas fueron sometidas durante la relegación, muchas de ellas decretadas para ser cumplidas en lugares aislados, inhóspitos, donde los afectados debían procurarse por sí mismos los medios de subsistencia, mientras permanecían bajo controles periódicos de las fuerzas militares o de orden, lo que restringía, asimismo, el ejercicio de una actividad remunerada para proveerse de sustento”.<sup>46</sup>

La relegación implica, asimismo, el quebrantamiento, la ruptura de todos los vínculos familiares, laborales y sociales del afectado; incluyendo los de la misma individualidad, al mantenerlos en un campo de concentración realizando variados trabajos forzados, sesiones de torturas, intentando eliminar su identidad, desde los más básico que es quemar sus documentos y asignándole un número.

---

<sup>45</sup> Glosario de definiciones operacionales de las violaciones a los derechos humanos; Red de Informática de Instituciones de Derechos Humanos, editado por la Fundación de Ayuda Social de las Iglesias Cristianas, FASIC, 1991, pág. 30.

<sup>46</sup> Informe de la Comisión Nacional sobre Prisión Política y Tortura (Valech), pág. 23

*“La tortura, el aislamiento, el confinamiento a lugares distantes, los trasladados inesperados y la sensación de continuo desarraigo a que se exponía a los prisioneros perseguían borrar todo vínculo con la sociedad”<sup>47</sup>*

Asimismo la comisión Valech habría de estipular la existencia de 2 tipos de relegación:

- La relegación administrativa, que se efectúa por disposición de un simple decreto, sin intervención de un tribunal independiente e imparcial y sin que existan cargos en contra de esa persona. En este caso, la relegación se fundamenta en un estado de excepción abiertamente violatorio del Pacto de Derechos Civiles y Políticos de las Naciones Unidas. Se aplicó en forma masiva sanción administrativa discrecional a personas calificadas como opositoras al régimen militar, tanto en sus inicios como después, en virtud de las atribuciones establecidas en el artículo 24 transitorio de la Constitución de 1980, normalmente por un lapso de tres meses, después de detenciones arbitrarias o ilegales de corta duración por motivos políticos.
- La relegación judicial, que se efectúa en cumplimiento de una sentencia judicial dictada por un tribunal que carece de independencia o imparcialidad, o bien si el tribunal está aplicando una ley que es violatoria de la Declaración de Derechos Humanos o del derecho humanitario internacional. Fue empleada con frecuencia como pena de los consejos de guerra inmediatamente después del golpe militar.<sup>48</sup>

Entre los lugares más recordados para practicar la relegación en la región de Magallanes fue la Isla Dawson, caracterizada por la hostilidad de su clima, muchos de los que llegaban a este punto de Chile eran de las regiones centrales, por lo que la

---

<sup>47</sup> León, L. *“Cantábamos en silencio...”*. *La vida en los campos de concentración, 1973-1976*. En *Historia de la vida privada en Chile*. Pág, 293

<sup>48</sup> *Ibíd.*

visita de familiares no era una opción y el frío del invierno era sentido con mayor agudeza.

*“Fuimos trasladados el día 14 o 15, el 15 al mediodía, naturalmente sin comunicación de ninguna especie, sin aviso a nuestras familias, sin llevar las ropas adecuadas al clima que íbamos a sufrir en la isla Dawson y con una violencia realmente extraordinaria... Fuimos embarcados en barcas, naturalmente sin haber recibido nada más que un sándwich durante todo el día; tratados con bastante violencia, sin poder conversar entre nosotros, sin poder dormir. Llegamos a la isla alrededor de las cinco de la madrugada. Vuelvo a decir, sin la ropa adecuada”<sup>49</sup>*

## 2. Presos políticos:

Se considera preso político a:

- una persona acusada o condenada por un delito común llevado a cabo por motivos políticos, como el asesinato o el robo llevado a cabo para apoyar los objetivos de un grupo de oposición;
- una persona acusada o condenada por un delito común cometido en un contexto político, como en una manifestación de un sindicato u organización de campesinos;
- un miembro o un presunto miembro de un grupo armado de oposición que ha sido acusado de traición a la patria o "subversión".<sup>50</sup>

## 3. Detenciones arbitrarias.

---

<sup>49</sup> León, L. *“Cantábamos en silencio...”*. *La vida en los campos de concentración, 1973-1976*. En *Historia de la vida privada en Chile*. Pág, 303

<sup>50</sup> Definición de preso político de Amnistía Internacional

Detenciones individualizadas y selectivas, en manifestaciones, en allanamientos masivos, secuestros:

La Comisión Nacional sobre Prisión Política y Tortura (Valech) ha tipificado una detención como arbitraria o ilegal cuando presenta una serie de características:

- Se realiza sin fundamento en norma jurídica establecida con anterioridad a los hechos por los que ésta es impuesta;
- Pese a tener fundamento legal, éste no es acorde con los principios del derecho internacional de los derechos humanos, ya sea porque sanciona hechos que constituyen conductas legítimas, porque impone sanciones atentatorias contra la dignidad de las personas o porque la ley establece procedimientos que no cumplen con exigencias del debido proceso;
- Que la detención se prolongue indebidamente, en circunstancias de que debió terminar por cumplimiento de la pena impuesta o por haber transcurrido un tiempo razonable de permanencia en prisión preventiva, la que no debiera extenderse salvo que existan serios antecedentes de peligro de que el procesado vaya a sustraerse de la acción de la justicia, continuar su acción criminal o entorpecer la investigación;
- Cuando al efectuarse la detención, los captores infrinjan las garantías y derechos que la ley reconoce a las personas o no se cumpla con las formalidades prescritas en la ley;
- No se respeten las garantías o derechos del detenido durante la privación de libertad.<sup>51</sup>

---

<sup>51</sup> Informe de la Comisión Nacional sobre Prisión Política y Tortura (Valech), pág. 22

Se hace hincapié en el aspecto de la “ilegalidad” la que, en ese sentido, se encuentra refrendada y respaldada por lo estipulado, principalmente, en los tratados jurídicos internacionales.

### III. **Violaciones del derecho a la integridad personal**

1. Torturas. Diversos tipos de tortura: físicas o psíquicas, con aplicación de descargas eléctricas, de tipo sexual, por golpes, aplicación de drogas, quemaduras, inmersiones
2. Tratos y penas crueles, inhumanas y degradantes
3. Homicidios frustrados
4. Heridos y lesionados

(Estos cuatro puntos se encuentran desarrollados de manera conjunta en las siguientes líneas)

- **Golpizas:** incluyen golpes infringidos por un individuo o por un grupo, en diversas partes del cuerpo del prisionero (a): en el estómago, en los oídos, en la cara, en los senos, en las costillas, en los testículos, en la cabeza, en la ingle. Las técnicas empleadas con más frecuencia fueron: golpes de puño; golpes con las manos en los dos oídos del prisionero (a) simultáneamente (“teléfono”); con objetos contundentes como palos, fierros, manoplas, piedras, machete, bolsas rellenas de arena, martillos o con la culata de un arma; con objetos flexibles como látigos, fusta para caballos, baquetas (varilla de mimbre), varillas de metal, alambre acerado; con los pies; arrojando al prisionero (a) por pisos y escaleras o contra una pared; golpes continuos y sistemáticos sobre una parte del cuerpo hasta producir la locura del prisionero (a); obligando al prisionero (a) a pasar por el llamado “callejón oscuro”, que consiste en hacer pasar a la persona prisionera entre dos hileras de efectivos que les propinan golpes de puño, culatazos, patadas; pisoteando y /o saltando sobre las y los prisioneros tendidos en el

suelo, boca arriba o boca abajo; arrastrando al prisionero (a) por el suelo, amarrado por el cuello o agarrándolo de los cabellos.

- Lesiones corporales deliberadas: por quemaduras con cigarrillos, ácidos, soplete; mediante cortes en las venas y diversas partes del cuerpo; por pinchamiento con alfileres u otros objetos punzantes como yataganes; por heridas de bala; fracturas por golpes de kárate; por atropellamiento (pasar un vehículo sobre el prisionero/a) de manos, estómago o piernas; mediante postura de grilletes o esposas tan apretados que se incrustan en la carne; por obligar a la persona prisionera a correr con la vista vendada en una ruta con obstáculos; por lanzamiento del prisionero/a al vacío con los ojos vendados; extirpación de testículos; opresión manual de testículos; aborto provocado.
- Posiciones forzadas: obligación de permanecer de pie, enjaulado en cuclillas o amarrado a una silla y engrillado, por periodos prolongados de tiempo, en absoluto silencio. También se utilizó la alternancia entre posturas de hiperflexión forzada durante largos periodos de tiempo y luego hiperextensión forzada. Entre estas últimas destacan estiramientos en el “potro” o “cama elástica”, que tensa las cuatro extremidades de la persona prisionera y los colgamientos: Inmovilización en posiciones forzadas que tensionan las articulaciones hasta su dislocación. Las personas fueron colgadas de una o ambas manos, de los pies, de un solo pie, del cuello, de pies y manos amarradas a un palo puesto en posición horizontal (“pau de arara”, de los brazos atados a la espalda (“La paloma”). El tiempo del colgamiento podía variar desde minutos a días. A menudo las personas colgadas eran golpeadas, vejadas sexualmente o se les aplicaba corriente en esa posición.
- Arrancamiento de: cabellos, bigote, uñas; extracción de dientes a sangre fría.

- Trabajos forzados: obligación de trasladar rocas o vigas o estructuras de hierro de un punto a otro, sin sentido.
- Aplicación de electricidad: en todo el cuerpo o en partes específicas, lo que provoca intensos dolores y puede producir secuelas físicas permanentes. Se aplicó electricidad en testículos, pene, vagina, pezones, tetillas, axilas, rostro, ano, encías, dientes, lengua, oídos, ojos, sienes, manos, pies, estómago, espalda, brazos, rodillas, cuello, ombligo, abdomen, ingle, vulva, clítoris. Las técnicas utilizadas incluyen aplicación de electricidad en zonas sensibles del cuerpo mediante un implemento metálico similar a un bastón (picana), estando el sujeto colgado atado a una silla generalmente metálica. Aplicación de electricidad en varios puntos del cuerpo simultáneamente mediante cables fijados a su piel cuyo voltaje es regulable (máquina), estando el sujeto mojado y amarrado a un somier de metal (parrilla) electrificado. Aplicación de corriente obligando a la persona prisionera a sujetar dos llaves conectadas a cables eléctricos, una en cada mano. Aplicación de electricidad al agua donde el sujeto se encuentra sumergido, en una tina o piscina. Introducción del pene del prisionero en un objeto electrificado. Aplicación de corriente mediante cables con electrodos fijados con cinta adhesiva bajo los párpados o bajo las ligaduras de manos y piernas. Aplicación de electricidad mediante un cintillo de electrodos fijado a la cabeza. Aplicación de electroshock.
- Obligación de ingerir: orina, excrementos, vomitivos, vómitos, parafina, alcohol, medicamentos no precisados, por la boca; agua a presión por la nariz, oídos, ano.
- Confinamiento: en celdas de dimensiones en extremo reducidas que no permitían permanecer de pie ni sentado; confinamiento colectivo en celdas tan pequeñas que obligaba a los prisioneros (as) a apiñarse unos sobre otros. En Villa Grimaldi (Gómez, 1990) se utilizaron cajones pequeños en los que el

prisionero (a) sólo cabía encogido en posición fetal. Estos cajones eran golpeados sistemáticamente o echados a rodar para enloquecer a la persona encerrada dentro.

- Privación deliberada de medios de vida como agua , alimentos, abrigo mínimo; privación de elementos de higiene personal; autorización para ir al WC sólo una vez al día, o a veces ninguna vez durante el día o, a menudo, obligación de defecar y orinar en el suelo de la propia celda; privación de exposición a la luz solar durante meses; privación de tratamiento médico adecuado: no curación de heridas, inyección de drogas a prisioneros hospitalizados pese a prohibición médica, arrancar sondas o interrumpir abruptamente tratamiento médico en prisioneros hospitalizados, para secuestrarlos nuevamente.
- Privación del sueño: a los prisioneros (as), impidiendo su conciliación o interrumpiéndolo deliberada y reiteradamente constituyó otra técnica de tortura, la que provoca daño físico y perturbaciones psíquicas. El sueño era interrumpido por focos de luz artificial, golpes en las paredes o puertas, golpes en la cabeza, palabras soeces.
- Intentos de asfixia: sumergiendo al prisionero atado de pies y manos en un tambor lleno de líquido, generalmente con excrementos, orina, petróleo, y del que se le retira cuando está asfixiado temporalmente. Esta técnica es llamada “submarino mojado”. Existe también una variante llamada “submarino seco”, en que el prisionero es asfixiado encerrando su cabeza en una bolsa plástica.
- Exposición: de prisioneros (as) a temperaturas extremas, muy elevadas o muy bajas, con la finalidad de causarles sufrimiento físico o mental. Exposición prolongada del prisionero (a) al sol; baños de agua helada con resultado de muerte; exposición a rayos ultravioleta; inmersión prolongada en el mar.

- Torturas con animales: introducción de ratones en las ropas del prisionero, amarrando fuertemente los extremos de las prendas para impedir la salida de los animales; exposición a insectos; exponer al prisionero (a) a que pasen ratas sobre su cuerpo; confinamiento con animales.
- Violaciones y ultrajes sexuales: por parte de los torturadores o de animales entrenados; desnudamiento de las y los prisioneros, por sí mismos o por arrancamiento de sus ropas; obligación de masturbarse colectivamente, unos a otros; penetración de ano y vagina con fierros, palos, botellas; introducción de ratones o arañas en ano y vagina; violaciones sodomitas; obligación de practicar sexo oral con torturadores.
- Otras humillaciones y vejámenes sistemáticos, que denigran o niegan la calidad humana del prisionero o prisionera, cuya finalidad es causar daño psíquico o mental grave: obligación de permanecer desnudo/a; obligación de besar en la boca a un agente militar o policial o de besar sus botas; obligación de insultarse a sí mismo (a) o a sus compañeros (as), recibir injurias o pedir perdón por sus ideas políticas; cortar al rape el pelo del detenido y pasearlo por lugares públicos; obligar al detenido (a) a arrastrarse por el suelo; obligación de caminar por “la alfombra”, un camino con palitos enterrados y agudos que las y los prisioneros debían recorrer a pie desnudo; suplicio llamado “la campana”, que tenía dos variantes: introducción de la persona prisionera en un tambor que era golpeado constantemente o colgamiento del prisionero desde el techo por los pies, con las manos atadas a la espalda, empujándolo para que se balanceara y chocara contra las paredes laterales en que se encontraban sus torturados, los que al cada golpe simulaban el sonido de una campana; obligación de hacer ejercicios durante periodos de tiempo prolongados o avanzar de rodillas largas distancias.
- Deprivación sensorial y social: de las y los prisioneros: ojos vendados o tapados con cinta adhesiva; encapuchamiento; encierro de la cabeza en un cajón;

confinamiento solitario por periodos prolongados; prohibición de hablar o comunicarse con nadie, durante meses; prohibición de leer diarios o libros.

- Agresión auditiva: entre esta clase de torturas puede incluirse el someter a las y los prisioneros a escuchar los gritos y gemidos de otros (as) prisioneros (as) que estaban siendo torturados; escuchar grabaciones de llantos de bebés o niños (as) diciendo a la persona prisionera que se trata de su hijo o hija que está siendo torturada (o); escuchar durante y después de las torturas música estridente; escuchar constantemente una señal de radio de onda corta; someter al prisionero (a) a condicionamiento por aparato auditivo acompañado de aplicación de electricidad; estimulación con ruidos monótonos y colores, hasta provocar agotamiento mental.
  - Ruleta rusa, que consiste en la obligación de dispararse en la sien un revólver cargado (o que simula estarlo) con una sola bala, ignorando en qué lugar del tambor o nuez está alojado el proyectil. La eventualidad de morir en este juego, constituye la esencia de este método de tortura.
- Arrojamientos sobre el prisionero: de excrementos, inmundicias, piedras, cadáveres de otros compañeros recientemente asesinados o cuerpos agonizantes de compañeros recién ejecutados.
- Amenazas: sobre la suerte de la persona torturada o de sus seres queridos fue otra técnica de tortura generalizada, la que provoca intenso sufrimiento al detenido (a). Amenazas de asesinar y hacer desaparecer al prisionero. Amenazantes instrucciones de no denunciar las torturas que les han sido infringidas cuando las o los prisioneros son llevados ante un tribunal o cuando son dejados en libertad.

- Simulacro de fusilamiento o ahorcamiento o atropellamiento: que induce a la víctima a experimentar como un hecho real la inminencia de su muerte fue también practicado en forma masiva y sistemática durante toda la dictadura.
- Obligación de presenciar: torturas de otras personas detenidas, especialmente familiares, así como fusilamientos de otros (as) compañeros (as) de prisión. Obligación de presenciar actividades sexuales forzadas de otros prisioneros.
- Aplicación de drogas: destinadas a alterar y quebrar la voluntad del prisionero, como pentotal, por vía oral o intravenosa. Obligación de fumar marihuana.
- Hipnosis: La CNI empleó la hipnosis junto a otros métodos “refinados” de tortura psicológica.
- Fotografías y filmaciones: fotografiar prisioneros (as) en posiciones obscenas; filmar al prisionero (a) leyendo declaraciones auto inculpatorias.
- Simulación con medios audiovisuales: CODEPU (1989) ha registrado testimonios de personas que fueron sometidas a la simulación con medios audiovisuales de captura, enfrentamiento y muerte de familiares.
- Obligación de firmar documentos: auto inculpatorios, de negación de haber recibido torturas o malos tratos, o de contenido ignorado por la persona firmante.<sup>52</sup>

#### IV. **Violaciones del derecho a la vida**

---

<sup>52</sup> Moreno, E. *Resistencia en la tortura. Análisis del discurso de ex prisioneros (as) políticos (as) de la dictadura militar chilena (1973-1990)*.

1. Muertes. Diversos tipos de muerte: ejecuciones, con desaparecimiento; por torturas; en supuestos enfrentamientos, homicidios premeditados, por abusos de poder, etc.

Si bien realizar una cuantificación en cuanto a las víctimas es bastante complejo, en nuestro país se han realizado una serie de esfuerzos por caracterizar a las personas que hubieron de perder la vida producto de la dictadura militar encabezada por Augusto Pinochet. Los resultados entregados han ido variando en el tiempo, dependiendo del organismo encargado de cada investigación<sup>53</sup>:

- ❖ Comisión Nacional de Verdad y Reconciliación: Popularmente conocido como Comisión Rettig, por el nombre de su presidente, Raúl Rettig, fue el primer intento por parte del estado de Chile de documentar las violaciones a los derechos humanos por parte de la dictadura militar. Ordenada por el presidente Patricio Aylwin Azócar, fue puesta en funcionamiento el 25 de Abril de 1990, entregando su informe de resultados en Febrero del año siguiente arrojando los siguientes resultados:
  - 2.279 fallecidos producto de violaciones a los derechos humanos (este informe sólo considera las defunciones de personas producto de ejecuciones y desapariciones).
- ❖ Corporación Nacional de Reparación y Reconciliación: Creada el 8 de Febrero de 1992 por medio de la ley 19.123, fue concebida como un organismo que se encargaría de indagar y profundizar en la revisión de los antecedentes de los casos de violación a los derechos humanos que no hubiera podido abarcar la Comisión Nacional de Verdad y Reconciliación. Cuatro años después de su creación, en 1996 al expirar su plazo de existencia legal, esta institución entregó un informe donde presenta los siguientes datos:

---

<sup>53</sup> Resultados obtenidos en la página web gubernamental del programa de derechos humanos. [http://www.ddhh.gov.cl/historia\\_programa.html](http://www.ddhh.gov.cl/historia_programa.html)

- 3.195 fallecidos producto de violaciones a los derechos humanos, lo que significaba un aumento de más de 900 casos respecto al informe anterior. Al igual que el informe de la Comisión Rettig solamente se consideraron las defunciones, dejando de lado personas que sufrieron terrorismo de estado sin resultados fatales.

❖ Comisión Nacional sobre Prisión Política y Tortura: Tradicionalmente conocida como “Comisión Valech”, por el nombre de su presidente, monseñor Sergio Valech. Creada en el año 2003 en el gobierno del entonces presidente Ricardo Lagos Escobar, tenía por objeto perfeccionar los datos entregados con anterioridad por las otras comisiones, las cuales no se habían referido a las personas que habían sufrido presidio y tortura por parte del gobierno militar sin resultados fatales. La Comisión ha publicado dos informes:

- 2004: El 28 de Noviembre se dio a conocer su contenido, en el cual se presentaron más de 30.000 casos de violaciones a los derechos humanos. De estas un número de 28.459 fueron caracterizadas como detenciones ilegales, tortura, ejecuciones o desapariciones.

Las cifras correspondientes a fallecidos producto de violaciones de los derechos humanos fueron prácticamente las mismas que en el informe anterior, 3.065, presentando un número menor por las diferencias de caracterización y metodología de ambas investigaciones.

Estos datos fueron utilizados para la creación de estrategias de reparación e indemnización a las víctimas de violación de derechos humanos.

❖ Comisión Asesora Presidencial para la Calificación de Detenidos Desaparecidos, Ejecutados Políticos y Víctimas de Prisión Política y Tortura: Llamada tradicionalmente “Segunda Comisión Valech”, creada el año 2009 por la

entonces presidenta Michelle Bachelet Jeria, al igual que las anteriores fue concebida con el objeto profundizar la labor realizada hasta ese entonces. Su informe final fue entregado al año siguiente, arrojando lo siguiente<sup>54</sup>:

- El número de víctimas de violaciones a los derechos aumentó a 40.018, considerando torturados y detenidos ilegalmente. El número de asesinados no sufrió modificaciones respecto al informe anterior.

## 2. Detenidos-desaparecidos:

El Informe de la Comisión Nacional de Verdad y Reconciliación (Rettig) utilizó la denominación de “Detenidos desaparecidos” para referirse a los casos de desaparición forzada de personas como violación de los derechos humanos.

Se ha establecido, entonces, que la calidad de “detenido desaparecido” se configura cuando “se produce la privación de la libertad de una personas por parte de agentes del Estado o personas o grupos de personas que actúan con su autorización, apoyo o aquiescencia, seguida de la falta de información sobre su suerte, destino o paradero”.<sup>55</sup>

Como complemento a lo anterior, la Comisión Interamericana sobre Desaparición Forzada de Personas estipula que “a los detenidos desaparecidos y a sus familiares se les ha impedido por esta vía de facto, el ejercicio de los derechos y garantías constitucionales que protegen la vida, la integridad física y la libertad de las personas”.<sup>56</sup>

## V. **Violaciones del derecho a vivir en la patria**

### 1. Refugiados en clandestinidad:

---

<sup>54</sup> Los datos correspondientes a esta última comisión fueron obtenidos desde la página web del Instituto Nacional de Derechos Humanos, puesto que extrañamente no se encuentran en la página gubernamental. <http://www.indh.cl/informacion-comision-valech>

<sup>55</sup> Informe sobre Calificación de Víctimas de Derechos Humanos y de la Violencia Política, pág. 33

<sup>56</sup> *Ibíd.*

Dentro de la población que realizaba acciones o actividades sociales y políticas que se considerarían contrarias al régimen, inclusive al ser sospechosos de estos actos considerados ilícitos; existía un grupo que optaban por vivir en la clandestinidad, en algún “lugar” como se le llamaba, para continuar en secreto su trabajo para la militancia a la que participaban o simplemente para poder asegurar la continuidad de su vida.

*“Muchos por opción pero otros por la obligación a la que los condenó la persecución, debieron aprender a resocializarse al interior de las reglas del dispositivo clandestino. El alcance de esas reglas, las exigencias que estas implicaban, en tanto fórmula para resistir las celadas del cepo represivo, eran tan vastas, que ni su vida ni la de su entorno más cercano quedó al margen de sus efectos”.*<sup>57</sup>

Cuando una persona pasa a la clandestinidad comienza a producirse un quiebre transversal en todo lo que corresponde al individuo, ya que ni en los momentos más privados este podrá descuidarse ni ser él mismo o hacer lo que quisieran; la vigilia era el nuevo modo de vida. Se trata de una *clandestinidad profunda, de tiempo completo* o *los profesionales* como eran llamadas las personas que simplemente desaparecían en vida.

*“Al introducirse al entramado clandestino, los individuos vieron afectados, en mayor o menor medida, el ámbito familiar, las amistades, los estudios, el trabajo, el lugar de residencia, la forma de entender la vida, el compromiso político entre otros aspectos”.*<sup>58</sup>

---

<sup>57</sup> Álvarez, R. *Clandestinos 1973-1990. Entre prohibiciones públicas y resistencias privadas*. En: *Historia de la vida privada en Chile*. Ediciones Taurus. Pág., 258

<sup>58</sup> Álvarez, R. *Clandestinos 1973-1990. Entre prohibiciones públicas y resistencias privadas*. En: *Historia de la vida privada en Chile*. Ediciones Taurus. Pág., 265

